



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 December 2016
Russian
Original: French

Семьдесят первая сессия

Пункт 68(b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Доклад Третьего комитета**

Докладчик: г-жа Сесиль Мбалла Эенга (Камерун)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят первой сессии как часть пункта, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека», подпункт, озаглавленный «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», и передать его Третьему комитету.

2. Третий комитет рассмотрел этот подпункт вместе с подпунктом (с) пункта 68, озаглавленным «Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей», на своих 22-м–35-м заседаниях 19–21 и 24–28 октября 2016 года. Комитет провел общее обсуждение по этому подпункту на своих 36-м–38-м заседаниях 28 и 31 октября и рассмотрел предложения и принял решение по подпункту (b) пункта 68 на своих 46–48, 50–52, 54

* Переиздано по техническим причинам 15 декабря 2016 года.

** Доклад Комитета, касающийся этого пункта, издается в пяти частях под условными обозначениями A/71/484, A/71/484/Add.1, A/71/484/Add.2, A/71/484/Add.3 и A/71/484/Add.4.



и 56-м заседаниях 8, 10, 15, 17, 18, 21 и 22 ноября. Информация об обсуждении, проведенном в Комитете, содержится в соответствующих кратких отчетах¹.

3. Информацию о том, какие документы были представлены Комитету в связи с рассмотрением этого подпункта, см. в документе A/71/484.

4. На 22-м заседании 19 октября Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека сделал вступительное заявление и ответил на вопросы и комментарии представителей Соединенных Штатов Америки, Китая, Исламской Республики Иран, Эритреи, Ирландии, Колумбии, Беларуси, Бразилии, Канады, Румынии, Российской Федерации, Индонезии, Японии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Латвии, Ливии, Катара, Аргентины, Лихтенштейна, Норвегии, Австралии, Камеруна, Кубы, Ирака, Корейской Народно-Демократической Республики, Мексики, Египта, Азербайджана, Республики Корея, Боливарианской Республики Венесуэла, Коста-Рики, Алжира, Ганы (от имени Группы африканских государств), Судана, Сирийской Арабской Республики и Марокко, а также наблюдателей от Государства Палестина и Европейского союза.

5. На 23-м заседании 20 октября перед Комитетом со вступительным заявлением выступил помощник Генерального секретаря по правам человека и глава Бюро Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Нью-Йорке, который ответил на вопросы и комментарии представителей Марокко и Азербайджана, а также наблюдателя от Европейского союза.

6. На том же заседании перед Комитетом со вступительным заявлением выступила директор Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам.

7. На том же самом заседании независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, также выступил со вступительным заявлением и ответил на вопросы и комментарии представителей Марокко и Исламской Республики Иран.

8. Тогда же, на 23-м заседании, Специальный докладчик по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека выступил со вступительным заявлением и ответил на вопросы и комментарии представителей Кубы, Судана, Алжира, Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединившихся стран), Российской Федерации, Марокко, Исламской Республики Иран и Израиля, а также наблюдателя от Государства Палестина.

9. На том же заседании перед Комитетом со вступительным заявлением выступил также Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мирных

¹ См. A/C.3/71/SR.22, A/C.3/71/SR.23, A/C.3/71/SR.24, A/C.3/71/SR.25, A/C.3/71/SR.26, A/C.3/71/SR.27, A/C.3/71/SR.28, A/C.3/71/SR.29, A/C.3/71/SR.30, A/C.3/71/SR.31, A/C.3/71/SR.32, A/C.3/71/SR.33, A/C.3/71/SR.34, A/C.3/71/SR.35, A/C.3/71/SR.36, A/C.3/71/SR.37, A/C.3/71/SR.38, A/C.3/71/SR.46, A/C.3/71/SR.47, A/C.3/71/SR.48, A/C.3/71/SR.50, A/C.3/71/SR.51, A/C.3/71/SR.52, A/C.3/71/SR.54 и A/C.3/71/SR.56.

собраний и праве на свободу ассоциации, который затем принял участие в интерактивном диалоге с представителями Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Колумбии, Швейцарии, Исламской Республики Иран, Чехии, Индонезии, Норвегии, Эфиопии и Катара, а также наблюдателя от Европейского союза.

10. На 24-м заседании 20 октября перед Комитетом со вступительным заявлением выступил Председатель-докладчик Рабочей группы по праву на развитие, который ответил на вопросы и комментарии представителей Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединившихся стран), Кубы, Китая, Исламской Республики Иран, Пакистана, Марокко, Южной Африки, Эритреи и Индии, а также наблюдателя от Европейского союза.

11. На том же заседании перед Комитетом со вступительным заявлением выступил также Председатель Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, ответивший на вопросы и комментарии представителей Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Мексики, Бразилии, Испании, Швейцарии, Марокко, Южной Африки, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Камеруна, а также наблюдателя от Европейского союза.

12. На том же самом заседании Независимый эксперт по вопросу о поощрении демократического и справедливого международного порядка выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и ответил на вопросы и комментарии представителей Пакистана, Марокко и Зимбабве.

13. На 25-м заседании 21 октября вступительное заявление от имени Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов было сделано представителем Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

14. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Кубы, Сингапура, Австралии, Мексики, Исламской Республики Иран, Ирака, Лихтенштейна, Франции, Канады, Папуа — Новой Гвинеи, Египта, Камеруна, Китая и Филиппин, а также с наблюдателями от Государства Палестина и Европейского союза.

15. На том же самом заседании Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и ответил на вопросы и комментарии представителей Марокко, Мексики, Исламской Республики Иран, Бразилии, Соединенных Штатов Америки, Ирака, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции и Швейцарии, а также наблюдателя от Европейского союза.

16. На 26-м заседании 21 октября перед Комитетом со вступительным заявлением выступил Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников, ответивший на вопросы и комментарии представителей Норвегии, Мексики, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии, Колумбии, Исламской Республики Иран, Российской Федерации, Словении, Нидерландов, Испании, Бразилии,

Ирландии, Канады, Чехии, Польши, Франции, Марокко и Камеруна, а также наблюдателя от Европейского союза.

17. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение выступил со вступительным заявлением и ответил на вопросы и комментарии представителей Соединенных Штатов Америки, Исламской Республики Иран, Латвии, Мексики, Австрии, Индонезии, Ирака, Чехии, Российской Федерации, Литвы, Польши, Кубы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Бразилии, Норвегии, Дании, Эфиопии и Камеруна, а также наблюдателя от Европейского союза.

18. На том же самом заседании Независимый эксперт по вопросу о правах человека и международной солидарности выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Кубы и Марокко.

19. На 27-м заседании 24 октября Специальный докладчик по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии, Исламской Республики Иран, Ирака, Марокко и Бразилии, а также с наблюдателем от Европейского союза.

20. На том же заседании Председатель Комитета по насильственным исчезновениям выступил со вступительным заявлением и ответил на вопросы и комментарии представителей Японии, Мексики, Ирака, Аргентины, Франции и Марокко, а также наблюдателя от Европейского союза.

21. На том же самом заседании Председатель Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям также выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и ответила на вопросы и комментарии представителей Марокко, Соединенных Штатов Америки, Франции, Аргентины и Китая, а также наблюдателя от Европейского союза.

22. На 28-м заседании 24 октября Председатель Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Марокко, Ирака, Мексики, Колумбии, Бангладеш и Турции, а также с наблюдателем от Европейского союза.

23. На том же заседании перед Комитетом со вступительным заявлением выступил также Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов, ответивший на вопросы и комментарии представителей Марокко, Эритреи, Бразилии, Мексики, Греции, Российской Федерации, Канады, Соединенных Штатов Америки, Кубы, Колумбии, Индонезии, Анголы, Швейцарии и Германии, а также наблюдателя от Европейского союза.

24. На том же заседании в интерактивном диалоге принял участие также представитель Международной организации по миграции.

25. Тогда же, на 28-м заседании, перед Комитетом со вступительным заявлением выступил Специальный докладчик по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, ответивший на вопросы и комментарии представи-

телей Грузии, Австрии, Соединенных Штатов Америки, Японии, Лихтенштейна, Турции, Марокко, Ирака, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Азербайджана, Норвегии, Швейцарии и Нигерии.

26. На 29-м заседании 25 октября Специальный докладчик по вопросу о праве на питание выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и ответила на вопросы и комментарии представителей Турции, Исламской Республики Иран, Польши, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии, Камеруна, Индонезии, Марокко и Эритреи, а также наблюдателя от Европейского союза.

27. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о праве на образование сделала вступительное заявление и ответила на вопросы и комментарии представителей Южной Африки, Португалии, Исламской Республики Иран, Мексики, Катара, Норвегии, Марокко, Мальдивских Островов, Камеруна и Индонезии, а также наблюдателя от Европейского союза.

28. На том же самом заседании Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Ямайки, Российской Федерации, Испании, Южной Африки, Швейцарии, Китая, Ирака и Гаити, а также с наблюдателем от Европейского союза.

29. На 30-м заседании 25 октября Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Бразилии, Германии, Словении, Южной Африки, Швейцарии, Марокко, Мексики, Мальдивских Островов и Испании, а также с наблюдателем от Европейского союза.

30. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Южной Африки, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Катара, Марокко, Мальдивских Островов, Бразилии и Ирака, а также с наблюдателем от Европейского союза.

31. На том же самом заседании Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Португалии, Марокко, Южной Африки, Индонезии, Мексики, Мальдивских Островов, Бразилии и Палау (также от имени Австралии, Бельгии, Бразилии, Канады, Португалии и Федеративных Штатов Микронезии), а также с наблюдателем от Европейского союза.

32. На 31-м заседании 26 октября Председатель Комитета по правам инвалидов выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Мексики, Ирака, Швейцарии, Японии, Чили, Австралии, Бразилии, Колумбии, Южной Африки и Аргентины, а также с наблюдателем от Европейского союза.

33. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Норвегии, Мальдивских Островов, Исламской Республики Иран, Колумбии, Коста-Рики, Катара, Мексики, Российской Федерации, Бразилии, Соединенных Штатов Америки, Китая, Испании, Австралии, Марокко, Палау, Южной Африки и Индонезии, а также с наблюдателем от Европейского союза.
34. На том же самом заседании Независимый эксперт по вопросу об осуществлении прав человека лицами, страдающими альбинизмом, выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Объединенной Республики Танзания, Сомали, Японии, Израиля, Панамы и Мозамбика.
35. На 32-м заседании 26 октября Специальный докладчик в области культурных прав выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Исламской Республики Иран, Ирака, Норвегии, Индонезии, Ливии, Российской Федерации, Марокко, Турции и Мексики, а также с наблюдателем от Европейского союза.
36. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений также выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Колумбии, а также с наблюдателем от Европейского союза.
37. На 33-м заседании 27 октября Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Мьянмы, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Китая, Японии, Эритреи, Таиланда, Австралии, Швейцарии, Египта (от имени Организации исламского сотрудничества), Российской Федерации, Лаосской Народно-Демократической Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Чехии, Иордании, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Республики Корея, Филиппин, Саудовской Аравии, Вьетнама и Исламской Республики Иран, а также с наблюдателем от Европейского союза.
38. На том же заседании в интерактивном диалоге принял участие также наблюдатель от Организации исламского сотрудничества.
39. На том же самом заседании Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединившихся стран), Сирийской Арабской Республики, Японии, Австралии, Лихтенштейна, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Беларуси, Швейцарии, Чехии, Китая, Республики Корея, Германии, Кубы, Норвегии, Мальдивских Островов, Исламской Республики Иран, Ирландии, Лаосской Народно-Демократической

Республики, Аргентины и Боливарианской Республики Венесуэла, а также с наблюдателем от Европейского союза.

40. На 34-м заседании 27 октября Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединившихся стран), Беларуси, Соединенных Штатов Америки, Чехии, Кубы, Норвегии, Российской Федерации, Литвы, Германии, Польши, Туркменистана, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Швейцарии, Эквадора, Исламской Республики Иран, Ирландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Азербайджана, Казахстана, Эритреи, Таджикистана, Пакистана, Бангладеш, Узбекистана, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Боливарианской Республики Венесуэла, Сирийской Арабской Республики и Многонационального Государства Боливия, а также с наблюдателем от Европейского союза.

41. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее, некогда входившая в состав бывшей Комиссии по расследованию нарушений прав человека в Эритрее, также выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединившихся стран), Эритреи, Мьянмы, Джибути, Соединенных Штатов Америки, Зимбабве, Германии, Объединенных Арабских Эмиратов, Эквадора, Эфиопии, Китая, Норвегии, Кубы, Беларуси, Многонационального Государства Боливия, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Бангладеш, Швейцарии, Российской Федерации, Пакистана, Бурунди, Исламской Республики Иран, Египта и Боливарианской Республики Венесуэла, а также с наблюдателем от Европейского союза.

42. На том же самом заседании перед Комитетом со вступительным заявлением выступил также Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года.

43. На 35-м заседании 28 октября Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, выступил перед Комитетом и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Иордании, Сенегала, Индонезии, Исламской Республики Иран, Кубы, Катара, Норвегии, Южной Африки, Марокко, Саудовской Аравии, Израиля, Мальдивских Островов и Турции, а также с наблюдателями от Государства Палестина и Европейского союза.

44. На том же заседании перед Комитетом со вступительным заявлением выступил Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме, который затем принял участие в интерактивном диалоге с представителями Мьянмы, Сингапура, Норвегии, Египта (от имени Организации исламского сотрудничества), Китая и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также с наблюдателем от Европейского союза.

45. На том же самом заседании Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Польши,

Дании, Исламской Республики Иран, Соединенных Штатов Америки, Германии, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Ирландии, Канады и Йемена, а также с наблюдателем от Европейского союза.

46. Тогда же, на 35-м заседании, Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, выступила перед Комитетом со вступительным заявлением и приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Соединенных Штатов Америки, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Лихтенштейна, Южной Африки, Марокко, Эритреи и Швейцарии, а также с наблюдателем от Европейского союза.

47. На 36-м заседании 28 октября Комитет заслушал выступление Специального докладчика по вопросам меньшинств, которая затем приняла участие в интерактивном диалоге с представителями Венгрии, Австрии, Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Норвегии, а также с наблюдателем от Европейского союза.

48. На том же заседании Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран выступил перед Комитетом со вступительным заявлением и принял участие в интерактивном диалоге с представителями Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединившихся стран), Исламской Республики Иран, Соединенных Штатов Америки, Сирийской Арабской Республики, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии, Зимбабве, Норвегии, Канады, Российской Федерации, Беларуси, Чехии, Японии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Китая, Эритреи, Пакистана и Боливарианской Республики Венесуэла, а также с наблюдателем от Европейского союза.

II. Рассмотрение предложений

A. Проекты резолюций A/C.3/71/L.22 и A/C.3/71/L.22/Rev.1

49. На 46-м заседании 8 ноября представитель Перу представил проект резолюции, озаглавленный «Права человека и крайняя нищета» (A/C.3/71/L.22). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Гаити, Гондурас, Монголия, Панама, Парагвай, Тимор-Лешти и Уганда.

50. На 54-м заседании 21 ноября на рассмотрении Комитета находился пересмотренный проект резолюции (A/C.3/71/L.22/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.3/71/L.22 и Бразилией, Венесуэлой (Боливарианской Республикой), Гватемалой, Китаем, Коста-Рикой, Мадагаскаром, Марокко, Сальвадором, Центральноафриканской Республикой, Чили, Шри-Ланкой и Южной Африкой. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Армения, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея,

Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Куба, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монако, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Ямайка и Япония.

51. На том же заседании заявление было сделано представителем Перу.

52. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.22/Rev.1 (см. пункт 137, проект резолюции I).

53. После принятия проекта резолюции заявление было сделано представителем Соединенных Штатов Америки.

В. Проект резолюции A/C.3/71/L.27 и поправка к нему, содержащаяся в документе A/C.3/71/L.54

54. На 46-м заседании 8 ноября представитель Монголии представил от имени Австралии, Австрии, Албании, Анголы, Андорры, Аргентины, Армении, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гвинеи-Бисау, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Доминиканской Республики, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Канады, Кипра, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Мексики, Микронезии (Федеративные Штаты), Монако, Монголии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Палау, Панамы, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Молдова, Руанды, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Тимора-Лешти, Украины, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора и Эстонии проект резолюции, озаглавленный «Мораторий на применение смертной казни» (A/C.3/71/L.27). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Боливия (Многонациональное Государство), Гаити, Мозамбик, Самоа, Сомали, Сьерра-Леоне, Того и Фиджи.

55. На 50-м заседании 17 ноября представитель Аргентины сделал заявление и устно внес поправку в этот проект резолюции.

56. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Вануату, Гаити, Гвинея, Мадагаскар, Маршалловы Острова, Мозамбик, Самоа, Сомали, Сьерра-Леоне, Того, Фиджи и Эритрея.

Принятие решения по поправке, содержащейся в документе A/C.3/71/L.54

57. На 50-м заседании 17 ноября Председатель обратила внимание членов Комитета на поправку к проекту резолюции A/C.3/71/L.27, представленную Бангладеш, Бахрейном, Ботсваной, Египтом, Катаром, Китаем, Лаосской Народно-Демократической Республикой, Объединенными Арабскими Эмиратами, Оманом, Пакистаном, Папуа — Новой Гвинеей, Саудовской Аравией, Сент-Винсентом и Гренадинами и Сингапуром и содержащуюся в документе A/C.3/71/L.54. Впоследствии к числу авторов этой поправки присоединились Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Беларусь, Белиз, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гайана, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Лесото, Ливия, Малайзия, Нигер, Сент-Китс и Невис, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам и Тринидад и Тобаго.

58. На том же заседании заявление в связи с проектом этой поправки сделал представитель Сингапура.

59. На том же самом заседании Комитет принял эту поправку по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 76 голосами против 72 при 26 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Доминика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мьянма, Намибия, Науру, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таджикистан, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румы-

ния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Сьерра-Леоне, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония.

Воздержались:

Бенин, Вануату, Гватемала, Гвинея-Бисау, Джибути, Замбия, Казахстан, Кирибати, Коморские Острова, Либерия, Ливан, Мавритания, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигерия, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Свазиленд, Сейшельские Острова, Таиланд, Фиджи, Филиппины, Чад, Шри-Ланка.

60. До голосования заявления сделали представители Ботсваны, Египта, Бразилии и Швейцарии.
61. Тогда же, на 50-м заседании, представитель Федеративных Штатов Микронезии, действуя в соответствии с правилом 118 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, предложил сделать перерыв в заседании.
62. На том же заседании заявление сделал представитель Сингапура.
63. На том же заседании заявление сделал также секретарь Комитета.
64. Тогда же, на 50-м заседании, Комитет постановил приостановить заседание по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 80 голосами против 53 при 26 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Того, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Эфиопия.

Голосовали против:

Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Гайана, Джибути, Доминика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лесото,

² Делегация Коморских Островов впоследствии сообщила, что если бы она присутствовала при голосовании, то она проголосовала бы «за».

Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мьянма, Науру, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Южная Африка, Ямайка.

Воздержались:

Алжир, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Замбия, Казахстан, Кыргызстан, Либерия, Малави, Мали, Мозамбик, Намибия, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Республика Корея, Свазиленд, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Шри-Ланка, Южный Судан, Япония.

Принятие решения по проекту резолюции A/C.3/71/L.27 в целом

65. После возобновления 50-го заседания Комитет приступил к рассмотрению указанного проекта резолюции с изменением и поправкой, которые были внесены в него в него устно.

66. На том же заседании к числу авторов этого проекта резолюции с внесенными в него устно изменением и поправкой присоединились Лесото и Южная Африка.

67. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.27 с изменением и поправкой, внесенными в него устно, по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 115 голосами против 38 при 31 воздержавшемся (см. пункт 137, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили,

Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Южный Судан.

Голосовали против:

Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гайана, Доминика, Египет, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливия, Малайзия, Мальдивские Острова, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Тринидад и Тобаго, Эфиопия, Ямайка, Япония.

Воздержались:

Бахрейн, Беларусь, Вьетнам, Гана, Джибути, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Камерун, Кения, Коморские Острова, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Мавритания, Марокко, Мьянма, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Республика Корея, Сейшельские Острова, Таиланд, Тонга, Уганда, Филиппины, Чад.

68. До голосования заявления сделали представители Федеративных Штатов Микронезии, Словакии (от имени Европейского союза), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Аргентины (также от имени Бразилии, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Панамы, Парагвая, Сальвадора и Уругвая), Канады (также от имени Австралии, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии), Святого Престола, Анголы, Новой Зеландии, Албании, Израиля, Армении, Украины, Чили, Гаити, Кабо-Верде, Фиджи, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Перу, Тринидада и Тобаго и Папуа — Новой Гвинеи.

69. На 51-м заседании 17 ноября Комитет возобновил рассмотрение этого проекта резолюции с изменением и поправкой, внесенными в него устно, и после голосования заслушал заявления представителей Лесото, Индии, Мьянмы, Катара (также от имени Саудовской Аравии, Кувейта и Омана), Российской Федерации, Судана, Исламской Республики Иран, Соединенных Штатов Америки, Бангладеш, Марокко, Йемена, Японии, Египта, Республики Молдова, Монголии и Вьетнама.

70. На том же заседании секретарь выступил с разъяснением относительно присоединения Лесото к числу соавторов этого проекта резолюции.

71. На том же самом заседании с заявлениями выступила Председатель. Секретарь также сделал заявление.

С. Проект резолюции A/C.3/71/L.28/Rev.1

72. На 51-м заседании 17 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции под названием «Права человека при отправлении правосудия» (A/C.3/71/L.28/Rev.1), который заменил собой проект резолюции A/C.3/71/L.28

и был представлен Австрией, Арменией, Бельгией, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, Бразилией, бывшей югославской Республикой Македония, Венгрией, Гамбией, Германией, Грецией, Грузией, Данией, Ирландией, Исландией, Испанией, Кипром, Коста-Рикой, Латвией, Литвой, Лихтенштейном, Люксембургом, Мальтой, Монголией, Нидерландами, Норвегией, Палау, Панамой, Парагваем, Перу, Польшей, Португалией, Республикой Корея, Республикой Молдова, Словакией, Словенией, Украиной, Уругваем, Финляндией, Хорватией, Черногорией, Чехией, Чили, Швейцарией, Швецией, Эстонией и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австралия, Албания, Андорра, Аргентина, Гватемала, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Италия, Канада, Либерия, Ливан, Марокко, Мексика, Монако, Новая Зеландия, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Таиланд, Филиппины и Франция.

73. На том же заседании заявление было сделано представителем Австрии.

74. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.28/Rev.1 (см. пункт 137, проект резолюции III).

75. После принятия проекта резолюции заявление было сделано представителем Соединенных Штатов Америки.

D. Проект резолюции A/C.3/71/L.29

76. На 46-м заседании 8 ноября представитель Кубы представил от имени Алжира, Боливии (Многонационального Государства), Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Намибии, Никарагуа, Сирийской Арабской Республики и Эритреи проект резолюции, озаглавленный «Декларация о праве на мир» (A/C.3/71/L.29). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Беларусь, Зимбабве, Камерун, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Того, Центральноафриканская Республика и Южная Африка.

77. На 52-м заседании 18 ноября представитель Кубы выступил с заявлением и устно внес изменение в пункт 3 преамбулы этого проекта резолюции.

78. На том же заседании к числу авторов этого проекта резолюции с изменением, внесенным в него устно, присоединились Бенин, Гана, Египет, Индонезия, Колумбия, Коста-Рика, Нигерия, Парагвай, Сальвадор, Сенегал, Судан, Уганда и Эквадор.

79. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.29 с внесенным в него устно изменением по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 116 голосами против 34 при 19 воздержавшихся (см. пункт 137, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Республика Корея, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Албания, Андорра, Армения, Греция, Исландия, Италия, Кипр, Лихтенштейн, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Молдова, Сан-Марино, Сербия, Турция, Фиджи, Швейцария, Южный Судан.

80. До голосования заявления сделали представители Соединенных Штатов Америки и Исландии (также от имени Австралии, Лихтенштейна, Новой Зеландии, и Норвегии). После голосования с заявлениями выступили представители Словакии (от имени Европейского союза), Японии, Канады, Исламской Республики Иран, Лихтенштейна (также от имени Австрии, Бельгии, Исландии, Коста-Рики, Латвии, Литвы, Люксембурга, Польши, Сальвадора, Словении, Швейцарии и Эстонии) и Сирийской Арабской Республики.

Е. Проекты резолюций А/С.3/71/Л.30 и А/С.3/71/Л.30/Rev.1

81. На 47-м заседании 10 ноября представитель Кубы представил от имени Боливии (Многонационального Государства), Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Индии, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Мавритании, Намибии, Никарагуа, Пакистана, Сальвадора, Сирийской Арабской Республики, Судана, Эквадора и Эритреи проект резолюции, озаглавленный «Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка» (А/С.3/71/Л.30). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Ангола, Бангладеш, Беларусь, Ботсвана, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Мьянма, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Уганда и Шри-Ланка.

82. На 54-м заседании 21 ноября на рассмотрении Комитета находился пересмотренный проект резолюции А/С.3/71/Л.30/Rev.1, представленный авторами проекта резолюции А/С.3/71/Л.30 и Алжиром, Бурунди, Вьетнамом и Ливией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Белиз, Буркина-Фасо, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Малайзия, Объединенная Республика Танзания, Сент-Люсия, Центральноафриканская Республика и Чад.

83. На том же заседании с заявлением выступил представитель Кубы.

84. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции А/С.3/71/Л.30/Rev.1 по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 123 голосами против 53 при 6 воздержавшихся (см. пункт 137, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Си-

рийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Армения, Греция, Коста-Рика, Мексика, Перу, Чили.

85. До голосования заявление было сделано представителем Словакии (от имени Европейского союза).

F. Проекты резолюций A/C.3/71/L.31 и A/C.3/71/L.31/Rev.1

86. На 47-м заседании 10 ноября представитель Кубы представил от имени Алжира, Боливии (Многонационального Государства), Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Гондураса, Индии, Иордании, Китая, Кубы, Кувейта, Мавритании, Монголии, Мьянмы, Намибии, Непала, Никарагуа, Панамы, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туркменистана, Фиджи, Эквадора и Эритреи проект резолюции, озаглавленный «Право на питание» (A/C.3/71/L.31). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Джибути, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камерун, Катар, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Мадагаскар, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Российская Федерация, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Суринам, Таджикистан, Тунис, Уганда, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Южная Африка и Южный Судан.

87. На 54-м заседании 21 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции A/C.3/71/L.31/Rev.1, представленный авторами проекта резолюции A/C.3/71/L.31 и Буркина-Фасо, Бурунди, Германией, Индонезией, Исландией, Кенией, Ливией, Перу, Португалией, Сальвадором, Свазилендом и Японией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Андорра, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бол-

гария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гаити, Гвинея-Бисау, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монако, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис, Сербия, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Филиппины, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Швейцария и Ямайка.

88. На том же заседании представитель Кубы сделал заявление и устно внес в этот проект резолюции изменение.

89. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.31/Rev.1 с внесенным в него устно изменением (см. пункт 137, проект резолюции VI).

90. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Словакии (от имени Европейского союза) и Канады.

Г. Проекты резолюций A/C.3/71/L.32 и A/C.3/71/L.32/Rev.1

91. На 48-м заседании 15 ноября представитель Кубы представил от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, и Китая проект резолюции, озаглавленный «Право на развитие» (A/C.3/71/L.32). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединилась Палау.

92. На 54-м заседании 21 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции A/C.3/71/L.32/Rev.1, представленный авторами резолюции A/C.3/71/L.32. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединился Сальвадор.

93. На том же заседании представитель Кубы сделал заявление от имени Движения неприсоединившихся стран.

94. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.32/Rev.1 по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 138 голосами против 3 при 39 воздержавшихся (см. пункт 137, проект резолюции VII). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Греция, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия,

Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Латвия, Литва, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

95. До голосования заявления сделали представители Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Швейцарии, а после голосования — представители Словакии (от имени Европейского союза), Мексики, Канады, Бангладеш и Лихтенштейна (также от имени Австралии, Исландии, Новой Зеландии и Швейцарии).

Н. Проекты резолюций A/C.3/71/L.33 и A/C.3/71/L.33/Rev.1

96. На 48-м заседании 15 ноября представитель Кубы представил от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, и Китая проект резолюции, озаглавленный «Права человека и односторонние принудительные меры» (A/C.3/71/L.33). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединилась Российская Федерация.

97. На 54-м заседании 21 ноября на рассмотрении Комитета находился пересмотренный проект резолюции A/C.3/71/L.33/Rev.1, представленный авторами проекта резолюции A/C.3/71/L.33.
98. На том же заседании представитель Кубы сделал заявление от имени Движения неприсоединившихся стран.
99. На том же самом заседании секретарь Комитета внес исправление в текст этого проекта резолюции на французском языке.
100. Тогда же, на 54-м заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.33/Rev.1 по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 128 голосами против 54, при этом никто не воздержался (см. пункт 137, проект резолюции VIII). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Фин-

ляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Никто не воздержался.

101. До голосования заявление было сделано представителем Соединенных Штатов Америки.

I. Проект резолюции A/C.3/71/L.34

102. На 48-м заседании 15 ноября представитель Кубы представил от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран, и Китая проект резолюции, озаглавленный «Укрепление международного сотрудничества в области прав человека» (A/C.3/71/L.34). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединилась Российская Федерация.

103. На 52-м заседании 18 ноября представитель Кубы сделал заявление (от имени Движения неприсоединившихся стран и Китая).

104. На том же заседании к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Парагвай, Российская Федерация и Сальвадор.

105. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.34 (см. пункт 137, проект резолюции IX).

106. После принятия проекта резолюции заявление было сделано представителем Соединенных Штатов Америки.

J. Проект резолюции A/C.3/71/L.35/Rev.1

107. На 51-м заседании 17 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции под названием «Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений» (A/C.3/71/L.35/Rev.1), заменивший собой проект резолюции A/C.3/71/L.35 и представленный Бурунди, Египтом (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Организацию исламского сотрудничества), Центральноафриканской Республикой и Эритреей. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австралия, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Канада, Китай, Конго, Куба, Либерия, Новая Зеландия, Свазиленд, Таиланд и Япония.

108. На том же заседании представитель Египта сделал заявление (от имени Организации исламского сотрудничества).

109. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.35/Rev.1 (см. пункт 137, проект резолюции X).

К. Проект резолюции A/C.3/71/L.36/Rev.1

110. На 51-м заседании 17 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции под названием «Свобода религии или убеждений» (A/C.3/71/L.36/Rev.1), заменивший собой проект резолюции A/C.3/71/L.36 и представленный Австрией, Албанией, Андоррой, Арменией, Бельгией, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, бывшей югославской Республикой Македония, Венгрией, Германией, Грецией, Данией, Ирландией, Испанией, Италией, Канадой, Кипром, Латвией, Либерией, Ливаном, Литвой, Люксембургом, Мадагаскаром, Мальтой, Монако, Нидерландами, Норвегией, Польшей, Португалией, Республикой Молдова, Румынией, Сальвадором, Сан-Марино, Сербией, Словакией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Финляндией, Францией, Хорватией, Черногорией, Чехией, Швецией и Эстонией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австралия, Аргентина, Бразилия, Гана, Гватемала, Гвинея, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Исландия, Колумбия, Коста-Рика, Лесото, Лихтенштейн, Нигерия, Новая Зеландия, Палау, Панама, Перу, Республика Корея, Свазиленд, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Чили и Швейцария.

111. На том же заседании заявление было сделано представителем Словакии (от имени Европейского союза).

112. На том же самом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.36/Rev.1 (см. пункт 137, проект резолюции XI).

Л. Проект резолюции A/C.3/71/L.37

113. На 50-м заседании 17 ноября представитель Египта представил от имени Египта, Китая и Эритреи проект резолюции, озаглавленный «Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека» (A/C.3/71/L.37). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Алжир, Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Судан, Тунис, Уганда, Узбекистан, Центральноафриканская Республика, Эквадор, Эфиопия и Южная Африка.

114. На 54-м заседании 21 ноября к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Антигуа и Барбуда, Белиз, Демократическая Республика Конго, Коморские Острова, Либерия, Малайзия, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Гамбия, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сьерра-Леоне, Филиппины и Чад.

115. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.37 по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 128 голосами против 53 при 2 воздержавшихся (см. пункт 137, проект резолюции XII). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Греция, Лесото.

116. До голосования заявление было сделано представителем Словакии (от имени Европейского союза), а после голосования — представителем Мексики.

М. Проект резолюции A/C.3/71/L.38/Rev.1 и поправка к нему, содержащаяся в документе A/C.3/71/L.53

117. На 52-м заседании 18 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции под названием «Внесудебные, суммарные или произвольные казни» (A/C.3/71/L.38/Rev.1), заменивший собой проект резолюции A/C.3/71/L.38 и представленный Австралией, Австрией, Албанией, Андоррой, Аргентиной, Арменией, Бельгией, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, Бразилией, Венгрией, Германией, Грецией, Грузией, Данией, Ирландией, Исландией, Испанией, Италией, Канадой, Кипром, Колумбией, Коста-Рикой, Латвией, Литвой, Лихтенштейном, Люксембургом, Мальтой, Мексикой, Монако, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией, Палау, Панамой, Парагваем, Польшей, Португалией, Республикой Корея, Республикой Молдова, Румынией, Сан-Марино, Словакией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Украиной, Уругваем, Финляндией, Францией, Хорватией, Черногорией, Чехией, Чили, Швейцарией, Швецией и Эстонией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Боливия (Многонациональное Государство), бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Болливарианская Республика), Гватемала, Сербия и Эквадор.

118. На том же заседании заявление было сделано представителем Швеции (от имени стран Северной Европы).

Принятие решения по поправке, содержащейся в документе A/C.3/71/L.53

119. На 52-м заседании 18 ноября Председатель обратила внимание членов Комитета на поправку к проекту резолюции A/C.3/71/L.38/Rev.1, представленную Узбекистаном от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Организацию исламского сотрудничества, и содержащуюся в документе A/C.3/71/L.53. Впоследствии к числу авторов этой поправки присоединились Российская Федерация и Центральноафриканская Республика.

120. На том же заседании заявление было сделано представителем Узбекистана (от имени Организации исламского сотрудничества).

121. На том же самом заседании Комитет отклонил поправку A/C.3/71/L.53 по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 84 голосами против 60 при 27 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди³, Гайана, Джибути, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Ливия, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Се-

³ Делегация Бурунди впоследствии сообщила, что хотела проголосовать против поправки.

негал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таджикистан, Тунис, Уганда, Узбекистан, Центральноафриканская Республика, Чад, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Бенин, Бутан, Вьетнам, Гаити, Гана, Гвинея-Бисау, Замбия, Кабо-Верде, Казахстан, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Маврикий, Малави, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Свазиленд, Того, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Филиппины, Южный Судан.

122. До голосования заявления сделали представители Швеции (от имени стран Северной Европы и соавторов проекта резолюции A/C.3/71/L.38/Rev.1), Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии (также от имени Австралии, Канады, Лихтенштейна и Новой Зеландии) и Коста-Рики, а после голосования — представители Австралии и Узбекистана (от имени Организации исламского сотрудничества).

Принятие решения по проекту резолюции A/C.3/71/L.38/Rev.1

123. На 52-м заседании 18 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.38/Rev.1 по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 106 голосами при 69 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 137, проект резолюции XIII). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Таджикистан, Тонга, Уганда, Узбекистан, Чад, Эритрея, Эфиопия, Южный Судан.

124. До голосования заявления сделали представители Египта и Швеции, а после голосования — представители Российской Федерации, Судана, Ямайки, Соединенных Штатов Америки и Сингапура.

N. Проект резолюции A/C.3/71/L.39/Rev.1

125. На 54-м заседании 21 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции под названием «Право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху» (A/C.3/71/L.39/Rev.1), заменивший собой проект резолюции

A/C.3/71/L.39 и представленный Австрией, Албанией, Аргентиной, Арменией, Бельгией, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, Бразилией, бывшей югославской Республикой Македония, Венгрией, Германией, Гондурасом, Грецией, Данией, Доминиканской Республикой, Индонезией, Ирландией, Исландией, Испанией, Кипром, Коста-Рикой, Латвией, Ливаном, Лихтенштейном, Люксембургом, Мальтой, Мексикой, Нидерландами, Панамой, Парагваем, Перу, Польшей, Португалией, Республикой Молдова, Сальвадором, Словакией, Словенией, Уругваем, Финляндией, Францией, Хорватией, Черногорией, Чехией, Чили, Швейцарией, Швецией и Эстонией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Ангола, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гватемала, Гвинея, Грузия, Италия, Лесото, Литва, Малайзия, Марокко, Норвегия, Румыния, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Эквадор и Эритрея.

126. На том же заседании с заявлениями выступили представители Бразилии и Германии и представитель Бразилии внес устное изменение в двадцать восьмой пункт преамбулы проекта резолюции.

127. На том же заседании заявления сделали также представители Южной Африки и Кубы.

128. Тогда же, на 54-м заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.39/Rev.1 с внесенным в него устным изменением (см. пункт 137, проект резолюции XIV).

129. После принятия проекта резолюции заявления сделали представители Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Канады.

О. Проект резолюции A/C.3/71/L.40/Rev.1

130. На 56-м заседании 22 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции под названием «Роль институтов омбудсмена, посредника и других национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека» (A/C.3/71/L.40/Rev.1), заменивший собой проект резолюции A/C.3/71/L.40 и представленный Австралией, Австрией, Азербайджаном, Бахрейном, Боснией и Герцеговиной, Гватемалой, Германией, Джибути, Израилем, Иорданией, Исландией, Казахстаном, Кипром, Люксембургом, Мавританией, Мадагаскаром, Марокко, Монголией, Нидерландами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Финляндией, Хорватией и Швейцарией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гвинея, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Египет, Замбия, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Мали, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Таи-

ланд, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эритрея, Эстония и Япония.

131. На том же заседании заявление было сделано представителем Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

132. На том же заседании заявление было сделано также представителем Марокко.

133. Тогда же, на 56-м заседании, Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.40/Rev.1 (см. пункт 137, проект резолюции XV).

Р. Проекты резолюций A/C.3/71/L.41 и A/C.3/71/L.41/Rev.1

134. На 47-м заседании 10 ноября представитель Азербайджана представил — также от имени Сальвадора — проект резолюции, озаглавленный «Пропавшие без вести лица» (A/C.3/71/L.41). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Беларусь, Грузия, Казахстан, Марокко, Панама, Перу, Узбекистан и Уругвай.

135. На 56-м заседании 22 ноября на рассмотрении Комитета находился проект резолюции A/C.3/71/L.41/Rev.1, представленный авторами резолюции A/C.3/71/L.41 и Гватемалой, Парагваем, Республикой Молдова и Японией. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Греция, Дания, Египет, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Тунис, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония.

136. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/71/L.41/Rev.1 (см. пункт 137, проект резолюции XVI).

III. Рекомендации Третьего комитета

137. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Права человека и крайняя нищета

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека¹, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах² и Международный пакт о гражданских и политических правах³, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации³, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴, Конвенцию о правах ребенка⁵, Конвенцию о правах инвалидов⁶ и все другие документы по правам человека, принятые Организацией Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 47/196 от 22 декабря 1992 года, в которой она объявила 17 октября Международным днем борьбы за ликвидацию нищеты, и свою резолюцию 62/205 от 19 декабря 2007 года, в которой она провозгласила второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы), а также на свою резолюцию 69/183 от 18 декабря 2014 года и свои предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и крайней нищете, в которых она вновь подтвердила, что крайняя нищета и социальное отчуждение представляют собой оскорбление человеческого достоинства, в связи с чем необходимы срочные меры на национальном и международном уровнях для их искоренения,

ссылаясь также на свою резолюцию 52/134 от 12 декабря 1997 года, в которой она признала, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет существенно важное значение для действительного понимания, поощрения и защиты всех прав человека,

ссылаясь далее на резолюции Совета по правам человека 2/2 от 27 ноября 2006 года⁷, 7/27 от 28 марта 2008 года⁸, 8/11 от 18 июня 2008 года⁹, 12/19 от 2 октября 2009 года¹⁰, 15/19 от 30 сентября 2010 года¹¹, 17/13 от 17 июня

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

⁴ *Ibid.*, vol. 1249, No. 20378.

⁵ *Ibid.*, vol. 1577, No. 27531.

⁶ *Ibid.*, vol. 2515, No. 44910.

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53 (A/62/53)*, глава I, раздел А.

⁸ Там же, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53 (A/63/53)*, глава II, раздел А.

⁹ Там же, глава III, раздел А.

¹⁰ Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 53 (A/65/53)*, глава I, раздел А.

2011 года¹² и 26/3 от 26 июня 2014 года¹³ о правах человека и крайней нищете и в этой связи подчеркивая настоятельную необходимость их полного и эффективного осуществления,

ссылаясь на резолюцию 21/11 Совета по правам человека от 27 сентября 2012 года¹⁴, в которой Совет принял руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека¹⁵ в качестве полезного инструмента для государств в деле разработки и осуществления, сообразно обстоятельствам, стратегий сокращения масштабов нищеты и ее ликвидации, и призывая государства-члены соблюдать эти руководящие принципы,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой Повестки дня к 2030 году, свое признание того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность достижению устойчивого развития во всех трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — на сбалансированной и комплексной основе,

напоминая, что цели и задачи в области устойчивого развития основаны на Целях развития тысячелетия и призваны обеспечить завершение того, что не удалось достичь при осуществлении прошлых целей, и что они призваны обеспечить реализацию прав человека для всех, достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

будучи обеспокоена тем, что, хотя в ходе проведения второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) в деле сокращения масштабов нищеты и был обеспечен прогресс, особенно в отдельных странах со средним уровнем дохода, этот прогресс достигался неравномерно и число людей, живущих в условиях нищеты, в некоторых странах продолжает увеличиваться, причем большинство среди наиболее

¹¹ Там же, *Дополнение № 53А (А/65/53/Add.1)*, глава II.

¹² Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (А/66/53)*, глава III, раздел А.

¹³ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53 (А/69/53)*, глава V, раздел А.

¹⁴ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53А (А/67/53/Add.1)*, глава II.

¹⁵ А/HRC/21/39.

обездоленных составляют женщины, дети и пожилые люди, особенно в наименее развитых странах и, в частности, в странах Африки к югу от Сахары,

вновь подтверждая Венскую декларацию и Программу действий¹⁶, в которой право на развитие, провозглашенное в Декларации о праве на развитие¹⁷, определяется как всеобщее и неотъемлемое право и неотъемлемая часть основных прав человека,

признавая, что в ряде регионов мира достигнут значительный прогресс в деле борьбы с крайней нищетой, и в то же время будучи глубоко обеспокоена тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и что ее масштабы особенно велики в развивающихся странах и она находит распространение и проявляется, среди прочего, в таких явлениях, как социальная изоляция, голод, уязвимость для торговли людьми, болезни, отсутствие адекватного жилья, неграмотность и отчаяние,

будучи глубоко обеспокоена тем, что гендерное неравенство, насилие и дискриминация усугубляют проблему крайней нищеты, затрагивая в несоответственно высокой степени женщин и девочек,

подчеркивая необходимость уделения особого внимания людям, живущим в условиях крайней нищеты и находящимся в уязвимом положении, в частности женщинам, детям, молодежи, пожилым людям, инвалидам и представителям коренных народов,

будучи обеспокоена существующими в настоящее время проблемами, в том числе обусловленными продолжающимся воздействием финансово-экономического кризиса, глобальным продовольственным кризисом, нестабильными ценами на продовольствие и другими продолжающимися вызывать озабоченность вопросами продовольственной безопасности, эпидемиями и перемещениями больших групп беженцев и мигрантов, а также обостряющимися проблемами, связанными с изменением климата и утратой биологического разнообразия, их последствиями в плане увеличения числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, и их негативным воздействием на способность всех государств, особенно развивающихся стран, вести борьбу с крайней нищетой,

признавая, что ликвидация крайней нищеты является одной из основных проблем в рамках процесса глобализации, которая требует проведения скоординированной, последовательной и всеохватной политики на основе принятия решительных мер на национальном уровне и международного сотрудничества, и признавая также в этом контексте роль частного сектора, в том числе корпоративного сектора, в искоренении крайней нищеты,

признавая также, что системы социальной защиты вносят чрезвычайно важный вклад в осуществление прав человека для всех, в частности для лиц, которые находятся в уязвимом или маргинализированном положении, не могут вырваться из тисков нищеты и подвергаются дискриминации,

¹⁶ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

¹⁷ Резолюция 41/128, приложение.

признавая далее, что сохранение и рост неравенства внутри стран и между странами создают серьезные препятствия на пути ликвидации нищеты, сказываясь в первую очередь на людях, живущих в условиях крайней нищеты и находящихся в уязвимом положении,

подчеркивая необходимость углубления понимания и устранения многоплановых причин и последствий крайней нищеты,

вновь подтверждая, что поскольку крайняя нищета как широко распространенное явление препятствует полному и эффективному осуществлению всех прав человека и может, в некоторых ситуациях, представлять угрозу для права на жизнь, незамедлительное сокращение ее масштабов и ее окончательная ликвидация должны оставаться для международного сообщества задачей первоочередной важности,

подчеркивая, что уважение всех прав человека, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, имеет крайне важное значение для осуществления всех стратегий и программ борьбы с крайней нищетой,

обращая особое внимание на то, что, как отмечается в решениях крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, главы государств и правительств считают ликвидацию крайней нищеты первоочередной и неотложной задачей,

вновь подтверждая, что демократия, развитие и полное и эффективное осуществление прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и усиливающими друг друга факторами и способствуют ликвидации крайней нищеты,

1. *вновь подтверждает*, что крайняя нищета, глубокое неравенство и социальная изоляция оскорбляют человеческое достоинство и что поэтому необходимо принять срочные меры на национальном и международном уровнях для их искоренения;

2. *вновь подтверждает также* насущную необходимость того, чтобы государства содействовали участию беднейших слоев населения в процессе принятия решений в обществах, в которых они живут, в поощрении прав человека и в усилиях по борьбе с крайней нищетой и изоляцией и чтобы люди, живущие в условиях нищеты и находящиеся в уязвимом положении, имели возможность создавать свои организации и участвовать во всех аспектах политической, экономической, социальной, культурной и общественной жизни, в частности в планировании и осуществлении затрагивающих их стратегий, что позволило бы им стать подлинными партнерами в процессе развития;

3. *особо отмечает*, что крайняя нищета входит в число наиболее серьезных проблем, которые надлежит решать правительствам, гражданскому обществу, общественным организациям общинного уровня, частному сектору, включая корпоративный сектор, системе Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям, и в этом контексте вновь подтверждает, что одним из необходимых для ликвидации нищеты условий является политическая приверженность достижению этой цели;

4. *особо отмечает также* необходимость уделять самое приоритетное внимание ликвидации нищеты в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития, подчеркивая в то же время важность устранения причин нищеты и решения обусловленных ею проблем на основе осуществления комплексных, скоординированных и последовательных стратегий на национальном, межправительственном и межучрежденческом уровнях в соответствии с решениями крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

5. *вновь подтверждает*, что крайняя нищета как широко распространенное явление препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека и ослабляет демократию и участие населения;

6. *признает* необходимость содействия обеспечению уважения прав человека и основных свобод в целях удовлетворения наиболее насущных социальных потребностей людей, живущих в условиях нищеты, в том числе посредством разработки и создания соответствующих механизмов для укрепления и упрочения демократических институтов и демократических методов государственного управления;

7. *вновь подтверждает* обязательства, содержащиеся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁸, в частности обязательства никого не забыть, охватить самых отстающих и самых уязвимых и достичь цель 1 в области устойчивого развития, в том числе путем приложения всех возможных усилий для борьбы с крайней нищетой, которая характеризуется условиями, при которых в настоящее время люди живут менее чем на 1,25 долл. США в день, и ее искоренения для всех людей во всем мире к 2030 году;

8. *вновь подтверждает также* выраженную на Всемирном саммите 2005 года приверженность делу ликвидации нищеты и содействия поступательному экономическому росту, устойчивому развитию и глобальному процветанию для всех, включая женщин и девочек¹⁹;

9. *вновь подтверждает далее*, что проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) призвано содействовать, на эффективной и скоординированной основе, осуществлению последующей деятельности по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, и координации международной поддержки для решения этой задачи;

10. *напоминает* о том, что содействие обеспечению всеобщего доступа к социальным услугам и минимальный уровень социальной защиты могут внести важный вклад в укрепление достигнутых результатов в области развития и в достижение дальнейших целей в этой области и что системы социальной защиты, призванные уменьшать неравенство и социальную маргинализацию, являются важным условием сохранения того, что было достигнуто в деле реали-

¹⁸ Резолюция 70/1.

¹⁹ См. резолюцию 60/1.

зации целей в области устойчивого развития, и в этой связи принимает к сведению Рекомендацию Международной организации труда о минимальных уровнях социальной защиты от 2012 года (№ 202);

11. *рекомендует* государствам при разработке, осуществлении, контроле за реализацией и оценке программ социальной защиты обеспечивать в рамках этих процессов учет гендерных аспектов и поощрение и защиту всех прав человека в соответствии с их обязанностями согласно нормам международного права права человека;

12. *рекомендует также* государствам принять все необходимые меры для ликвидации дискриминации в отношении всех людей, в частности живущих в условиях нищеты, воздерживаться от принятия любых законов и постановлений или применения практики, которые лишают людей, живущих в условиях нищеты, возможности пользоваться всеми правами человека и основными свободами, включая экономические, социальные и культурные права, или ограничивают такую возможность, и обеспечить, чтобы люди, в частности живущие в условиях нищеты, имели равный доступ к правосудию;

13. *с удовлетворением отмечает* продолжающиеся усилия по укреплению и поддержке сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, признавая, что оно вносит вклад в усилия развивающихся стран по сотрудничеству в деле ликвидации нищеты, и подчеркивает, что сотрудничество Юг-Юг не подменяет собой, а скорее дополняет сотрудничество Север-Юг;

14. *рекомендует* международному сообществу активизировать усилия по решению проблем, которые способствуют росту масштабов крайней нищеты, в том числе проблем, обусловленных продолжающимся воздействием финансово-экономического кризиса, глобальным продовольственным кризисом, нестабильными ценами на продовольствие и другими продолжающимися вызывать озабоченность вопросами продовольственной безопасности, эпидемиями, и обостряющихся проблем, связанных с изменением климата и утратой биологического разнообразия во всех частях мира, особенно в развивающихся странах, посредством расширения сотрудничества в целях содействия наращиванию национального потенциала;

15. *вновь подтверждает* крайне важную роль всеобщего качественного образования и обучения на протяжении всей жизни в обеспечении ликвидации нищеты и достижении других целей в области развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности бесплатного, справедливого и качественного начального и среднего образования и учебной подготовки для ликвидации неграмотности, усилий по расширению систем среднего и высшего образования, а также профессионально-технической подготовки, особенно для девочек и женщин, формированию кадровых ресурсов и инфраструктурного потенциала и расширению возможностей людей, живущих в условиях нищеты, вновь подтверждает также в этой связи Дакарские рамки действий, принятые на Всемирном форуме по образованию 28 апреля 2000 года²⁰, и Инчхонскую декларацию «Образование 2030: Обеспе-

²⁰ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

чение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни», принятую на Всемирном форуме по образованию в 2015 году²¹, и признает важность стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях ликвидации нищеты, особенно крайней нищеты, для поддержки программ «Образование для всех» как одного из средств достижения цели 4 в области устойчивого развития к 2030 году;

16. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать уделять первоочередное внимание вопросу о взаимосвязи крайней нищеты и прав человека и предлагает также его Управлению продолжать работу в этой области;

17. *призывает* государства, структуры системы Организации Объединенных Наций, в частности Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программу развития Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и неправительственные организации продолжать уделять надлежащее внимание вопросу о взаимосвязи прав человека и крайней нищеты и рекомендует частному сектору, включая корпоративный сектор, и международным финансовым учреждениям следовать их примеру;

18. *с удовлетворением принимает к сведению* руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека¹⁵, принятые Советом по правам человека в его резолюции 21/11¹⁴, в качестве полезного инструмента для государств в деле разработки и осуществления, сообразно обстоятельствам, стратегий сокращения масштабов нищеты и ее ликвидации;

19. *рекомендует* правительствам, соответствующим органам, фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, другим межправительственным организациям и национальным правозащитным институтам, а также неправительственным организациям и негосударственным субъектам и частному сектору, включая корпоративный сектор, учитывать эти руководящие принципы при разработке и реализации своих стратегий и мер в отношении лиц, живущих в условиях крайней нищеты;

20. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека надлежащим образом обеспечить распространение информации об этих руководящих принципах;

21. *с удовлетворением отмечает* усилия структур системы Организации Объединенных Наций по учету в своей работе Повестки дня на период до 2030 года и содержащихся в ней целей в области устойчивого развития;

22. *принимает к сведению* работу, проделанную Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о крайней нищете и правах человека, в том числе его доклад, представленный Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии²², и его доклад, представленный Генеральной Ассамблее

²¹ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Инчхон, Республика Корея, 19–22 мая 2015 года* (Париж, 2015 год).

²² A/68/293.

на ее семьдесят первой сессии²³, и отмечает также работу, проводимую Генеральным секретарем по решению затронутых в них вопросов;

23. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей семьдесят третьей сессии по подпункту, озаглавленному «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», в рамках пункта, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека».

²³ A/69/297.

Проект резолюции II Мораторий на применение смертной казни

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека¹, Международный пакт о гражданских и политических правах² и Конвенцию о правах ребенка³,

ссылаясь на второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, и в этой связи приветствуя увеличение числа государств, присоединившихся ко второму Факультативному протоколу и ратифицировавших его⁴,

вновь подтверждая свои резолюции 62/149 от 18 декабря 2007 года, 63/168 от 18 декабря 2008 года, 65/206 от 21 декабря 2010 года, 67/176 от 20 декабря 2012 года и 69/186 от 18 декабря 2014 года по вопросу о моратории на применение смертной казни, в которых Генеральная Ассамблея призвала государства, в которых все еще сохраняется смертная казнь, ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение в целях отмены смертной казни,

приветствуя все соответствующие решения и резолюции Совета по правам человека,

памятуя о том, что любые ошибки или сбои системы правосудия при применении смертной казни имеют необратимый и непоправимый характер,

будучи убеждена в том, что мораторий на применение смертной казни способствует уважению человеческого достоинства и более полному осуществлению и прогрессивному развитию прав человека, и принимая во внимание, что нет никаких исчерпывающих доказательств того, что смертная казнь является фактором сдерживания,

отмечая продолжающиеся местные и национальные дискуссии и осуществляемые региональные инициативы по вопросу о смертной казни, а также готовность все большего числа государств-членов представлять общественности информацию по вопросу о применении смертной казни, а также решение в этой связи Совета по правам человека, содержащееся в его резолюции 26/2 от 26 июня 2014 года, о проведении раз в два года групповых обсуждений в рамках дискуссионной группы высокого уровня с целью дальнейшего обмена мнениями по вопросу о смертной казни⁵,

¹ Резолюция 217 A (III).

² См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1642, No. 14668.

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53 (A/69/53)*, глава IV, раздел A.

признавая роль национальных правозащитных учреждений в содействии продолжающимся местным и национальным дискуссиям и региональным инициативам по вопросу о смертной казни,

приветствуя значительный прогресс в деле отмены смертной казни во всем мире, а также тот факт, что многие государства соблюдают мораторий, в том числе давно введенный либо в законодательном порядке, либо на практике мораторий на применение смертной казни,

подчеркивая необходимость обеспечения применения к лицам, которым грозит смертная казнь, гуманного обращения и уважения присущего им достоинства и в соответствии с их правами согласно международным нормам в области прав человека,

отмечая техническое сотрудничество между государствами-членами, а также роль соответствующих учреждений и правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций применительно к поддержке усилий государств ввести мораторий на смертную казнь,

памятуя о работе мандатариев специальных процедур, которые занимаются вопросами прав человека, касающимися смертной казни в рамках их соответствующих мандатов,

1. *подтверждает* суверенное право всех стран на развитие собственных правовых систем, включая определение надлежащих мер наказания, в соответствии с их обязательствами по международному праву;

2. *выражает свою глубокую озабоченность* по поводу продолжающегося применения смертной казни;

3. *приветствует* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 69/186 и содержащиеся в нем рекомендации⁶;

4. *приветствует также* шаги, предпринятые некоторыми государствами для сокращения числа преступлений, которые могут караться смертной казнью, а также шаги, предпринятые для ограничения ее применения;

5. *приветствует далее* инициативы и меры политического руководства, направленные на поощрения национальных дискуссий и обсуждений по вопросу о возможности отказа от смертной казни посредством принятия решений на национальном уровне;

6. *приветствует* принимаемые на всех уровнях управления все большим числом государств всех регионов решения о введении моратория на исполнение смертных приговоров, за которыми во многих случаях следует отмена смертной казни;

7. *призывает* все государства:

а) соблюдать международные стандарты, обеспечивающие гарантии защиты прав лиц, которым грозит смертная казнь, в частности минимальные стандарты, установленные в приложении к резолюции 1984/50 Экономического

⁶ A/71/332.

и Социального Совета от 25 мая 1984 года, а также представлять Генеральному секретарю информацию по этому вопросу;

b) соблюдать свои обязательства по статье 36 Венской конвенции о консульских сношениях 1963 года, в особенности право получать информацию о консульской помощи⁷;

c) обнародовать имеющуюся соответствующую информацию с разбивкой по половым, возрастным, расовым и другим применимым критериям, касающуюся применения ими смертной казни, в частности о числе лиц, приговоренных к смертной казни, числе лиц, ожидающих исполнения смертного приговора, числе исполненных смертных приговоров и числе смертных приговоров, которые были отменены или смягчены в результате обжалования, и информацию о любой запланированной казни, которая может способствовать возможному проведению предметных и транспарентных национальных и международных дискуссий, в том числе об обязательствах государств, связанных с применением смертной казни;

d) постепенно ограничивать применение смертной казни и не назначать ее за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет, беременными женщинами или лицами с психическими или умственными расстройствами;

e) сокращать число преступлений, которые могут караться смертной казнью;

f) обеспечивать, чтобы лица, приговоренные к смертной казни, могли осуществлять свое право ходатайствовать о помиловании или смягчении смертного приговора путем обеспечения справедливости и транспарентности процедур помилования, а также обеспечивать предоставление оперативной информации на всех этапах судебного процесса;

g) ввести мораторий на исполнение смертных приговоров в целях отмены смертной казни;

8. *призывает* государства, в которых была отменена смертная казнь, не вводить ее вновь и призывает их обмениваться своим опытом в этом отношении;

9. *призывает* государства, которые имеют мораторий, сохранить его и обмениваться своим опытом в этом отношении;

10. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни, или его ратификации⁴;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, No. 8638.

12. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей семьдесят третьей сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

Проект резолюции III Права человека при отправлении правосудия

Генеральная Ассамблея,

учитывая принципы Всеобщей декларации прав человека¹ и положения Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов к нему², Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней³, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений⁴, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵, Конвенции о правах ребенка⁶ и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁷, а также всех других соответствующих международных договоров,

обращая внимание на многочисленные международные стандарты в области отправления правосудия,

ссылаясь на все резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета по правам человека, Комиссии по правам человека и Экономического и Социального Совета, которые относятся к вопросу о правах человека при отправлении правосудия, включая резолюцию 69/172 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2014 года и резолюцию 30/7 Совета по правам человека от 1 октября 2015 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении и координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права⁸,

приветствуя принятие пересмотренных Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)⁹,

вновь подтверждая важное значение международных стандартов и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в отношении преступлений, связанных с наркотиками, как это было признано государствами-членами в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней»¹⁰,

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение; и United Nations, *Treaty Series*, vol. 1642, No. 14668.

³ United Nations, *Treaty Series*, vols. 1465 and 2375, No. 24841.

⁴ Резолюция 61/177, приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁶ Ibid., vol. 1577, No. 27531.

⁷ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

⁸ A/71/169.

⁹ Резолюция 70/175, приложение.

¹⁰ Резолюция S-30/1.

с удовлетворением отмечая также работу всех мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, которые занимаются вопросами прав человека при отправлении правосудия,

принимая к сведению работу всех механизмов договорных органов по правам человека при отправлении правосудия, в частности принятые Комитетом по правам человека замечания общего порядка № 21 о гуманном обращении с лицами, лишенными свободы¹¹, № 32 о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство¹² и № 35 о свободе и личной неприкосновенности, а также принятые Комитетом по правам ребенка замечания общего порядка № 10 о правах детей в рамках отправления правосудия по делам несовершеннолетних¹³ и № 13 о праве ребенка на свободу от всех форм насилия¹⁴,

с признательностью отмечая важную работу в области отправления правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Департамента операций по поддержанию мира Секретариата и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), а также деятельность Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах,

с признательностью отмечая также тематический доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, озаглавленный «Охрана прав девочек в системе уголовного правосудия: предотвращение насилия, стигматизации и лишения свободы», и тематический доклад Специального докладчика по вопросам меньшинств, посвященного правам меньшинств в системе уголовного правосудия¹⁵, а также промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания¹⁶,

с удовлетворением отмечая работу Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и ее членов,

рекомендуя продолжать предпринимать региональные и межрегиональные усилия, обмениваться передовым опытом и оказывать техническую помощь в области правосудия по делам несовершеннолетних и отмечая в этой связи проведение 26–30 января 2015 года в Женеве Всемирного конгресса по правосудию по делам несовершеннолетних,

¹¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/47/40), приложение VI.B.*

¹² Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 40 (A/62/40), том I, приложение VI.*

¹³ Там же, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 41 (A/63/41), приложение IV.*

¹⁴ Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 41 (A/67/41), приложение V.*

¹⁵ A/70/212.

¹⁶ A/71/298.

будучи убеждена, что независимость и беспристрастность судей и неподкупность судебной системы, а также профессиональная независимость юристов являются неперенными условиями для защиты прав человека, соблюдения законности, благого правления и демократии, а также для недопущения дискриминации при отправлении правосудия и что поэтому их необходимо уважать при любых обстоятельствах,

напоминая, что каждому государству следует создать эффективную систему средств правовой защиты для рассмотрения жалоб в связи с нарушениями прав человека и устранения таких нарушений,

подчеркивая, что право доступа к правосудию для всех образует важную основу для укрепления законности через отправление правосудия,

приветствуя включение в цель 16 в области устойчивого развития, касающуюся построения справедливого, миролюбивого и открытого общества, задачи содействия верховенству права на национальном и международном уровнях и обеспечения всем равного доступа к правосудию,

учитывая важность обеспечения соблюдения законности и прав человека при отправлении правосудия как важнейшего вклада в дело установления мира и справедливости и ликвидации безнаказанности,

признавая важность принципа, в соответствии с которым лица, лишённые свободы, должны продолжать пользоваться не допускающими отступлений правами человека и всеми другими правами человека и основными свободами, за исключением тех законных ограничений, необходимость которых явно обусловлена фактом лишения свободы,

будучи обеспокоена негативными последствиями чрезмерного применения мер, связанных с лишением свободы, и переполненности мест содержания под стражей для соблюдения прав человека и признавая, что чрезмерное применение мер, связанных с лишением свободы, является одной из главных причин переполненности мест содержания под стражей,

напоминая о том, что социальная реабилитация и реинтеграция лиц, лишённых свободы, должна быть одной из важнейших целей системы уголовного правосудия, обеспечивающей, насколько это возможно, чтобы правонарушители были готовы вести законопослушный образ жизни и автономное существование по возвращении к жизни в обществе,

признавая необходимость того, чтобы правительства принимали меры в рамках системы правосудия, особенно в рамках системы уголовного правосудия, в целях предупреждения дискриминации в отношении, в частности, лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в целях расширения эффективного участия меньшинств в этой системе,

сознавая необходимость тщательного учета особого положения детей, несовершеннолетних и женщин при отправлении правосудия, в частности в условиях лишения их свободы, и их уязвимости по отношению к различным формам насилия, злоупотреблений, несправедливости и унижения,

вновь подтверждая, что дети, являющиеся жертвами и свидетелями преступлений и насилия, особенно уязвимы и нуждаются в особой защите, помощи и поддержке, соответствующих их возрасту, уровню зрелости и потребностям, чтобы избежать дальнейших невзгод и травм, которые могут возникнуть вследствие их участия в процессе уголовного правосудия,

признавая особое положение и потребности детей, ранее связанных с вооруженными силами или вооруженными группами, в случаях, когда им вменяются в вину преступления по международному праву, предположительно совершенные в период, когда они были связаны с вооруженными силами или вооруженными группами,

вновь подтверждая, что обеспечение наилучших интересов ребенка должно быть принципиальным фактором, который следует учитывать при принятии любых мер, затрагивающих ребенка при отправлении правосудия, в том числе на стадии досудебного расследования, а также важным фактором во всех касающихся ребенка вопросах при вынесении приговора его или ее родителям или, в соответствующих случаях, официальному опекуну или лицам, обеспечивающим основной уход за ребенком,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* последний доклад Генерального секретаря о правах человека при отправлении правосудия¹⁷;

2. *с удовлетворением принимает к сведению также* доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о защите прав человека несовершеннолетних, лишенных свободы¹⁸, по вопросу о доступе к правосудию для детей¹⁹ и по вопросу о последствиях чрезмерного применения мер, связанных с лишением свободы, и переполненности мест содержания под стражей для соблюдения прав человека²⁰ и совместный доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей о предотвращении и пресечении насилия по отношению к детям, оказавшимся в системе ювенальной юстиции²¹, которые были представлены Совету по правам человека;

3. *вновь подтверждает* важность полного и эффективного применения всех стандартов Организации Объединенных Наций в области прав человека при отправлении правосудия и *предлагает* государствам провести оценку своего национального законодательства и практики на предмет соответствия этим стандартам;

4. *предлагает также* государствам использовать техническую помощь, оказываемую соответствующими структурами и программами Органи-

¹⁷ A/71/405.

¹⁸ A/HRC/21/26.

¹⁹ A/HRC/25/35 и Add.1 и A/HRC/27/25.

²⁰ A/HRC/30/19.

²¹ A/HRC/21/25.

зации Объединенных Наций, в целях укрепления национального потенциала и инфраструктуры в области отправления правосудия;

5. *призывает* правительства предусматривать в своих национальных планах развития эффективное отправление правосудия и обеспечение равного доступа к правосудию в качестве составной части процесса развития в целях поощрения и защиты прав человека и выделять надлежащие ресурсы для предоставления юридических консультативных услуг и призывает международное сообщество положительно откликаться на просьбы об оказании финансовой и технической помощи для совершенствования и укрепления системы отправления правосудия;

6. *подчеркивает* особую необходимость укрепления национального потенциала в области отправления правосудия, в частности посредством реформирования судебной системы, полиции и пенитенциарной системы, а также системы ювенальной юстиции и за счет поощрения независимости, подотчетности и транспарентности судебных органов, в целях создания и сохранения стабильных обществ и законности в постконфликтных ситуациях и особо отмечает роль Управления Верховного комиссара в поддержке создания и функционирования в постконфликтных ситуациях механизмов отправления правосудия в переходный период;

7. *вновь подтверждает*, что никто не может быть незаконно или произвольно лишен свободы, и отмечает принципы необходимости и соразмерности в этом отношении;

8. *призывает* государства применять принцип индивидуальной уголовной ответственности и воздерживаться от заключения под стражу лиц на основании лишь их семейных связей с предполагаемым нарушителем;

9. *призывает также* государства, в соответствии с их международными обязанностями и обязательствами, обеспечивать, чтобы все лица, подвергающиеся лишению свободы посредством ареста или задержания, имели незамедлительный доступ к компетентному суду, наделенному полномочиями определять законность задержания и принимать решение об освобождении, если будет установлено, что задержание или заключение незаконно, и незамедлительный доступ к адвокату;

10. *призывает* все государства рассмотреть вопрос о создании, поддержании или укреплении независимых национальных механизмов, уполномоченных осуществлять мониторинг всех мест содержания под стражей, в том числе путем организации незапланированных инспекций, и проводить без свидетелей частные беседы со всеми лицами, лишенными свободы, в том числе в соответствии с пересмотренными Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)⁹;

11. *подтверждает*, что государства должны обеспечивать, чтобы все принимаемые меры по борьбе с терроризмом, в том числе в области отправления правосудия, согласовывались с их обязательствами по международному праву, в частности международными нормами в области прав человека, беженского и гуманитарного права;

12. *напоминает* об абсолютном запрете пыток по международному праву и призывает государства уделять внимание вопросу о недопустимости наличия в период содержания под стражей условий, видов обращения и наказания лиц, лишенных свободы, которые равнозначны жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию;

13. *призывает* государства, в соответствии с их международными обязанностями и обязательствами, оперативно, эффективно и беспристрастно расследовать все предполагаемые нарушения прав человека лиц, лишенных свободы, в частности случаи, связанные с гибелью, пытками и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением или наказанием, и предоставлять жертвам эффективные средства правовой защиты и обеспечивать, чтобы администрация мест содержания под стражей оказывала всяческое содействие следственным органам и сохраняла все доказательства;

14. *настоятельно призывает* государства стремиться сокращать, соответственно обстоятельствам, срок содержания под стражей до суда, которое должно применяться лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего, по возможности, периода времени, в частности путем принятия законодательных и административных мер и норм, касающихся предварительных условий, ограничений и продолжительности содержания под стражей до суда и альтернатив ему, а также путем принятия мер по осуществлению действующего законодательства и обеспечения доступа к механизмам правосудия и правовым консультативным услугам и помощи;

15. *рекомендует* государствам решать проблему переполненности мест содержания под стражей путем принятия эффективных мер, в том числе посредством обеспечения наличия и более широкого применения альтернатив заключению под стражу в период досудебного разбирательства и вынесению приговоров, связанных с лишением свободы, в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)²², и Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)²³, доступа к юридической помощи, механизмам предупреждения преступности, осуществления программ досрочного освобождения и реабилитации, а также повышения эффективности и укрепления потенциала системы уголовного правосудия и ее структур в соответствии с Принципами и руководящими положениями Организации Объединенных Наций, касающимися доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия²⁴;

16. *вновь рекомендует* государствам при разработке и применении соответствующего законодательства, процедур, политики и планов действий уделять должное внимание Правилам Организации Объединенных Наций, касающимся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила),

²² Резолюция 45/110, приложение.

²³ Резолюция 65/229, приложение.

²⁴ Резолюция 67/187, приложение.

и предлагает соответствующим мандатариям специальных процедур, Управлению Верховного комиссара, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и всем другим соответствующим организациям принимать во внимание эти правила в своей деятельности;

17. *рекомендует* государствам провести обзор положений уголовно-исполнительной политики, способствующих чрезмерному применению мер, связанных с лишением свободы, и переполненности мест содержания под стражей, в частности в контексте так называемой политики «полной нетерпимости», например положений об обязательном заключении под стражу до суда и минимальных обязательных сроках, особенно в отношении несовершеннолетних и/или лиц, которые совершили преступления, не связанные с применением насилия;

18. *признает*, что при обращении с каждым ребенком и несовершеннолетним лицом, предположительно преступившим закон, обвиняемым в нарушении закона или признанным виновным в нарушении закона, особенно лишенным свободы, а также с детьми, являющимися жертвами и свидетелями преступлений, следует уважать их права, достоинство и потребности согласно нормам международного права, принимая во внимание соответствующие международные стандарты защиты прав человека при отправлении правосудия и учитывая также возраст, гендерную принадлежность, социальные условия и потребности в развитии таких детей, и призывает государства — участники Конвенции о правах ребенка⁶ и государства — участники Факультативных протоколов к Конвенции²⁵ строго соблюдать их принципы и соответствующие положения;

19. *вновь подчеркивает* важность Типовых стратегий и практических мер Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия²⁶ и настоятельно призывает государства рассмотреть возможность их применения в соответствующих случаях при разработке, осуществлении, контроле за осуществлением и оценке законов, политики, программ, бюджетов и процедур, предназначенных для искоренения насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия;

20. *напоминает* о своей резолюции 69/157 от 18 декабря 2014 года, в которой она предложила Генеральному секретарю поручить провести углубленное глобальное исследование по вопросу о положении детей, лишенных свободы, которое будет финансироваться за счет добровольных взносов, и в связи с этим рекомендует государствам-членам, учреждениям, фондам, программам и подразделениям Организации Объединенных Наций, а также другим заинтересованным сторонам оказать помощь в подготовке исследования;

21. *отмечает* проведение Региональной конференции, посвященной надзору, инспектированию и мониторингу мест содержания детей под стражей в рамках системы уголовного правосудия, которая была организована 19 и 20 мая 2016 года в Буэнос-Айресе Специальным представителем Генерального

²⁵ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

²⁶ Резолюция 69/194, приложение.

секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Детским фондом Организации Объединенных Наций, и вынесенные на ней в этой связи важные рекомендации;

22. *рекомендует* государствам, которые еще не включили проблематику детей в сферу своих общих усилий в области соблюдения законности, сделать это и разработать и проводить в жизнь всеобъемлющую и скоординированную политику в области правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы предотвращать и устранять преступность среди несовершеннолетних и опасность и причины попадания детей в систему ювенальной юстиции и/или уголовного правосудия, а также поощрять, в частности, применение альтернативных мер, таких как несудебные средства и меры реституционного правосудия, и обеспечивать соблюдение принципа, состоящего в том, что лишение свободы детей следует применять только в качестве крайней меры и на максимально короткий допустимый срок, а также избегать, когда это возможно, заключения детей под стражу до суда;

23. *подчеркивает* важность включения стратегий реинтеграции бывших детей-правонарушителей в политику в области правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности при помощи воспитательных программ с учетом гендерной проблематики и программ приобретения жизненных навыков, а также лечения химической зависимости и удовлетворения потребностей в плане охраны психического здоровья с оказанием соответствующих услуг, с тем чтобы они могли играть конструктивную роль в обществе;

24. *настоятельно призывает* государства принимать все необходимые и эффективные меры, и в том числе проводить в соответствующих случаях реформу правовой системы, с тем чтобы предотвращать все формы насилия в отношении детей в системе отправления правосудия, включая неформальную систему правосудия, и реагировать на них в тех случаях, когда таковые имеют место;

25. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы их законодательство и практика не предусматривали смертную казнь или пожизненное заключение без возможности выхода на свободу или телесные наказания в качестве меры наказания за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18-летнего возраста, и призывает государства рассмотреть возможность отмены всех других видов пожизненного заключения за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18-летнего возраста;

26. *рекомендует* государствам не устанавливать минимальный возраст уголовной ответственности на слишком низком уровне, а учитывать эмоциональную, духовную и интеллектуальную зрелость ребенка, и в этой связи отмечает рекомендацию Комитета по правам ребенка о повышении наиболее низкого минимального возраста уголовной ответственности до 12 лет в качестве абсолютного минимума и дальнейшем повышении его до более высокого возрастного предела¹²;

27. *рекомендует также* государствам собирать соответствующую информацию о детях в их системах уголовного правосудия, в том числе путем учета данных и проведения исследований, с тем чтобы улучшать отправление правосудия, памятуя о праве детей на неприкосновенность частной жизни, при

полном соблюдении положений соответствующих международных документов по правам человека и с учетом применимых международных стандартов в области прав человека при отправлении правосудия;

28. *подчеркивает* важность более внимательного учета воздействия, которое оказывают на детей тюремное заключение или другие меры наказания их родителей, с интересом отмечая проведение Советом по правам человека соответствующих встреч и дискуссионных форумов и их материалы по этим вопросам²⁷;

29. *предлагает* правительствам обеспечивать специализированную и междисциплинарную подготовку по вопросам прав человека, в том числе антирасистскую, многокультурную и учитывающую гендерные факторы и права ребенка, для всех судей, адвокатов, прокуроров, работников социальной сферы, сотрудников иммиграционных служб и полиции и других лиц соответствующих профессий, в том числе персонала, работающего в международных миссиях на местах;

30. *предлагает* государствам, по их просьбе, использовать технические консультативные услуги и помощь, которые оказывают соответствующие подразделения и программы Организации Объединенных Наций в целях укрепления национального потенциала и инфраструктуры в области отправления правосудия;

31. *предлагает* Управлению Верховного комиссара и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать оказание государствам, по их просьбе, технического содействия в рамках своих соответствующих мандатов в целях повышения эффективности принимаемых государствами мер по наращиванию национального потенциала в области отправления правосудия, в частности в постконфликтных ситуациях, и в этой связи сотрудничать с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций;

32. *подчеркивает* важность восстановления и укрепления структур отправления правосудия и уважения законности и прав человека, в том числе в постконфликтных ситуациях, в качестве решающего вклада в установление мира и справедливости и пресечение безнаказанности и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать работу по упорядочению и повышению общесистемной координации и согласованности программ и мероприятий соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций, в том числе через Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права под председательством первого заместителя Генерального секретаря, Группу по вопросам верховенства права в составе Канцелярии Генерального секретаря и Глобальный координационный центр по вопросам полиции, органов правосудия и пенитенциарных учреждений как элементов обеспечения верховенства права в постконфликтных и других кризисных ситуациях;

33. *предлагает* государствам в контексте механизма универсального периодического обзора и в своих докладах, представляемых согласно междуна-

²⁷ A/HRC/21/31 и A/HRC/25/33.

родным договорам по вопросам прав человека, рассмотреть вопрос о поощрении и защите прав человека при отправлении правосудия;

34. *предлагает* соответствующим мандатариям специальных процедур Совета по правам человека, а также соответствующим договорным органам уделять особое внимание вопросам, касающимся эффективной защиты прав человека при отправлении правосудия, и представлять в этой связи, сообразно обстоятельствам, конкретные рекомендации, включая предложения о мерах по консультативному обслуживанию и технической помощи;

35. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад о последних событиях, проблемах и передовой практике в области прав человека при отправлении правосудия, в том числе об усилиях по обеспечению равного доступа к правосудию для всех на основе независимого, беспристрастного и эффективного отправления правосудия и о деятельности, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций в целом;

36. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о правах человека при отправлении правосудия на своей семьдесят третьей сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

Проект резолюции IV Декларация о праве на мир

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все предыдущие резолюции о поощрении права на мир и об укреплении мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми, принимавшиеся Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека, в частности на резолюцию 20/15 Совета от 5 июля 2012 года¹,

подчеркивая, что мир является крайне важным требованием для поощрения и защиты всех прав человека для всех людей,

приветствуя принятие Советом по правам человека в его резолюции 32/28 от 1 июля 2016 года² Декларации о праве на мир,

1. *принимает* Декларацию о праве на мир, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;
2. *предлагает* правительствам, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям распространять Декларацию и содействовать ее всеобщему соблюдению и пониманию;
3. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о поощрении права на мир на своей семьдесят третьей сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53 (A/67/53)*, глава IV, раздел А.

² Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава V, раздел А.

Приложение

Декларация о праве на мир

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая Всеобщую декларацию прав человека³, Международный пакт о гражданских и политических правах⁴, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁴, а также Венскую декларацию и Программу действий⁵,

напоминая также Декларацию о праве на развитие⁶, Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁷, Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, включая цели в области устойчивого развития, и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁹,

напоминая далее Декларацию о воспитании народов в духе мира¹⁰, Декларацию о праве народов на мир¹¹ и Декларацию¹² и Программу действий в области культуры мира¹³, а также другие международные документы, касающиеся предмета настоящей Декларации,

напоминая Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁴,

напоминая также, что в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций¹⁵, были торжественно провозглашены принцип, согласно которому государства воздерживаются в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной целостности или политической независимости любого государства, так и каким-либо иным образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций; принцип, согласно которому все государства разрешают свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость; обязанность в соответствии с Уставом не вмешиваться в дела, входящие во внутреннюю компетенцию любого государства; обязанность государств сотрудничать друг с другом в соответствии с Уставом; принцип равно-

³ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁴ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁶ Резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷ Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁸ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

⁹ Резолюция 33/73 Генеральной Ассамблеи.

¹⁰ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

¹¹ Резолюция 39/11 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹² Резолюция 53/243 А Генеральной Ассамблеи.

¹³ Резолюция 53/243 В Генеральной Ассамблеи.

¹⁴ Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

¹⁵ Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

права и самоопределения народов; принцип суверенного равенства государств; и принцип, согласно которому государства добросовестно выполняют обязательства, принятые ими в соответствии с Уставом,

вновь подтверждая обязательства всех государств-членов, провозглашенные в Уставе, воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной целостности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций, а также разрешать свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость,

признавая, что более полное становление культуры мира неразрывно связано с осуществлением права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным или иными формами иностранного господства или иностранной оккупации, на самоопределение, воплощенного в Уставе и закрепленного в Международных пактах о правах человека, а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

будучи убеждена в том, что любая попытка, направленная на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность любого государства или страны или их политическую независимость несовместима с целями и принципами Устава, как об этом говорится в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, содержащейся в резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года,

признавая важность разрешения споров или конфликтов мирными средствами,

выражая глубокое сожаление по поводу всех террористических актов, напоминая, что в Декларации о мерах по ликвидации международного терроризма¹⁶ было заявлено, что акты, методы и практика терроризма представляют собой грубое пренебрежение целями и принципами Организации Объединенных Наций и могут угрожать международному миру и безопасности, ставить под угрозу дружественные отношения между государствами, угрожать территориальной целостности и безопасности государств, препятствовать международному сотрудничеству и вести к подрыву прав человека, основных свобод и демократических основ общества, и вновь подтверждая, что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания, независимо от их мотивов, когда бы и кем бы они ни совершались,

подчеркивая, что любые принимаемые меры по борьбе с терроризмом должны согласовываться с обязательствами государств по международному праву, включая международное право прав человека, беженское и гуманитарное право, а также с закрепленными в Уставе обязательствами,

¹⁶ Резолюция 49/60 Генеральной Ассамблеи, приложение.

настоятельно призывая все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о том, чтобы стать участниками международных договоров, касающихся терроризма,

вновь подтверждая, что поощрение и защита прав человека для всех и верховенство закона имеют важное значение для борьбы с терроризмом, и признавая, что действенные меры по борьбе с терроризмом и защита прав человека являются целями, которые не противоречат друг другу, а дополняют и укрепляют друг друга,

вновь подтверждая также решимость народов Объединенных Наций, выраженную в преамбуле к Уставу, избавить грядущие поколения от бедствий войны, вновь утвердить веру в основные права человека, содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе, а также проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

напоминая, что мир и безопасность, развитие и права человека являются теми опорами, на которых покоится система Организации Объединенных Наций, и основами коллективной безопасности и благосостояния, и признавая, что развитие, мир и безопасность и права человека связаны друг с другом и укрепляют друг друга,

признавая, что мир — это не просто отсутствие конфликтов, а позитивный, динамичный и основанный на широком участии процесс, в котором поощряется диалог, конфликты урегулируются в духе взаимопонимания и сотрудничества и обеспечивается социально-экономическое развитие,

напоминая, что признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и их равных и неотъемлемых прав является основой свободы, справедливости и мира во всем мире, и признавая, что мир обеспечивается благодаря полному осуществлению всех неотъемлемых прав, вытекающих из присущего всем людям достоинства,

напоминая также, что каждый человек имеет право на такой социальный и международный порядок, при котором права и свободы, предусмотренные во Всеобщей декларации прав человека, могут быть полностью осуществлены,

напоминая далее о приверженности международного сообщества делу искоренения нищеты и содействия поступательному экономическому росту, устойчивому развитию и глобальному процветанию для всех и о необходимости сокращения неравенства внутри стран и между ними,

напоминая о важности предотвращения вооруженных конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава и приверженности поощрению культуры предотвращения вооруженных конфликтов как средства эффективного решения взаимосвязанных сложных проблем обеспечения безопасности и развития, которые стоят перед народами всего мира,

напоминая также, что всестороннее и полное развитие стран, благосостояние всего мира и дело мира требуют максимального участия женщин наравне с мужчинами во всех областях,

вновь подтверждая, что, поскольку мысли о войне возникают в умах людей, именно в сознании людей следует укоренять идею защиты мира, и напоминая о важности урегулирования споров и конфликтов мирными средствами,

напоминая о необходимости активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога в целях поощрения культуры терпимости и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений,

напоминая также, что оказание помощи в целях развития и укрепление потенциала на основе принципа национальной ответственности в постконфликтных ситуациях должны способствовать восстановлению мира на основе процессов восстановления, реинтеграции и примирения с привлечением всех участвующих сторон, и признавая важность деятельности Организации Объединенных Наций в области миротворчества, поддержания мира и миростроительства для глобальных усилий по обеспечению мира и безопасности,

напоминая далее, что культура мира и воспитание людей на основе принципов справедливости, свободы и мира необходимы для поддержания человеческого достоинства и представляют собой обязанность, которую все народы должны выполнять в духе взаимопомощи и сочувствия,

вновь подтверждая, что культура мира является сочетанием ценностных установок, мировоззренческих взглядов, традиций, типов поведения и образов жизни, как это определено в Декларации о культуре мира, и что все это должно поощряться благоприятной национальной и международной средой, способствующей миру,

признавая важное значение умеренности и терпимости как ценностей, способствующих укреплению мира и безопасности,

признавая также важный вклад, который могут вносить организации гражданского общества в построение и сохранение мира и в укрепление культуры мира,

подчеркивая необходимость выделения государствами, системой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями ресурсов на программы, направленные на укрепление культуры мира и повышение осведомленности о правах человека посредством подготовки, обучения и образования,

подчеркивая также важность вклада Декларации Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека¹⁷ в поощрение культуры мира,

напоминая, что уважение разнообразия культур, терпимость, диалог и сотрудничество в обстановке взаимного доверия и взаимопонимания являются лучшим залогом международного мира и безопасности,

напоминая также, что терпимость означает уважение, принятие и правильное понимание богатого многообразия культур нашего мира, наших форм самовыражения и способов проявлений человеческой индивидуальности и

¹⁷ Резолюция 66/137 Генеральной Ассамблеи, приложение.

добродетель, которая делает возможным достижение мира и способствует поощрению культуры мира,

напоминая далее, что постоянное поощрение и осуществление прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в качестве неотъемлемой части развития общества в целом и в демократических рамках на основе верховенства закона способствовало бы укреплению дружбы, сотрудничества и мира между народами и государствами,

напоминая о необходимости разработки, поощрения и осуществления на национальном, региональном и международном уровнях стратегий, программ и политики, а также соответствующих законодательных положений, которые могут включать специальные и позитивные меры, с целью способствовать опирающемуся на равенство социальному развитию и реализации гражданских и политических, экономических, социальных и культурных прав всех жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

признавая, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, когда они равносильны расизму и расовой дискриминации, являются препятствием для дружественных и мирных отношений между народами и нациями и относятся к числу коренных причин многих внутренних и международных конфликтов, включая вооруженные конфликты,

торжественно приглашая все заинтересованные стороны руководствоваться в своей деятельности признанием особой важности проявления терпимости, диалога, сотрудничества и солидарности между всеми людьми, народами и нациями мира в качестве средства содействия миру; с этой целью нынешние поколения должны обеспечить, чтобы как они, так и будущие поколения научились жить вместе в мире в благородном стремлении избавить будущие поколения от бедствий войны,

заявляет следующее:

Статья 1

Каждый имеет право жить в мире в условиях поощрения и защиты всех прав человека и полной реализации развития.

Статья 2

Государствам следует уважать, обеспечивать и поощрять равенство и недискриминацию, справедливость и верховенство закона и гарантировать свободу от страха и нужды в качестве средства укрепления мира внутри обществ и между ними.

Статья 3

Государствам, Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, следует принимать надлежащие последовательные меры по осуществлению настоящей Декларации. Международным, региональным, национальным и местным организациям и гражданскому обще-

ству рекомендуется оказывать поддержку и содействие процессу осуществления настоящей Декларации.

Статья 4

Необходимо поощрять международные и национальные учреждения, занимающиеся вопросами воспитания в духе мира, в целях укрепления между всеми людьми духа терпимости, диалога, сотрудничества и солидарности. С этой целью Университету мира следует содействовать решению важной универсальной задачи воспитания в духе мира путем участия в обучении, проведении исследований, последиplomной подготовке и распространении знаний.

Статья 5

Ничто в настоящей Декларации не может рассматриваться как противоречащее целям и принципам Организации Объединенных Наций. Положения, включенные в настоящую Декларацию, должны пониматься в свете Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и соответствующих международных и региональных документов, ратифицированных государствами.

Проект резолюции V Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка, включая резолюцию 70/149 от 17 декабря 2015 года, и резолюции Совета по правам человека 18/6 от 29 сентября 2011 года¹ и 33/3 от 29 сентября 2016 года²,

вновь подтверждая приверженность всех государств выполнению своих обязательств по поощрению всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, другими документами по правам человека и международным правом,

подтверждая, что международное сотрудничество в интересах поощрения и защиты всех прав человека следует и впредь укреплять в полном соответствии с целями и принципами Устава и международного права, изложенными в статьях 1 и 2 Устава, и, в частности, при полном уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости, отказа от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства,

ссылаясь на преамбулу Устава, в частности на выраженную в ней решимость вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций,

вновь подтверждая, что каждый человек имеет право на такой социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека³, могут быть полностью осуществлены,

вновь подтверждая также выраженную в преамбуле Устава решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права, содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе, проявлять терпимость и жить вместе как добрые соседи, а также использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

подчеркивая, что ответственность за решение глобальных экономических и социальных проблем, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между государствами мира и осуществлять-

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53А и исправление (A/66/53/Add.1 и Corr.1)*, глава II.

² Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53/Add.1)*, глава II.

³ Резолюция 217 А (III).

ся на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире,

будучи озабочена тем, что государства-члены продолжают злоупотреблять экстерриториальным применением своего национального законодательства таким образом, что это сказывается на суверенитете других государств, на законных интересах находящихся под их юрисдикцией юридических или физических лиц и на осуществлении прав человека в полном объеме,

учитывая крупные изменения, происходящие на международной арене, и надежды всех народов на установление международного порядка, основанного на принципах, закрепленных в Уставе, включая поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех и уважение принципа равноправия и самоопределения народов, мир, демократию, справедливость, равенство, верховенство права, плюрализм, развитие, лучшие условия жизни и солидарность,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека является важнейшим условием для полной реализации целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

учитывая, что во Всеобщей декларации прав человека провозглашается, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными в ней, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

вновь подтверждая, что демократия, развитие и уважение к правам человека и основным свободам являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что демократия основывается на свободном изъявлении воли народа определять свою собственную политическую, экономическую, социальную и культурную систему и на его полном участии во всех аспектах своей жизни,

признавая, что поощрение и защита прав человека должны осуществляться на основе принципа сотрудничества и подлинного диалога и должны быть направлены на укрепление потенциала государств-членов в области соблюдения ими их обязательств по обеспечению защиты прав человека в интересах всех людей,

подчеркивая, что демократия не только является политической концепцией, но и имеет экономический и социальный аспекты,

признавая, что демократия, уважение всех прав человека, включая право на развитие, транспарентность и подотчетность в вопросах руководства и управления во всех сферах жизнедеятельности общества, а также эффективное участие гражданского общества являются существенным компонентом необходимых основ для обеспечения социально ориентированного устойчивого развития на благо человека,

с беспокойством отмечая, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость могут усугубляться, среди прочего, несправедливым распределением богатства, маргинализацией и социальным отчуждением,

подтверждая, что диалог между религиями, культурами и цивилизациями мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества на всех уровнях,

подчеркивая, что международному сообществу крайне важно обеспечить, чтобы глобализация стала позитивной силой для всех народов мира и что глобализации можно придать в полной мере всеохватный и справедливый характер лишь посредством широких и последовательных усилий, основанных на общности человечества во всем его многообразии,

будучи глубоко обеспокоена тем, что текущие глобальные экономический, финансовый, энергетический и продовольственный кризисы, обусловленные сочетанием ряда важных факторов, включая макроэкономические и другие факторы, такие как ухудшение состояния окружающей среды, опустынивание, глобальное изменение климата и стихийные бедствия, а также отсутствие финансовых ресурсов и технологий, необходимых для противодействия негативному воздействию этих факторов в развивающихся странах, прежде всего в наименее развитых странах и в малых островных развивающихся государствах, представляют собой такой глобальный вариант развития событий, который несет в себе угрозу должному осуществлению всех прав человека и углубляет разрыв между развитыми и развивающимися странами,

признавая, что для установления демократического и справедливого порядка необходимо реформирование международных финансовых институтов для расширения и укрепления участия развивающихся стран в международном процессе принятия решений и создания более транспарентной и открытой финансовой системы, а также адекватные меры по борьбе с такой деятельностью, которая создает незаконные финансовые потоки, как налоговое мошенничество, уклонение от уплаты налогов, незаконный вывоз капитала, отмывание коррупционных доходов, и повышение транспарентности налогообложения во всем мире,

подчеркивая, что усилия, направленные на придание глобализации в полной мере всеохватного и справедливого характера, должны включать в себя политику и меры на глобальном уровне, которые отвечали бы потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой и разрабатывались и осуществлялись бы при их эффективном участии,

подчеркивая также необходимость надлежащего финансирования развивающихся стран, прежде всего наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, передачи им технологий и наращивания их потенциала, в том числе для поддержки их усилий по адаптации к изменению климата,

учитывая мнение народов мира и признавая их стремление к справедливости, равенству возможностей для всех, осуществлению их прав человека, включая право на развитие, к жизни в мире и свободе и равноправному уча-

стию без дискриминации в экономической, социальной, культурной, гражданской и политической жизни,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года⁴ и подчеркивая, что все мандатарии должны при выполнении своих обязанностей действовать в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

особо отмечая важность Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года для содействия установлению демократического и справедливого международного порядка,

будучи преисполнена решимости принять все меры в пределах своих возможностей для обеспечения демократического и справедливого международного порядка,

1. *заявляет*, что каждый имеет право на демократический и справедливый международный порядок;

2. *заявляет также*, что демократический и справедливый международный порядок способствует полной реализации всех прав человека для всех;

3. *принимает к сведению* доклад независимого эксперта Совета по правам человека по вопросу о поощрении демократического и справедливого международного порядка⁵ и в этой связи, в частности, отмечает сделанный в нем акцент на последствиях налогообложения для прав человека и на негативных последствиях несправедливой налоговой и бюджетной политики для международного порядка;

4. *призывает* все государства-члены выполнить свое обязательство, провозглашенное в Дурбане, Южная Африка, на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, относительно извлечения из глобализации максимальных выгод, в частности посредством укрепления и активизации международного сотрудничества в целях обеспечения большего равенства возможностей в области торговли, экономического роста и устойчивого развития, глобальных средств коммуникации за счет использования новых технологий и активизации межкультурного обмена путем сохранения и развития культурного многообразия⁶, и вновь подтверждает, что глобализации можно придать в полной мере всеохватный и справедливый характер лишь посредством широких и последовательных усилий по формированию общего будущего, основанного на общности человечества во всем его многообразии;

5. *заявляет*, что демократия включает уважение всех прав человека и основных свобод и является универсальной ценностью, основанной на свободно выраженной воле людей определять свои собственные политические, экономические, социальные и культурные системы и их полном участии во всех

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53 (A/62/53)*, глава IV, раздел A.

⁵ A/71/286.

⁶ См. A/CONF.189/12 и Corr.1, глава I.

аспектах их жизни, и вновь подтверждает необходимость всеобщего соблюдения и применения принципа верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях;

6. *заявляет*, что для установления демократического и справедливого международного порядка требуется, в частности, обеспечить следующее:

a) реализацию права всех народов на самоопределение, в силу которого они могут свободно определять свой политический статус и беспрепятственно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие;

b) реализацию права народов и наций на постоянный суверенитет над своими природными богатствами и ресурсами;

c) реализацию права каждого человека и всех народов на развитие;

d) реализацию права всех народов на мир;

e) реализацию права на международный экономический порядок, основанный на равноправном участии в процессе принятия решений, взаимозависимости, взаимной заинтересованности, солидарности и сотрудничестве между всеми государствами;

f) международную солидарность как право народов и отдельных лиц;

g) содействие развитию и укреплению транспарентных, демократических, справедливых и подотчетных международных институтов во всех областях сотрудничества, в частности посредством осуществления принципа полного и равноправного участия в деятельности их соответствующих механизмов принятия решений;

h) реализацию права на справедливое участие всех людей без какой бы то ни было дискриминации в процессе принятия решений на национальном и общемировом уровнях;

i) реализацию принципа справедливого регионального и сбалансированного в гендерном отношении представительства в составе персонала системы Организации Объединенных Наций;

j) поощрение свободного, справедливого, эффективного и сбалансированного международного информационно-коммуникационного порядка на основе международного сотрудничества в интересах достижения на новой основе равновесия и большей взаимности в международном потоке информации, в частности путем устранения неравенства в потоке информации в развивающихся странах и из них;

k) уважение культурного многообразия и культурных прав всех, ибо это укрепляет культурный плюрализм, способствует более широкому обмену знаниями и пониманию культурных особенностей, содействует применению и осуществлению общепризнанных прав человека во всем мире и установлению стабильных и дружественных отношений между народами и нациями всего мира;

l) реализацию права каждого человека и всех народов на здоровую окружающую среду и на более широкое международное сотрудничество, которое реально отвечает задачам поддержки национальных усилий по адаптации к

изменению климата, особенно в развивающихся странах, и которое способствует выполнению международных соглашений в области смягчения последствий;

m) содействие справедливому доступу к благам международного распределения богатства благодаря более активному международному сотрудничеству, в частности в рамках международных экономических, торговых и финансовых отношений;

n) использование всеми общего наследия человечества в связи с правом всех людей на доступ к культуре;

o) общую ответственность народов мира за управление глобальным социально-экономическим развитием, а также устранение угроз международному миру и безопасности на многосторонней основе;

7. *подчеркивает* важность сохранения богатства и разнообразия международного сообщества наций и народов, а также уважения национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей в деле укрепления международного сотрудничества в области прав человека;

8. *подчеркивает также*, что все права человека универсальны, неделимы, взаимосвязаны и взаимозависимы и что международное сообщество должно относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием, и вновь подтверждает, что, хотя необходимо иметь в виду значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, именно государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы для всех;

9. *вновь подтверждает*, среди прочих, принципы суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела;

10. *настоятельно призывает* всех субъектов на международной арене к установлению международного порядка, основанного на всеобщем участии, социальной справедливости, равенстве и равноправии, уважении человеческого достоинства, взаимопонимании и поощрении и уважении культурного многообразия и универсальных прав человека, и к отказу от всех доктрин социального отчуждения, основанных на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

11. *подтверждает*, что всем государствам следует содействовать установлению, сохранению и укреплению международного мира и безопасности и с этой целью делать все возможное для достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, а также обеспечивать, чтобы ресурсы, высвободившиеся в результате эффективных мер в области разоружения, использовались для всеобъемлющего развития, в частности развития развивающихся стран;

12. *подчеркивает*, что попытки насильственного свержения законных правительств подрывают демократический и конституционный порядок, законное осуществление власти и реализацию в полном объеме прав человека;

13. *подтверждает* необходимость продолжать настойчиво добиваться установления нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости, общности интересов и сотрудничестве всех государств, независимо от их социально-экономических систем, который должен устранить неравенство и покончить с существующей несправедливостью, позволить ликвидировать увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами и обеспечить неуклонно ускоряющееся экономическое и социальное развитие, мир и справедливость нынешнему и грядущим поколениям согласно соответствующим предыдущим резолюциям Генеральной Ассамблеи, программам действий и итоговым документам крупных конференций и встреч на высшем уровне в экономической, социальной и смежных областях;

14. *подтверждает также*, что международному сообществу следует разработать пути и средства для устранения нынешних препятствий и решения проблем, стоящих на пути полного осуществления всех прав человека, и для предотвращения дальнейших связанных с ними нарушений прав человека во всем мире;

15. *настоятельно призывает* государства продолжать свои усилия путем укрепления международного сотрудничества в направлении содействия установлению демократического и справедливого международного порядка;

16. *подтверждает*, что демократический и справедливый международный порядок, предусмотренный в Уставе Организации Объединенных Наций, не может быть обеспечен только за счет дерегуляции торговли, рынков и финансовых услуг;

17. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь предоставлять все необходимые людские и финансовые ресурсы для эффективного осуществления мандата независимого эксперта;

18. *призывает* все правительства сотрудничать с независимым экспертом и оказывать ему содействие в решении возложенной на него задачи, представлять всю необходимую запрашиваемую им информацию и положительно рассматривать его просьбы о посещении их стран, с тем чтобы он мог более эффективно выполнять свой мандат;

19. *просит* Совет по правам человека, договорные органы по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специальные механизмы, предусмотренные Советом, и Консультативный комитет Совета по правам человека уделить надлежащее внимание в рамках их соответствующих мандатов настоящей резолюции и внести вклад в ее осуществление;

20. *призывает* Управление Верховного комиссара продолжать заниматься вопросом о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка;

21. *просит* Генерального секретаря довести содержание настоящей резолюции до сведения государств-членов, органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций, межправительственных ор-

ганизаций, в частности бреттон-вудских учреждений, и неправительственных организаций и обеспечить как можно более широкое ее распространение;

22. *просит* независимого эксперта представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции и предлагает независимому эксперту продолжать свои исследования по вопросу о последствиях финансово-экономической политики, проводимой международными организациями и другими учреждениями, в частности Всемирным банком и Международным валютным фондом, для демократического и справедливого международного порядка;

23. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

Проект резолюции VI Право на питание

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Устав Организации Объединенных Наций и его важное значение для поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех,

вновь подтверждая также все предыдущие резолюции и решения по вопросу о праве на питание, принятые в рамках Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, в которой предусматривается, что каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания его здоровья и благосостояния, включая питание, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания², Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, в частности сформулированную в Декларации тысячелетия цель 1, предусматривающую искоренение крайней нищеты и голода к 2015 году, и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴, в том числе цели в области устойчивого развития, предусматривающие ликвидацию голода, обеспечение продовольственной безопасности, улучшение питания, поощрение неистощительного ведения сельского хозяйства и повсеместного искоренения нищеты во всех ее формах,

ссылаясь также на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁵, в котором признается основополагающее право каждого человека быть свободным от голода,

принимая во внимание важное значение Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, а также Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, принятую в Риме 13 июня 2002 года⁶,

вновь подтверждая важное значение рекомендаций, содержащихся в Добровольных руководящих принципах в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятых Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года⁷, а также Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программы действий, принятых в Риме 21 ноября 2014 года⁸,

¹ Резолюция 217 А (III).

² Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5–16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.П.А.3), глава I.

³ Резолюция 55/2.

⁴ Резолюция 70/1.

⁵ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

⁶ A/57/499, приложение.

⁷ E/CN.4/2005/131, приложение.

⁸ Документ EB 136/8 Всемирной организации здравоохранения, приложения I и II.

подтверждая, что право на питание является индивидуальным или коллективным правом каждого человека иметь постоянный физический и экономический доступ к достаточному, адекватному и питательному продовольствию, приемлемому в том числе с точки зрения культуры, убеждений, традиций и пищевых привычек и предпочтений каждого человека, которое производится и потребляется устойчивым образом, сохраняя при этом доступ к продовольствию для будущих поколений,

вновь подтверждая пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, изложенных в Декларации Всемирного саммита по продовольственной безопасности, которая была принята в Риме 16 ноября 2009 года⁹,

вновь подтверждая также, что все права человека взаимосвязаны и что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

вновь подтверждая далее, что мирные, стабильные и благоприятные политические, социальные и экономические условия как на национальном, так и на международном уровнях являются важнейшей основой, которая позволит государствам уделять надлежащее первоочередное внимание продовольственной безопасности и искоренению нищеты,

вновь заявляя, как это было сделано в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и Римской декларации по вопросам питания, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического или экономического давления, и вновь подтверждая в этой связи важность международного сотрудничества и солидарности, а также необходимость воздерживаться от односторонних мер, не согласующихся с нормами международного права и положениями Устава и ставящих под угрозу безопасность в области продовольствия и питания,

будучи убеждена в том, что каждое государство должно принять, исходя из своих ресурсов и возможностей, стратегию достижения своих индивидуальных целей в деле выполнения рекомендаций, содержащихся в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и Плате действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, а также в Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программе действий, и в то же время сотрудничать на региональном и международном уровнях в целях коллективного решения глобальных проблем безопасности в области продовольствия и питания в мире, в котором институты, общества и экономика становятся все более взаимосвязанными и важнейшее значение имеют скоординированные усилия и общая ответственность,

признавая, что, несмотря на предпринятые усилия и тот факт, что достигнуты определенные результаты, проблемы голода и отсутствия продовольственной безопасности имеют глобальные масштабы и что в деле сокращения масштабов голода был достигнут недостаточный прогресс и что эти проблемы

⁹ См. документ WSFS 2009/2 Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

могут резко обостриться в некоторых регионах, если не будут приняты срочные, решительные и согласованные меры,

признавая также комплексный характер глобального продовольственного кризиса, при котором возникает угроза широкомасштабного нарушения права на достаточное питание, обусловленного сочетанием ряда важных факторов, таких как последствия мирового финансово-экономического кризиса, ухудшение состояния окружающей среды, опустынивание и воздействие глобального изменения климата, а также стихийные бедствия и отсутствие во многих странах надлежащих технологий, инвестиций и возможностей для укрепления потенциала, необходимых для того, чтобы противостоять его последствиям, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и необходимость обеспечения слаженности действий и сотрудничества международных учреждений на глобальном уровне,

будучи преисполнена решимости добиваться того, чтобы вопросы прав человека принимались во внимание на национальном, региональном и международном уровнях при принятии мер в целях осуществления права на питание,

подчеркивая возможные выгоды от международной торговли в целях повышения доступности продовольствия и питания,

подчеркивая, что расширение доступа к производственным ресурсам и инвестициям в целях развития сельских районов имеет принципиальное значение для искоренения голода и нищеты, в частности в развивающихся странах, в том числе посредством поощрения инвестиций во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в целях снижения степени уязвимости перед засухой, а также в программы, практику и стратегии расширения масштабов применения агроэкологических подходов,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу числа и масштабов стихийных бедствий, болезней и заражения сельскохозяйственными вредителями, а также негативных последствий изменения климата и их усиливающегося в последние годы воздействия, которые привели к гибели значительного числа людей и утрате источников средств к существованию и создали угрозу для сельскохозяйственного производства и продовольственной безопасности и безопасности питания, особенно в развивающихся странах,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий вооруженных конфликтов для осуществления права на питание,

особо отмечая, что решающее значение для обеспечения глобальной продовольственной безопасности и безопасности питания и для осуществления права на питание имеет многосекторальный подход, предусматривающий всесторонний учет проблематики питания во всех секторах, включая сельское хозяйство, здравоохранение, водоснабжение и санитарную, социальную защиту и образование,

напоминая о том, что Комитет по всемирной продовольственной безопасности на своей тридцать восьмой сессии, состоявшейся 11 мая 2012 года, и Совет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на своей 144-й сессии одобрили Добровольные руководящие принципы ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользо-

вания земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности¹⁰,

ссылаясь также на принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы¹¹, которые были одобрены Комитетом по всемирной продовольственной безопасности на его сорок первой сессии, состоявшейся 13–18 октября 2014 года,

подчеркивая важное значение второй Международной конференции по проблемам питания, организованной Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций 19–21 ноября 2014 года в Риме, и ее итоговых документов — Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программы действий,

подчеркивая также необходимость увеличения объема официальной помощи в целях развития, предназначенной для сельского хозяйства, как в реальном выражении, так и в процентном отношении к общему объему официальной помощи в целях развития,

признавая важность защиты и сохранения агробιοразнообразия для гарантирования продовольственной безопасности и права на питание для всех,

отмечая культурные ценности особенностей питания и приготовления пищи в различных культурах и признавая, что питание играет важную роль в определении самобытности людей и общин и служит одним из элементов культуры, который характеризует ту или иную территорию и ее население и придает им особое значение,

признавая роль Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в качестве ведущего учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами развития сельских районов и сельского хозяйства, и ее деятельность в поддержку усилий государств-членов, нацеленных на обеспечение полного осуществления права на питание, в том числе путем оказания ею технической помощи развивающимся странам в поддержку осуществления национальных приоритетных рамочных программ,

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», и напоминая о содержащемся в нем обязательстве совместно работать над обеспечением устойчивого и всеохватного экономического роста, социального развития и охраны окружающей среды, действуя тем самым в интересах всех, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года,

ссылаясь также на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹² и сформулированные в ней руководящие принципы, в которой, в частности, признана важность поощрения регулярного

¹⁰ Документ CL 144/9 Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, (С 2013/20), приложение D.

¹¹ Документ С 2015/20 Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, приложение D.

¹² Резолюция 69/283, приложение II.

проведения учений по проверке степени готовности к бедствиям, реагированию на них и восстановлению в целях обеспечения быстрого и эффективного реагирования на бедствия и обусловленные ими перемещения населения, включая предоставление жизненно необходимых продуктов питания и продовольственных предметов снабжения, поставляемых в порядке оказания чрезвычайной помощи, с должным учетом потребностей на местах, а также содействия расширению сотрудничества в рамках глобальных и региональных механизмов и учреждений в целях осуществления и обеспечения согласованности документов и методических пособий, касающихся снижения риска бедствий, например в таких областях, как изменение климата, биологическое разнообразие, устойчивое развитие, искоренение нищеты, окружающая среда, сельское хозяйство, здравоохранение, продовольствие и питание и при необходимости в других областях,

отмечая работу, которая была проделана Целевой группой высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, учрежденной Генеральным секретарем, и заявляя о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря в этой связи, включая дальнейшее взаимодействие с государствами-членами и Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о праве на питание,

1. *вновь подтверждает*, что голод представляет собой проявление вопиющей несправедливости и посягательство на человеческое достоинство и поэтому обуславливает необходимость принятия неотложных мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях его искоренения;

2. *вновь подтверждает* право каждого человека на доступ к безопасным продуктам питания и полноценному питанию в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого человека не испытывать голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;

3. считает недопустимой ситуацию, при которой, согласно оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций, из общего числа детей, ежегодно умирающих в возрасте до 5 лет, свыше трети погибают от болезней, связанных с голодом, и при которой, по оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, приблизительно 795 миллионов человек во всем мире по-прежнему недоедают вследствие отсутствия продовольствия в количестве, достаточном для активной и здоровой жизнедеятельности, что является одним из последствий глобального продовольственного кризиса, при том что, по данным последней из вышеназванных организаций, планета в состоянии производить достаточно продовольствия, чтобы прокормить каждого жителя;

4. *выражает свою озабоченность* тем, что последствия мирового продовольственного кризиса по сей день продолжают серьезно сказываться на самых неимущих и уязвимых людях, в особенности в развивающихся странах, положение которых еще больше усугубляется под воздействием мирового финансово-экономического кризиса, и конкретными последствиями этого кризиса для многих стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, особенно для наименее развитых;

5. *выражает свою глубокую озабоченность* тем, что, согласно докладу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2015 год», число голодающих в мире остается неприемлемо высоким и что подавляющее большинство голодающих проживает в развивающихся странах;

6. *также выражает свою глубокую озабоченность* по поводу того, что хотя на долю женщин приходится более 50 процентов объема производства продовольствия во всем мире, они составляют 70 процентов людей, страдающих от голода во всем мире, что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода, отсутствия продовольственной безопасности и нищеты отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации, что во многих странах смертность среди девочек от недоедания и поддающихся профилактике детских заболеваний в два раза выше, чем среди мальчиков, и что, согласно оценкам, число женщин, страдающих от недоедания, почти вдвое превышает число страдающих от него мужчин;

7. *рекомендует* всем государствам учитывать гендерную проблематику в рамках программ по обеспечению продовольственной безопасности и принимать меры по борьбе с фактическим гендерным неравенством и дискриминацией в отношении женщин, особенно в тех случаях, когда они усугубляют проблему недоедания среди женщин и девочек, включая меры по обеспечению полного и равного осуществления права на питание и обеспечению равного доступа женщин к ресурсам, включая доход, землю и воду и права на владение ими и средства производства в сельском хозяйстве, а также полного и равного доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, науке и технике, с тем чтобы они могли прокормить себя и свои семьи, и в этой связи подчеркивает необходимость расширения прав и возможностей женщин и укрепления их роли в процессе принятия решений;

8. *рекомендует* Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о праве на питание продолжать учитывать гендерную проблематику при осуществлении ее мандата и рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и всем другим органам и механизмам Организации Объединенных Наций, занимающимся решением вопросов, касающихся права на питание и отсутствия продовольственной безопасности, продолжать учитывать гендерную проблематику в своих соответствующих стратегиях, программах и мероприятиях;

9. *вновь подтверждает* необходимость добиваться того, чтобы программы обеспечения безопасными и питательными продуктами питания были открытыми и доступными для инвалидов;

10. *подчеркивает*, что государства несут первостепенную ответственность за поощрение и защиту права на питание и что международному сообществу следует осуществлять в рамках скоординированных мер реагирования и при поступлении соответствующей просьбы международное сотрудничество в поддержку национальных и региональных усилий посредством предоставления необходимой помощи в деле наращивания производства продуктов питания, в том числе по линии оказания помощи в целях развития сельского хозяйства, передачи технологий, помощи в восстановлении производства сельскохозяй-

зяйственных культур и продовольственной помощи, обеспечивающих продовольственную безопасность, с уделением особого внимания конкретным потребностям женщин и девочек, поощрения инноваций, оказания поддержки в разработке адаптационных технологий, проведения научных исследований по вопросам, касающимся оказания консультационных услуг сельским жителям, и оказания поддержки в обеспечении доступа к финансовым услугам и предоставлении поддержки в создании надежных систем землевладения;

11. *призывает* все государства и, при необходимости, соответствующие международные организации принимать меры и поддерживать программы, направленные на борьбу с недостаточным питанием матерей, особенно в период беременности, и детей и необратимыми последствиями хронического недоедания в раннем возрасте, особенно в период от рождения до двухлетнего возраста;

12. *призывает также* государства и, когда это целесообразно, соответствующие международные организации осуществлять политику и программы, направленные на сокращение и искоренение предотвратимой смертности и заболеваемости в результате недоедания среди детей в возрасте до 5 лет, и в этой связи настоятельно призывает государства распространять техническое руководство, подготовленное Управлением Верховного комиссара по правам человека в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения¹³, и применять его, по мере необходимости, в процессе разработки, осуществления, оценки и мониторинга законов, политики, программ, бюджетов и механизмов правовой защиты и устранения последствий недоедания, направленных на искоренение предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до 5 лет;

13. *рекомендует* всем государствам принять соответствующие меры в целях постепенного обеспечения полного осуществления права на питание, включая меры по содействию созданию условий, позволяющих всем избавиться от голода и как можно скорее осуществить в полной мере право на питание, а также разработать и принять национальные планы борьбы с голодом;

14. *признает* успехи, достигнутые благодаря сотрудничеству по линии Юг-Юг в развивающихся странах и регионах по линии обеспечения продовольственной безопасности и совершенствования методов сельскохозяйственного производства в целях осуществления в полной мере права на питание;

15. *подчеркивает*, что расширение доступа к производственным ресурсам и государственным инвестициям в целях развития сельских районов имеет исключительно важное значение для искоренения голода и нищеты, особенно в развивающихся странах, в том числе за счет привлечения инвестиций, включая частные инвестиции, во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в интересах уменьшения уязвимости перед засухой и решения вопросов нехватки воды;

16. *признает* чрезвычайно важный вклад, вносимый рыбохозяйственным сектором в реализацию права на питание и в обеспечение продоволь-

¹³ A/HRC/27/31 и A/HRC/RES/33/11.

ственной безопасности, и вклад мелкого рыбного промысла в обеспечение продовольственной безопасности общин в прибрежных районах;

17. *признает также*, что 70 процентов голодающих живут в сельских районах, в которых численность работников семейных фермерских хозяйств составляет почти полмиллиарда человек, и что эти люди особенно уязвимы с точки зрения отсутствия продовольственной безопасности вследствие растущих затрат на средства производства и падения доходов от фермерской деятельности; что доступ к земельным, водным ресурсам, семенному фонду и другим природным ресурсам становится все более проблематичным для малоимущих производителей; что устойчивые и учитывающие гендерные аспекты стратегии развития сельского хозяйства являются важными инструментами, способствующими практической реализации земельной и аграрной реформ, сельскому кредитованию и страхованию, оказанию технической помощи и принятию других связанных с этим мер в целях обеспечения продовольственной безопасности и развития сельских районов; и что государственная поддержка мелких фермеров, рыболовецких сообществ и местных предприятий, в том числе путем содействия обеспечению доступа их продукции на национальные и международные рынки, а также путем расширения возможностей мелких производителей, особенно женщин, в плане участия в производственно-сбытовых цепочках, является ключевым элементом продовольственной безопасности и обеспечения осуществления права на питание;

18. *подчеркивает* важное значение борьбы с голодом в сельских районах, в том числе в рамках национальных усилий, предпринимаемых при поддержке международных партнерств с целью остановить процесс опустынивания и деградации земель, а также при помощи инвестиций и государственных мер, непосредственно соразмерных риску, которому подвергаются засушливые земли, и в этой связи призывает к полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁴;

19. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, в приоритетном порядке положительно рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции о биологическом разнообразии¹⁵ и Международного договора о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства¹⁶;

20. *ссылается* на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹⁷, признает, что многие организации и представители коренных народов выражали на различных форумах глубокую обеспокоенность по поводу препятствий и проблем, с которыми они сталкиваются на пути к полному осуществлению права на питание, и призывает государства принять специальные меры по устранению коренных причин непомерных масштабов голода и недоедания среди коренных народов и непрекращающейся дискриминацией в отношении них;

¹⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹⁵ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

¹⁶ *Ibid.*, vol. 2400, No. 43345.

¹⁷ Резолюция 61/295, приложение.

21. *приветствует* итоговый документ пленарного заседания Генеральной Ассамблеи, известного как Всемирная конференция по коренным народам, которая проходила 22–23 сентября 2014 года¹⁸, и обязательство разрабатывать во взаимодействии с соответствующими коренными народами, когда это целесообразно, стратегии, программы и наращивать ресурсы для поддержки занятий, традиционных видов жизнеобеспечивающей деятельности, методов хозяйствования, источников средств к существованию, продовольственной безопасности и питания коренных народов;

22. *отмечает* необходимость дальнейшего анализа различных концепций, в частности концепции «продовольственного суверенитета», и их взаимосвязи с продовольственной безопасностью и правом на питание с учетом необходимости неизменно избегать любых негативных последствий для осуществления права на питание всех народов;

23. *просит* все государства и частных субъектов, а также международные организации в рамках их соответствующих мандатов в полной мере учитывать необходимость содействовать эффективному осуществлению права на питание для всех, в том числе в ходе переговоров, ведущихся в различных областях;

24. *признает* необходимость обеспечения более твердой приверженности на национальном уровне делу всестороннего осуществления и защиты права на питание, а также расширения международной помощи в этих целях, по просьбе затрагиваемых стран и в сотрудничестве с ними, и в частности разработки национальных механизмов защиты людей, вынужденных покинуть свои дома и земли из-за голода или чрезвычайных гуманитарных ситуаций, которые сказываются на осуществлении ими права на питание;

25. *с удовлетворением отмечает* растущее движение в различных регионах мира за принятие рамочных законов, национальных стратегий и мер в поддержку полной реализации права на питание для всех;

26. *подчеркивает* необходимость предпринимать усилия по мобилизации и оптимизации распределения и использования технических и финансовых ресурсов из всех источников, включая облегчение бремени внешней задолженности развивающихся стран, и активизировать национальные действия по проведению в жизнь политики обеспечения устойчивой продовольственной безопасности;

27. *призывает* к успешному урегулированию остающихся вопросов в рамках ориентированного на развитие итогового документа Дохинского раунда торговых переговоров Всемирной торговой организации в качестве вклада в создание международных условий, позволяющих в полной мере реализовать право на питание;

28. *подчеркивает*, что всем государствам следует прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы их международные стратегии политического и экономического характера, включая международные торговые соглашения, не

¹⁸ Резолюция 69/2.

сказывались отрицательно на осуществлении права на питание в других странах;

29. *напоминает* о важности Нью-Йоркской декларации о борьбе с голодом и нищетой и рекомендует продолжать предпринимать усилия, направленные на выявление дополнительных источников финансирования деятельности по борьбе с голодом и нищетой, а также неинфекционными заболеваниями;

30. *признает*, что данные в 1996 году на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия обещания сократить вдвое численность людей, страдающих от недоедания, не выполняются, отмечая при этом усилия, предпринимаемые государствами-членами в этой связи, и вновь предлагает всем международным финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, а также соответствующим учреждениям и фондам Организации Объединенных Наций уделять приоритетное внимание вопросу о реализации права на питание и выделять необходимые для этого финансовые средства, как это предусмотрено в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, а также добиваться достижения цели 2 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других целевых показателей, связанных с продовольствием и питанием;

31. *подтверждает*, что интеграция поддержки в области продовольствия и питания в интересах обеспечения того, чтобы все люди всегда имели доступ к достаточному, доброкачественному и полноценному питанию для удовлетворения своих пищевых потребностей и продовольственных предпочтений в целях ведения активного и здорового образа жизни, является частью комплексных усилий по улучшению здоровья населения наряду с мерами по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, малярии и других инфекционных заболеваний;

32. *настоятельно призывает* государства уделять должное внимание осуществлению права на питание в своих стратегиях развития и при расходовании средств;

33. *подчеркивает* важное значение международного сотрудничества и помощи в целях развития как эффективного вклада в расширение масштабов и совершенствование методов сельскохозяйственной деятельности и обеспечение ее экологической устойчивости, производство продовольствия, осуществление проектов повышения биоразнообразия в растениеводстве и животноводстве и такие институциональные инновации, как общественные семенные банки, фермерские полевые школы и семеноводческие ярмарки, а также в оказание гуманитарной продовольственной помощи в рамках мероприятий, связанных с чрезвычайными ситуациями, для реализации права на питание и обеспечения устойчивой продовольственной безопасности, признавая при этом, что каждая страна несет главную ответственность за обеспечение осуществления национальных программ и стратегий в этой области;

34. *подчеркивает также*, что государствам — участникам Соглашения Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности следует рассмотреть возможность осуществления этого соглашения таким образом, чтобы это способствовало обеспечению продоволь-

ственной безопасности, принимая во внимание обязательства государств-членов поощрять и защищать право на питание;

35. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие заинтересованные стороны поддерживать национальные усилия, направленные на обеспечение оперативного реагирования на продовольственные кризисы, наблюдающиеся в настоящее время в различных регионах, и выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что нехватка средств вынуждает Всемирную продовольственную программу сокращать масштабы оперативной деятельности в различных регионах, в том числе на юге Африки;

36. *предлагает* всем соответствующим международным организациям, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, продолжать содействовать осуществлению стратегий и проектов, которые положительно сказываются на реализации права на питание, добиваться того, чтобы партнеры уважали право на питание при осуществлении общих проектов, оказывать поддержку стратегиям государств-членов, нацеленным на осуществление права на питание, и избегать любых шагов, которые могли бы иметь негативные последствия для его осуществления;

37. *с удовлетворением принимает* к сведению промежуточный доклад Специального докладчика¹⁹, в котором, в частности, рассматриваются факторы, сказывающиеся на питании, включая системы промышленного производства продовольствия, нездоровые условия питания и растущую угрозу неинфекционных заболеваний;

38. *признает* важность надлежащего рассмотрения вопросов негативного воздействия изменения климата и всестороннего осуществления права на питание, принимает к сведению Парижское соглашение, принятое на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в Париже с 30 ноября по 13 декабря 2015 года²⁰, и приветствует проведение двадцать второй сессии Конференции Сторон в Марракеше, Марокко;

39. *признает также* последствия изменения климата и явления «Эль-Ниньо» в области сельскохозяйственного производства и продовольственной безопасности во всем мире, а также важность разработки и осуществления мер в целях смягчения их последствий, в частности для уязвимых групп населения, таких как женщины в сельских районах, принимая во внимание ту роль, которую они играют в оказании содействия их домашним хозяйствам и общинам в деле обеспечения продовольственной безопасности и безопасности питания, получения доходов и улучшения условий жизни в сельских районах и общего благополучия;

40. *вновь заявляет* о своей поддержке в деле выполнения мандата Специального докладчика и просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь предо-

¹⁹ A/71/282.

²⁰ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

ставлять все людские и финансовые ресурсы, необходимые для его эффективного выполнения;

41. *приветствует* работу, уже проделанную Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в целях поощрения права на достаточное питание, в частности его замечание общего порядка № 12 (1999), касающееся права на достаточное питание (статья 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах)²¹, в котором Комитет отметил, в частности, что право на достаточное питание неразрывно связано с достоинством, присущим человеческой личности, является насущно необходимым для осуществления других прав человека, закрепленных в Международном билле о правах человека, и неотделимо от социальной справедливости, в связи с чем и на национальном и на международном уровнях требуется принимать надлежащие меры в рамках экономической, экологической и социальной политики, нацеленные на искоренение нищеты и осуществление всех прав человека для всех людей;

42. *ссылается* на замечание общего порядка № 15 (2002) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, касающееся права на воду (статьи 11 и 12 Пакта)²², в котором Комитет отметил, в частности, важность обеспечения стабильного доступа к водным ресурсам в целях удовлетворения потребностей людей в питьевой воде и в сельскохозяйственных целях для осуществления права на достаточное питание;

43. *вновь подтверждает*, что Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятые Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года⁷, представляют собой один из практических инструментов содействия осуществлению права на питание для всех, способствуют обеспечению продовольственной безопасности и тем самым служат дополнительным средством достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и оказания помощи национальным правительствам в осуществлении стратегий, программ и внедрении правовых механизмов в области продовольственной безопасности и питания;

44. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ей содействие в выполнении ее задачи, предоставлять всю запрашиваемую ею необходимую информацию и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении просьб Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы обеспечить ей возможность более эффективно осуществлять возложенный на нее мандат;

45. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции и продолжать ее работу, в том числе путем рассмотрения в рамках возложенного на нее мандата назревающих вопросов, касающихся осуществления права на питание;

²¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 2* и исправление (E/2000/22 и Corr.1), приложение V.

²² Там же, *2003 год, Дополнение № 2* (E/2003/22), приложение IV.

46. *предлагает* правительствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, договорным органам, субъектам гражданского общества и неправительственным организациям, а также частному сектору в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в осуществлении ее мандата, в частности путем представления замечаний и предложений относительно путей и средств осуществления права на питание;

47. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

Проект резолюции VII Право на развитие

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, в котором выражается, в частности, решимость содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и использовать с этой целью международные механизмы для содействия социально-экономическому прогрессу всех народов,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, а также на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах² и Международный пакт о гражданских и политических правах²,

ссылаясь также на решения всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях,

ссылаясь далее на Декларацию о праве на развитие, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года и в которой подтверждено, что право на развитие является неотъемлемым правом человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как государств, так и людей, составляющих государства, и что человек является основным субъектом и бенефициаром процесса развития,

подчеркивая важное значение Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, а также то, что, как подтверждено в Венской декларации и Программе действий³, право на развитие является универсальным и неотъемлемым правом, составляющим неотъемлемую часть основных прав человека, и что человек является основным субъектом и бенефициаром процесса развития,

подтверждая цель превращения права на развитие в реальность для всех, провозглашенную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей 8 сентября 2000 года⁴,

признавая важность принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵, вновь подтверждая, что Декларация о праве на развитие наряду с другими соответствующими международными документами послужила основой для Повестки дня на период до 2030 года, и подчеркивая тот факт, что цели в области устойчивого развития могут быть достигнуты только при наличии убедительной, реальной и всеобщей приверженности всех субъектов средствам осуществления,

признавая также важность всех проведенных мероприятий по случаю тридцатой годовщины Декларации о праве на развитие, способствовавших

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁴ Резолюция 55/2.

⁵ Резолюция 70/1.

привлечению к праву на развитие того внимания, которого оно заслуживает, и предоставивших международному сообществу возможность продемонстрировать и вновь подтвердить свою политическую приверженность делу осуществления и реализации права на развитие,

будучи глубоко обеспокоена тем, что большинство коренных народов мира живут в условиях нищеты, и признавая острую необходимость устранения отрицательных последствий нищеты и неравенства для коренных народов путем обеспечения их полного и эффективного охвата программами в области развития и в области искоренения нищеты,

напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» и ссылаясь на его итоговый документ⁶,

вновь подтверждая универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимоукрепляющий характер всех гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав, включая право на развитие,

принимая к сведению взятое на себя рядом специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других международных организаций обязательство превратить право на развитие в реальность для всех и в этой связи настоятельно призывая все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации учитывать право на развитие в своих целях, стратегиях, программах и оперативной деятельности, а также в процессе развития и связанных с ним процессах, включая последующую деятельность в рамках четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

напоминая об итоговых документах, принятых на десятой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, состоявшейся в Найроби 15–19 декабря 2015 года,

выражая глубокую обеспокоенность отсутствием существенного прогресса в осуществлении Дохинской повестки дня в области развития⁷ и призывая всех членов Всемирной торговой организации содействовать завершению Дохинского раунда, уделяя главное внимание развитию,

ссылаясь на итоговые решения четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проходившей 17–22 июля 2016 года в Найроби, которая была посвящена теме «От решений к действиям: переход к объединяющей и равноправной глобальной экономической среде торговли и развития»⁸,

ссылаясь также на все свои предыдущие резолюции, резолюции Совета по правам человека и резолюции Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие, в частности на резолюцию 1998/72 Комиссии от 22 апреля

⁶ Резолюция 69/2.

⁷ См. A/C.2/56/7, приложение.

⁸ См. TD/519 и Add.1 и 2.

1998 года⁹, в которой была отмечена настоятельная необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле реализации права на развитие,

ссылаясь далее на результаты работы семнадцатой сессии Рабочей группы по праву на развитие Совета по правам человека, проходившей в Женеве 25 апреля — 3 мая 2016 года, которые изложены в докладе Рабочей группы¹⁰ и упоминаются в докладе Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека¹¹,

напоминая о семнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, и предыдущих встречах на высшем уровне и конференциях, на которых государства — участники Движения неприсоединившихся стран подчеркивали необходимость в первоочередном порядке обеспечить на практике право на развитие, в том числе посредством разработки соответствующими механизмами конвенции о праве на развитие с учетом рекомендаций, сформулированных в рамках соответствующих инициатив,

вновь подтверждая свою неизменную поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки¹² как основы процесса развития для Африки,

выражая признательность Председателю-докладчику Рабочей группы по праву на развитие и членам целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие за их усилия по осуществлению трехэтапной «дорожной карты» на 2008–2010 годы, одобренной Советом по правам человека в его резолюции 4/4 от 30 марта 2007 года¹³,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями мирового финансово-экономического кризиса для осуществления права на развитие,

признавая, что, хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, его отсутствие не может служить оправданием для ограничения признанных на международном уровне прав человека,

признавая также, что государства-члены должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранении препятствий на пути развития, что международное сообщество должно содействовать эффективному международному сотрудничеству, в частности глобальному партнерству в интересах развития, в деле реализации права на развитие и устранения препятствий на пути развития и что достижение долговременного прогресса в осуществлении права на развитие требует эффективных стратегий развития на национальном уровне, а также справедливых экономических отношений и благоприятного экономического климата на международном уровне,

признавая далее, что нищета унижает человеческое достоинство,

⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 3 (E/1998/23)*, глава II, раздел A.

¹⁰ A/HRC/33/45.

¹¹ A/HRC/33/31.

¹² A/57/304, приложение.

¹³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53 (A/62/53)*, глава III, раздел A.

признавая, что крайняя нищета и голод относятся к серьезнейшим глобальным угрозам, для ликвидации которых необходима коллективная воля международного сообщества в соответствии со сформулированной в Декларации тысячелетия целью 1 в области развития и целями 1 и 2 в области устойчивого развития, и в этой связи призывая международное сообщество, включая Совет по правам человека, способствовать достижению этой цели,

признавая также, что исторические несправедливости, в частности, усугубляют нищету, отставание в развитии, маргинализацию, социальное отчуждение, экономическое неравенство, нестабильность и отсутствие безопасности, которые сказываются на жизни многих людей в различных частях мира, особенно в развивающихся странах,

признавая далее, что искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является одной из важнейших составляющих деятельности по поощрению и осуществлению права на развитие, важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, которые требуют многогранного и комплексного подхода, и будучи преисполнена решимости добиваться устойчивого развития в трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом,

подчеркивая, что все права человека и основные свободы, включая право на развитие, являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

подчеркивая также, что право на развитие должно занимать центральное место в работе по осуществлению Повестки дня период до 2030 года,

рекомендуя соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, фонды и программы, согласно их соответствующим мандатам, соответствующим международным организациям, включая Всемирную торговую организацию, и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям гражданского общества, уделять должное внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в деле выполнения его мандата применительно к осуществлению права на развитие;

1. *приветствует* тридцатую годовщину Декларации о праве на развитие¹⁴ и подчеркивает важность мандата Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении поощрения, защиты и осуществления права на развитие, полностью признавая при этом его самостоятельный характер и самоценность;

2. *принимает к сведению* сводный доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара, касающийся поощрения и осуществления права на развитие¹¹;

3. *приветствует* проведение 23 сентября 2016 года «на полях» общих прений семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи однодневного засе-

¹⁴ Резолюция 41/128, приложение.

дания высокого уровня в ознаменование тридцатой годовщины Декларации о праве на развитие, на котором международное сообщество продемонстрировало и подтвердило свою безоговорочную приверженность осуществлению права на развитие, признало то важное место, которое оно заслуженно занимает, и обязалось удвоить усилия по реализации этого права;

4. *отмечает* другие мероприятия, проведенные в 2016 году в ознаменование тридцатой годовщины Декларации о праве на развитие, включая организованный в ходе тридцать первой сессии Совета по правам человека ежегодный дискуссионный форум высокого уровня по вопросу о всестороннем учете прав человека, посвященный теме «Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и права человека с уделением особого внимания праву на развитие», и дискуссионный форум по вопросу о поощрении и защите права на развитие, проведенный в ходе тридцать второй сессии Совета;

5. *признает также* необходимость добиваться более широкого признания, практического осуществления и реализации права на развитие на международном уровне и настоятельно призывает все государства разработать на национальном уровне необходимую политику и принять меры, необходимые для осуществления права на развитие как неотъемлемой части всех прав человека и основных свобод;

6. *поддерживает* выполнение мандата Рабочей группы по праву на развитие, продленного Советом по правам человека в его резолюции 9/3 от 24 сентября 2008 года¹⁵, и признает необходимость возобновления усилий по активизации обсуждений в рамках Рабочей группы с целью обеспечить скорейшее выполнение ею своего мандата;

7. *вновь подтверждает* рекомендации, принятые Рабочей группой на ее семнадцатой сессии¹⁶, и призывает к их немедленному, полному и эффективному выполнению Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другими соответствующими субъектами, отмечая также усилия, прилагаемые в рамках Рабочей группы с целью завершить выполнение задач, возложенных на нее Советом в его резолюции 4/4;

8. *особо отмечает* соответствующие положения резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года об учреждении Совета по правам человека и в этой связи призывает Совет, в соответствии с достигнутой договоренностью, продолжать принимать меры к тому, чтобы его повестка дня способствовала и содействовала устойчивому развитию, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵, направленную на то, чтобы, опираясь на достигнутое в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, двигаться дальше, а также повысить в этой связи статус права на развитие, как это предусматривается в пунктах 5 и 10 Венской декларации и Программы действий³, доведя его до уровня всех других прав человека и основных свобод и поставив его с ними в один ряд;

¹⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53А (A/63/53/Add.1)*, глава I.

¹⁶ См. A/HRC/33/31.

9. *подчеркивает*, что мнения, критерии и соответствующие оперативные подкритерии после их рассмотрения, пересмотра и утверждения Рабочей группой следует в необходимых случаях учитывать при разработке всеобъемлющего и целостного свода стандартов для осуществления права на развитие;

10. *особо отмечает*, что для обеспечения соблюдения и практического применения вышеупомянутых стандартов Рабочей группе необходимо предпринимать соответствующие шаги в форме разных инициатив, включая выработку руководящих принципов по осуществлению права на развитие, которые могли бы стать основой для разработки в рамках коллективного взаимодействия международно-правового стандарта, имеющего обязательную силу;

11. *признает* начавшуюся работу над стандартами по осуществлению права на развитие, которая ведется с учетом соответствующих резолюций и документов Организации Объединенных Наций, в том числе Декларации о праве на развитие, соответствующих международных конвенций и решений, а также согласованных на международном уровне целей в области развития и резолюций Организации Объединенных Наций;

12. *напоминает*, что доклад Председателя-докладчика Рабочей группы о стандартах для осуществления права на развитие¹⁷ был подготовлен без ущерба для идущего обсуждения критериев и оперативных подкритериев, в контексте которого Рабочая группа на своей семнадцатой сессии завершила второе чтение и приняла решение о дальнейших действиях в направлении разработки всеобъемлющего и сбалансированного комплекса стандартов по осуществлению права на развитие;

13. *подчеркивает*, что основные принципы, отмеченные в выводах Рабочей группы, сформулированных на ее третьей сессии¹⁸, такие как равенство, недискриминация, подотчетность, участие и международное сотрудничество, которые согласуются с целью международных документов по правам человека, имеют важное значение для актуализации права на развитие на национальном и международном уровнях, и особо отмечает важность принципов равноправия и транспарентности;

14. *подчеркивает также*, что Председателю-докладчику и Рабочей группе при выполнении их мандатов следует учитывать необходимость:

а) поощрять демократизацию системы международного управления для расширения действенного участия развивающихся стран в принятии решений на международном уровне;

б) поощрять также эффективные партнерства, такие как Новое партнерство в интересах развития Африки, и другие подобные инициативы с участием развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, в интересах осуществления их права на развитие, включая достижение целей в области устойчивого развития;

в) добиваться более широкого признания, практического осуществления и реализации права на развитие на международном уровне, настоятельно

¹⁷ A/HRC/WG.2/17/2.

¹⁸ См. E/CN.4/2002/28/Rev.1, раздел VIII.A.

призывая все государства разработать на национальном уровне необходимую политику и принять меры, необходимые для осуществления права на развитие как неотъемлемой части всех прав человека и основных свобод, а также настоятельно призывая все государства расширять и углублять взаимовыгодное сотрудничество в обеспечении развития и устранении препятствий на его пути в контексте поощрения эффективного международного сотрудничества в деле реализации права на развитие, памятуя о том, что достижение долговременного прогресса в осуществлении права на развитие требует эффективных стратегий развития на национальном уровне и благоприятного экономического климата на международном уровне;

d) изучать пути и средства дальнейшего обеспечения практического осуществления права на развитие в качестве первоочередной задачи;

e) включать право на развитие в стратегии и оперативную деятельность специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, а также в политику и стратегии международной финансовой и многосторонней торговой систем, принимая во внимание в этой связи, что основные принципы взаимоотношений в международных экономических, торговых и финансовых сферах, такие как равноправие, недискриминация, транспарентность, подотчетность, участие и международное сотрудничество, включая налаживание эффективных партнерских связей в целях развития, имеют принципиальное значение для осуществления права на развитие и недопущения дискриминационного отношения по политическим или иным внеэкономическим соображениям при решении вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран;

15. *призывает* Совет по правам человека к дальнейшему рассмотрению вопроса о том, как обеспечить продолжение проводившейся бывшей Подкомиссией по поощрению и защите прав человека работы по вопросу о праве на развитие согласно соответствующим положениям резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека, и во исполнение решений, которые будут приняты Советом;

16. *приветствует* принятое в резолюции 33/14 Совета по правам человека от 29 сентября 2016 года¹⁹ решение назначить на трехлетний срок Специального докладчика по вопросу о праве на развитие, которому поручено участвовать в деятельности Рабочей группы, избегая при этом дублирования функций, и настоятельно призывает государства-члены, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другие соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь и поддержку в выполнении его/ее мандата;

17. *вновь подтверждает* приверженность делу реализации целей и задач, поставленных во всех итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и по результатам рассмотрения хода выполнения их решений, в особенности тех из них, которые касаются осуществления права на развитие, признавая, что его осуществление

¹⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53A (A/71/53/Add.1)*, глава II.

имеет исключительно важное значение для реализации целей, решения задач и достижения показателей, установленных в этих итоговых документах;

18. *вновь подтверждает также*, что реализация права на развитие имеет важное значение для осуществления Венской декларации и Программы действий, в которой все права человека признаны универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, а во главу угла в процессе развития ставятся интересы человека и признается, что, хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, его отсутствие не может служить оправданием для ограничения признанных на международном уровне прав человека;

19. *подчеркивает*, что главная ответственность за поощрение и защиту всех прав человека лежит на государствах, и подтверждает, что государства несут основную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить значение национальных программных мер и стратегий в области развития;

20. *вновь подтверждает* главную ответственность государств за создание на национальном и международном уровнях условий, благоприятствующих осуществлению права на развитие, и их обязательство сотрудничать друг с другом в достижении этих целей;

21. *выражает озабоченность* в связи с увеличением числа случаев нарушения и ущемления прав человека некоторыми транснациональными корпорациями и другими коммерческими предприятиями, подчеркивает необходимость обеспечения надлежащей защиты, в том числе судебной и правовой, для тех, чьи права человека были нарушены или ущемлены в результате их деятельности, и особо отмечает, что эти структуры должны способствовать обеспечению средств осуществления для реализации права на развитие;

22. *вновь подтверждает* необходимость создания международной обстановки, благоприятствующей осуществлению права на развитие;

23. *особо отмечает* исключительную важность выявления и анализа факторов, препятствующих полной реализации права на развитие как на национальном, так и на международном уровнях;

24. *заявляет*, что глобализация одновременно открывает новые возможности и порождает новые проблемы, но при этом процесс глобализации по-прежнему не обеспечивает достижения целей объединения всех стран в единый глобализированный мир, подчеркивает, что для того, чтобы этот процесс был по-настоящему всеохватывающим и справедливым, необходимо, чтобы политика и меры на национальном и глобальном уровнях были нацелены на решение проблем и использование возможностей, возникающих в результате глобализации, признает, что глобализация привела к диспропорциям внутри стран и между ними и что необходимо эффективно решать вопросы, связанные с торговлей и либерализацией торговли, передачей технологий, развитием инфраструктуры и доступом к рынкам, с тем чтобы ослабить остроту проблем нищеты и отставания в развитии и сделать право на развитие реальностью для всех;

25. *признает*, что, несмотря на постоянные усилия международного сообщества, разрыв между развитыми и развивающимися странами остается не-

допустимо большим, что большинство развивающихся стран по-прежнему испытывают трудности в плане участия в процессе глобализации и что многим из них грозит опасность маргинализации и фактического исключения из числа получателей благ, которые он несет;

26. *выражает глубокую озабоченность* в этой связи негативными последствиями для осуществления права на развитие, вызванными дальнейшим ухудшением социально-экономического положения, особенно развивающихся стран, в результате продолжающихся международных энергетического, продовольственного и финансового кризисов, а также усугубления проблем, обусловленных изменением глобального климата и утратой биоразнообразия, поскольку они привели к усилению уязвимости и неравенства и отрицательно сказались на достижениях в области развития, особенно в развивающихся странах;

27. *призывает* государства-члены уделять особое внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

28. *напоминает* о сформулированном в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁴ обязательстве сократить вдвое к 2015 году число людей, живущих в условиях нищеты, с озабоченностью отмечает, что некоторым развивающимся странам не удалось достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи предлагает государствам-членам и международному сообществу принять активные меры в целях создания условий, способствующих эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности расширению международного сотрудничества, включая развитие партнерских связей и принятие обязательств, между развитыми и развивающимися странами в достижении этих целей;

29. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента, а наименее развитым странам в объеме 0,15–0,2 процента от своего валового национального продукта и рекомендует развивающимся странам наращивать успехи, достигнутые в обеспечении эффективного использования официальной помощи в целях развития, для содействия реализации целей и задач развития;

30. *признает* необходимость решения вопросов доступа развивающихся стран на рынки, в том числе секторов производства сельскохозяйственной продукции, услуг и несельскохозяйственных товаров, прежде всего тех, которые представляют интерес для развивающихся стран;

31. *вновь призывает* достичь желательных темпов реальной либерализации торговли, в том числе в областях, по которым ведутся переговоры во Всемирной торговой организации, выполнить обязательства по вопросам и проблемам, связанным с практическим осуществлением, провести обзор положений об особом и дифференцированном режиме в целях их совершенствования и повышения их конкретности, эффективности и функциональности, избегать новых форм протекционизма и укреплять потенциал развивающихся стран

и оказывать им техническую помощь в качестве важного вклада в продвижение вперед в деле эффективного осуществления права на развитие;

32. *признает*, что между международными экономической, торговой и финансовой сферами и осуществлением права на развитие существует важная связь, подчеркивает в этом отношении необходимость обеспечения благого управления и расширения на международном уровне базы принятия решений по вопросам развития и необходимость восполнения организационных пробелов, а также укрепления системы Организации Объединенных Наций и других многосторонних учреждений и подчеркивает также необходимость расширения и активизации участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международном процессе принятия решений и нормотворчества в экономической области;

33. *признает также*, что благое управление и верховенство права на национальном уровне помогают всем государствам поощрять и защищать права человека, включая право на развитие, и признает ценность предпринимаемых государствами усилий по выявлению и совершенствованию практики благого управления, включая транспарентное, ответственное, подотчетное и предполагающее широкое участие государственное управление, которая отвечает и соответствует их нуждам и чаяниям, в том числе в контексте согласованных партнерских подходов к развитию, укреплению потенциала и оказанию технической помощи;

34. *признает далее* важную роль и права женщин и необходимость сквозного применения гендерного подхода в процессе осуществления права на развитие и отмечает, в частности, прямую зависимость между уровнем образованности женщин и их равноправным участием в общественной, культурной, экономической, политической и социальной жизни общества и содействием реализации права на развитие;

35. *подчеркивает* необходимость учета прав всех детей — и девочек, и мальчиков — во всех стратегиях и программах, а также обеспечения поощрения и защиты этих прав, особенно в таких областях, как охрана здоровья, образование и всестороннее развитие их способностей;

36. *ссылается* на документ «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году», принятый 8 июня 2016 года на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по ВИЧ и СПИДу²⁰, и подчеркивает необходимость расширения международного сотрудничества для поддержки усилий государств-членов по достижению целей в области здравоохранения, в том числе цели ликвидации эпидемии СПИДа к 2030 году, обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию и решения задач в сфере здравоохранения;

37. *ссылается также* на Политическую декларацию совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, принятую 19 сентября 2011 года²¹, в которой особое

²⁰ Резолюция 70/266, приложение.

²¹ Резолюция 66/2, приложение.

внимание уделяется проблемам в области развития и в других сферах, а также их социально-экономическим последствиям, особенно для развивающихся стран;

38. *ссылается* на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»²²,

39. *ссылается* на Конвенцию о правах инвалидов²³, вступившую в силу 3 мая 2008 года, и резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и, признавая при этом инвалидов субъектами и бенефициарами процесса развития, подчеркивает необходимость учета прав инвалидов и важность международного сотрудничества в поддержке национальных усилий по реализации права на развитие;

40. *подчеркивает* свою приверженность делу осуществления права на развитие коренными народами, вновь подтверждает обязательство содействовать реализации их прав в таких областях, как образование, трудоустройство, профессионально-техническая подготовка и переподготовка, жилье, санитария, здравоохранение и социальное обеспечение, в соответствии с признанными международными обязательствами в области прав человека и с учетом, в соответствующих случаях, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/295 от 13 сентября 2007 года, и в этой связи напоминает о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам», состоявшемся в 2014 году;

41. *признает* необходимость установления тесных партнерских связей с организациями гражданского общества и частным сектором в деятельности по искоренению нищеты и обеспечению развития, а также проявления социальной ответственности со стороны корпораций;

42. *особо отмечает* безотлагательную необходимость принятия конкретных и эффективных мер в целях предупреждения, пресечения и криминализации всех форм коррупции на всех уровнях, более эффективного предупреждения, обнаружения и пресечения международных переводов незаконно приобретенных активов и укрепления международного сотрудничества в деле возвращения активов в соответствии с принципами Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции²⁴, особенно ее главы V, подчеркивает важность проявления подлинной политической приверженности со стороны правительств всех стран с опорой на твердую правовую базу и в этом контексте настоятельно призывает государства как можно скорее подписать и ратифицировать Конвенцию, а государства-участники — эффективно осуществлять ее;

43. *особо отмечает также* необходимость дальнейшей активизации деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных

²² Резолюция 66/288, приложение.

²³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

²⁴ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

Наций по правам человека в области поощрения и реализации права на развитие, в том числе путем обеспечения эффективного использования финансовых и людских ресурсов, необходимых для выполнения его мандата, и призывает Генерального секретаря предоставить Управлению необходимые ресурсы;

44. *вновь обращается с просьбой* к Верховному комиссару в контексте актуализации права на развитие эффективно осуществлять мероприятия, направленные на укрепление глобального партнерства в целях развития между государствами-членами, учреждениями, занимающимися вопросами развития, и международными учреждениями, занимающимися вопросами развития, финансирования и торговли, и подробно осветить эти мероприятия в его следующем докладе Совету по правам человека;

45. *призывает* специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций учитывать право на развитие в их оперативных программах и задачах и подчеркивает необходимость всестороннего учета права на развитие в политике и задачах международных финансовых учреждений и систем многосторонней торговли;

46. *просит* Генерального секретаря довести содержание настоящей резолюции до сведения государств-членов, органов и подразделений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, фондов и программ, международных учреждений, занимающихся вопросами развития, и международных финансовых учреждений, в частности бреттон-вудских учреждений, и неправительственных организаций;

47. *рекомендует* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, фонды и программы, согласно их соответствующим мандатам, соответствующим международным организациям, включая Всемирную торговую организацию, и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям гражданского общества, уделять должное внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, вносить дальнейший вклад в деятельность Рабочей группы по праву на развитие и сотрудничать с Верховным комиссаром в деле выполнения его мандата применительно к осуществлению права на развитие;

48. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад, а Совету по правам человека — промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о предпринимаемых на национальном, региональном и международном уровнях усилиях по поощрению и реализации права на развитие, и предлагает Председателю-докладчику Рабочей группы представить Ассамблее устный доклад и провести с ней интерактивный диалог на ее семьдесят второй сессии.

Проект резолюции VIII Права человека и односторонние принудительные меры

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 70/151 от 17 декабря 2015 года, и на решение 18/120 Совета по правам человека от 30 сентября 2011 года¹ и его резолюции 24/14 от 27 сентября 2013 года², 27/21 от 26 сентября 2014 года³ и 30/2 от 1 октября 2015 года⁴, а также предыдущие резолюции Совета и Комиссии по правам человека,

вновь подтверждая соответствующие принципы и положения, изложенные в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в частности в статье 32 Хартии, в которой она заявила, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав,

принимая к сведению доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека, представленный в соответствии с резолюцией 70/151 Генеральной Ассамблеи⁵ и резолюциями 27/21 и 30/2 Совета по правам человека⁶, и ссылаясь на доклады Генерального секретаря об осуществлении резолюций Ассамблеи 52/120 от 12 декабря 1997 года⁷ и 55/110 от 4 декабря 2000 года⁸,

подчеркивая, что односторонние принудительные меры и законодательство противоречат международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами,

признавая универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер всех прав человека и вновь подтверждая в этой связи право на развитие как неотъемлемую часть всех прав человека,

напоминая о Заключительном документе шестнадцатой конференции на уровне министров и юбилейной встречи стран — членов Движения неприсоединения, состоявшихся на Бали, Индонезия, 23–27 мая 2011 года⁹, Заключительном документе семнадцатой конференции глав государств и правительств

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53А* и исправление (A/66/53/Add.1 и Согр.1), глава III.

² Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53А* (A/68/53/Add.1), глава III.

³ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53А* и исправление (A/69/53/Add.1 и Согр.2), глава IV, раздел А.

⁴ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53А* (A/70/53/Add.1), глава III.

⁵ A/71/287.

⁶ A/HRC/33/48.

⁷ A/53/293 и Add.1.

⁸ A/56/207 и Add.1.

⁹ A/65/896-S/2011/407, приложение I.

Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, и документах, которые принимались на предыдущих саммитах и конференциях и в которых государства — члены Движения договорились выступать против таких мер или законов и их непрекращающегося применения и осудить их, настойчиво добиваться их реальной отмены, настоятельно призвать другие государства действовать аналогичным образом, руководствуясь рекомендациями Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, и предложить государствам, прибегающим к таким мерам или законам, незамедлительно и полностью отменить их,

напоминая также, что Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене 14–25 июня 1993 года, призвала государства воздерживаться от любых односторонних принудительных мер, не соответствующих международному праву и Уставу, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами и затрудняют полную реализацию всех прав человека¹⁰, а также серьезным образом угрожают свободе торговли,

принимая во внимание все упоминания этого вопроса, содержащиеся в Копенгагенской декларации о социальном развитии, принятой Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития 12 марта 1995 года¹¹, Пекинской декларации и Платформе действий, принятых четвертой Всемирной конференцией по положению женщин 15 сентября 1995 года¹², Декларации Кито об экологически устойчивых городах и населенных пунктах для всех и Платформе Кито по осуществлению Новой программы развития городов, принятых Конференцией Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) 17 октября 2016 года, и в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций по принятию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹³,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах,

выражая озабоченность по поводу негативного воздействия односторонних принудительных мер на международные отношения, торговлю, инвестиции и сотрудничество,

¹⁰ См. A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

¹¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение I.

¹² Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

¹³ Резолюция 70/1.

выражая серьезную озабоченность тем, что в некоторых странах на положении детей негативным образом сказываются не соответствующие международному праву и Уставу односторонние принудительные меры, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития и мешают росту уровня благосостояния населения затрагиваемых стран с особыми последствиями для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов,

будучи глубоко озабочена тем, что, несмотря на рекомендации, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей, Советом по правам человека, Комиссией по правам человека и недавними крупными конференциями Организации Объединенных Наций, и вопреки общему международному праву и Уставу, односторонние принудительные меры по-прежнему объявляются и осуществляются со всеми вытекающими из этого негативными последствиями для социально-гуманитарной деятельности и экономического и социального развития развивающихся стран, включая их экстерриториальные последствия, в результате чего создаются дополнительные препятствия для полного осуществления всех прав человека народами и отдельными лицами, находящимися под юрисдикцией других государств,

принимая во внимание все экстерриториальные последствия, которыми любые односторонние законодательные, административные и экономические меры, политика и практика принудительного характера оборачиваются для процесса развития и для укрепления прав человека в развивающихся странах, создавая препятствия для полного осуществления всех прав человека,

вновь подтверждая, что односторонние принудительные меры являются серьезным препятствием на пути осуществления Декларации о праве на развитие¹⁴,

ссылаясь на пункт 2 статьи 1, который является общим для Международного пакта о гражданских и политических правах¹⁵ и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах¹⁴ и в котором, в частности, предусматривается, что ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств существования,

отмечая продолжающиеся усилия Рабочей группы открытого состава по праву на развитие Совета по правам человека и вновь подтверждая, в частности, ее критерии, в соответствии с которыми односторонние принудительные меры представляют собой одно из препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие,

1. *настоятельно призывает* все государства прекратить принятие или осуществление любых не соответствующих международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами, односторонних мер, в частности мер принудительного характера со всеми вытекающими из них экстерриториальными последствиями, которые создают

¹⁴ Резолюция 41/128, приложение.

¹⁵ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

препятствия для торговых отношений между государствами, мешая тем самым полному осуществлению прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека¹⁶ и других международных документах по правам человека, в частности права людей и народов на развитие;

2. *самым настоятельным образом призывает* государства воздерживаться от принятия и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые противоречат нормам международного права и Уставу и препятствуют полному достижению целей устойчивого социально-экономического развития, особенно в развивающихся странах;

3. *осуждает* включение государств-членов в односторонние перечни под ложными предлогами, что противоречит нормам международного права и положениям Устава, включая ложные утверждения о поддержке ими терроризма, рассматривая такие перечни как средства политического или экономического давления на государства-члены, особенно на развивающиеся страны;

4. *настоятельно призывает* все государства не принимать каких бы то ни было не соответствующих международному праву и Уставу односторонних мер, которые сдерживают процесс всестороннего экономического и социального развития населения затрагиваемых стран, в частности детей и женщин, мешают росту уровня его благосостояния и создают препятствия для полного осуществления им прав человека, включая право каждого на достаточный для их здоровья и благополучия уровень жизни и их право на питание, медицинское обслуживание и образование и необходимые социальные услуги, а также обеспечивать, чтобы продовольствие и лекарства не использовались в качестве средств политического давления;

5. *решительно возражает* против экстерриториального характера этих мер, которые, помимо всего прочего, угрожают суверенитету государств, и в этом контексте призывает все государства-члены не признавать и не применять эти меры, а также принять в случае необходимости административные или законодательные меры в целях противодействия экстерриториальному применению или экстерриториальным последствиям односторонних принудительных мер;

6. *осуждает* продолжающееся одностороннее применение и обеспечение исполнения некоторыми державами односторонних принудительных мер и отвергает эти меры со всеми их экстерриториальными последствиями как средства политического или экономического давления на любую страну, в частности на развивающиеся страны, принимаемые с целью воспрепятствовать осуществлению этими странами своего права свободно и самостоятельно принимать решения в отношении их политической, экономической и социальной систем, и по причине негативных последствий этих мер для реализации всех прав человека широких слоев населения этих стран, в частности детей, женщин, пожилых людей и инвалидов;

7. *выражает серьезную озабоченность* тем, что в некоторых странах на положении детей негативным образом сказываются не соответствующие международному праву и Уставу односторонние принудительные меры, кото-

¹⁶ Резолюция 217 А (III).

рые создают препятствия для торговых отношений между государствами, сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития и мешают росту уровня благосостояния населения затрагиваемых стран, имея особые последствия для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов;

8. *вновь подтверждает*, что товары первой необходимости, такие как продовольствие и медикаменты, не должны использоваться в качестве средства политического принуждения и что ни при каких обстоятельствах народ нельзя лишать принадлежащих ему средств существования и развития;

9. *призывает* государства-члены, прибегшие к таким мерам, придерживаться принципов международного права, Устава, деклараций Организации Объединенных Наций и всемирных конференций и соответствующих резолюций и подтвердить приверженность своим обязательствам и обязанностям, вытекающим из международных документов по правам человека, участниками которых они являются, отменив эти меры как можно скорее;

10. *вновь подтверждает* в связи с этим право всех народов на самоопределение, в силу которого они свободно определяют свой политический статус и беспрепятственно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие;

11. *напоминает* о том, что в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, и с надлежащими принципами и положениями, содержащимися в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX), в частности в статье 32, ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав или на извлечение из этого какой-либо выгоды;

12. *отвергает* все попытки введения односторонних принудительных мер и настоятельно призывает Совет по правам человека при выполнении своей задачи, связанной с осуществлением права на развитие, в полной мере учитывать негативное воздействие этих мер, в том числе в результате принятия и экстерриториального применения национальных законов, которые не соответствуют международному праву;

13. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, учитывая, что односторонние принудительные меры продолжают сказываться на населении развивающихся стран, при выполнении своих функций, касающихся поощрения, реализации и защиты права на развитие, уделить настоящей резолюции приоритетное внимание в своем ежегодном докладе Генеральной Ассамблее;

14. *подчеркивает*, что односторонние принудительные меры являются одним из главных препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие¹³, и в этой связи призывает все государства избегать одностороннего введения мер экономического принуждения и экстерриториального примене-

ния национальных законов, которые противоречат принципам свободы торговли и сдерживают развитие развивающихся стран, как это признано Рабочей группой открытого состава по праву на развитие Совета по правам человека;

15. *признает*, что в Декларации принципов, принятой в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшегося в Женеве 10–12 декабря 2003 года¹⁷, к государствам был обращен настоятельный призыв не допускать и отказываться при построении информационного общества от каких-либо односторонних действий, не соответствующих международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций;

16. *вновь подтверждает* пункт 30 итогового документа саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленного «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»¹², в котором государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах;

17. *ссылается* на решение Совета по правам человека, содержащееся в его резолюции 27/21³, назначить Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека и приветствует работу, проделанную в рамках осуществления его мандата;

18. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить все необходимые кадровые и финансовые ресурсы для эффективного выполнения мандата Специального докладчика и также просит их при выполнении своих функций, связанных с поощрением и защитой прав человека, уделить должное внимание настоящей резолюции и безотлагательно ее рассмотреть;

19. *напоминает*, что Совет по правам человека принял к сведению основанный на исследованиях доклад о ходе работы своего Консультативного комитета, содержащий рекомендации в отношении механизма по оценке негативного воздействия односторонних принудительных мер на осуществление прав человека и по содействию привлечению к ответственности¹⁸;

20. *принимает к сведению* вклад проведенного Советом по правам человека в 2015 году первого, организуемого раз в два года обсуждения в рамках дискуссионной группы вопроса об односторонних принудительных мерах и правах человека в повышение осведомленности о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека в странах, против которых направлены такие меры, и странах, не являющихся объектом таких мер, и предлагает Совету продолжить рассмотрение этого вопроса в ходе

¹⁷ A/C.2/59/3, приложение, глава I, раздел A.

¹⁸ A/HRC/28/74.

предстоящего, второго, организуемого раз в два года обсуждения в рамках дискуссионной группы в 2017 году;

21. *предлагает* Совету по правам человека и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь уделять внимание негативным последствиям применения односторонних принудительных мер и продолжать изучать пути решения этого вопроса;

22. *вновь заявляет о своей поддержке* обращения Совета по правам человека ко всем специальным докладчикам и существующим тематическим механизмам Совета в области экономических, социальных и культурных прав с предложением уделять должное внимание в рамках их соответствующих мандатов вопросу о негативном воздействии и последствиях односторонних принудительных мер;

23. *с интересом принимает к сведению* предложения, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека⁵, и просит Специального докладчика включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии дополнительную информацию о ходе обсуждения его предложений в Совете по правам человека;

24. *вновь подтверждает* высказанную Советом по правам человека в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека просьбу организовать практикум по вопросу о последствиях применения односторонних принудительных мер для осуществления прав человека затрагиваемого населения, в частности социально-экономических последствиях этих мер для женщин и детей, в государствах, против которых направлены такие меры;

25. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление в полном объеме прав человека;

26. *предлагает* правительствам в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в осуществлении его мандата, в частности путем представления замечаний и рекомендаций по вопросу о последствиях и негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление в полном объеме прав человека;

27. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в первоочередном порядке на своей семьдесят второй сессии в рамках подпункта, озаглавленного «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», пункта, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека».

Проект резолюции IX Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность развитию международного сотрудничества, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в пункте 3 статьи 1, а также в соответствующих положениях Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года¹, в отношении укрепления подлинного сотрудничества между государствами-членами в области прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Генеральная Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей в области устойчивого развития,

напоминая также о принятии ею 8 сентября 2000 года Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций² и ссылаясь на свою резолюцию 70/153 от 17 декабря 2015 года, резолюцию 32/6 Совета по правам человека от 30 июня 2016 года³ и резолюции Комиссии по правам человека об укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

напоминая далее о Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 8 сентября 2001 года, и Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве 20–24 апреля 2009 года, ссылаясь на политическую декларацию заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий⁴ и напоминая об их роли в укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет существенно важное значение для полного достижения целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

признавая также, что в основе поощрения и защиты прав человека должны лежать принцип сотрудничества и подлинного диалога, а их целью должно быть расширение возможностей государств-членов по выполнению их обязательств в области прав человека в интересах всех людей,

¹ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

² Резолюция 55/2.

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава V, раздел A.

⁴ Резолюция 66/3.

подчеркивая, что сотрудничество не сводится к добрососедским отношениям, сосуществованию и взаимности, а требует готовности, пренебрегая взаимной выгодой, отстаивать общий интерес,

подчеркивая важность международного сотрудничества для улучшения условий жизни всех людей в каждой стране, в том числе и в первую очередь в развивающихся странах,

вновь подтверждая, что межконфессиональный, межкультурный и междивизиационный диалог в области прав человека мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области,

особо отмечая необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле поощрения прав человека и основных свобод и развития уважения к ним посредством, в частности, международного сотрудничества,

подчеркивая, что взаимопонимание, диалог, сотрудничество, транспарентность и укрепление доверия являются важными элементами всей деятельности по поощрению и защите прав человека,

напоминая о принятии Подкомиссией по поощрению и защите прав человека на ее пятьдесят второй сессии резолюции 2000/22 от 18 августа 2000 года о поощрении диалога по вопросам прав человека⁵,

1. *вновь подтверждает*, что одной из целей Организации Объединенных Наций и обязанностью всех государств-членов являются поощрение прав человека и основных свобод, их защита и развитие уважения к ним посредством, в частности, международного сотрудничества;

2. *признает*, что в дополнение к своим отдельным обязанностям в отношении своих собственных обществ государства несут коллективную ответственность за соблюдение принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне;

3. *вновь подтверждает*, что межкультурный и междивизиационный диалог способствует поощрению культуры терпимости и уважения многообразия, и приветствует в связи с этим проведение конференций и совещаний на национальном, региональном и международном уровнях по вопросу о междивизиационном диалоге;

4. *настоятельно призывает* всех субъектов на международной арене к установлению международного порядка, основанного на всеобщем участии, справедливости, равенстве и равноправии, уважении человеческого достоинства, взаимопонимании и поощрении и уважении культурного многообразия и универсальных прав человека, и к отказу от всех доктрин социального отчуждения, основанных на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

5. *вновь подтверждает* важность укрепления международного сотрудничества для поощрения и защиты прав человека и достижения целей борьбы

⁵ См. E/CN.4/2001/2-E/CN.4/Sub.2/2000/46, глава II, раздел A.

против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

6. *считает*, что международное сотрудничество в области прав человека в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, должно вносить эффективный и практический вклад в решение неотложной задачи предупреждения нарушений прав человека и основных свобод;

7. *вновь подтверждает*, что поощрение, защита и полное осуществление всех прав человека и основных свобод должны основываться на принципах универсальности, неизбирательности, сотрудничества и подлинного диалога, объективности и транспарентности в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе;

8. *подчеркивает* важность универсального периодического обзора как механизма, основанного на сотрудничестве и конструктивном диалоге в целях, в частности, улучшения положения в области прав человека на местах и содействия выполнению государствами принятых ими на себя обязательств по соблюдению прав человека;

9. *особо отмечает* необходимость применения всеми заинтересованными сторонами основанного на сотрудничестве подхода в целях решения проблем в области прав человека на международных форумах;

10. *особо отмечает также* роль международного сотрудничества в поддержке национальных усилий и в расширении возможностей государств-членов в области прав человека посредством, в частности, расширения их сотрудничества с механизмами по правам человека, в том числе путем предоставления технической помощи, по просьбе соответствующих государств и в соответствии с определенными ими приоритетами;

11. *призывает* государства-члены, специализированные учреждения и межправительственные организации продолжать конструктивный диалог и консультации для более углубленного понимания и поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод и рекомендует неправительственным организациям активно способствовать этим усилиям;

12. *настоятельно призывает* государства принимать необходимые меры по укреплению двустороннего, регионального и международного сотрудничества, направленного на устранение негативного воздействия череды комплексных глобальных кризисов, таких как финансово-экономические кризисы, продовольственные кризисы, изменение климата и стихийные бедствия, на полное осуществление прав человека;

13. *предлагает* государствам и соответствующим механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать уделять внимание важности взаимного сотрудничества, взаимопонимания и диалога в деле обеспечения поощрения и защиты всех прав человека;

14. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека проводить с государствами и межправительственными и неправительственными организа-

циями консультации о путях и средствах, а также о препятствиях и вызовах и возможных предложениях об их преодолении в целях укрепления международного сотрудничества и подлинного диалога в рамках механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека, включая Совет по правам человека;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят второй сессии.

Проект резолюции X
Борьба с нетерпимостью, формированием негативных
стереотипных представлений, стигматизацией,
дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием
в отношении лиц на основе религии или убеждений

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая обязательство всех государств согласно Уставу Организации Объединенных Наций поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение всех прав человека и основных свобод без различия, в частности, религии или убеждений,

приветствуя резолюции Совета по правам человека 16/18 от 24 марта 2011 года¹, 19/25 от 23 марта 2012 года², 22/31 от 22 марта 2013 года³, 28/29 от 27 марта 2015 года⁴ и 31/26 от 24 марта 2016 года⁵, а также резолюции Генеральной Ассамблеи 67/178 от 20 декабря 2012 года, 68/169 от 18 декабря 2013 года, 69/174 от 18 декабря 2014 года и 70/157 от 17 декабря 2015 года,

вновь подтверждая обязательство государств запретить дискриминацию и насилие на основе религии или убеждений и принять меры, гарантирующие равную и эффективную защиту со стороны закона,

вновь подтверждая также, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

вновь подтверждая далее, что Международный пакт о гражданских и политических правах⁶ предусматривает, в частности, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении,

вновь подтверждая ту позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию могут играть в деле укрепления демократии и борьбы с религиозной нетерпимостью, и подтверждая далее, что пользование правом на свободное выражение своих мнений налагает особые обязанности и особую ответственность в соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах,

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, глава II, раздел A.

² Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53* и исправление (A/67/53 и Corr.1), глава III, раздел A.

³ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53 (A/68/53)*, глава IV, раздел A.

⁴ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53 (A/70/53)*, глава III, раздел A.

⁵ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава IV, раздел A.

⁶ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

выражая глубокую озабоченность по поводу тех деяний, которые направлены на разжигание религиозной ненависти и, следовательно, подрывают дух терпимости и уважение многообразия,

вновь подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

осуждая преступные деяния, которые совершают террористические и экстремистские группы и движения против людей на основе их религии или убеждений, и выражая глубокое сожаление в связи с попытками увязать такие деяния с какой-либо конкретной религией или убеждениями,

вновь подтверждая, что никогда насилие не может быть приемлемой реакцией на акты, связанные с нетерпимостью на основе религии или убеждений,

напоминая о принятии резолюций 69/140 от 15 декабря 2014 года и 70/19 от 3 декабря 2015 года о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, резолюции 69/312 от 6 июля 2015 года об Альянсе цивилизаций Организации Объединенных Наций и резолюции 67/104 от 17 декабря 2012 года, в которой Генеральная Ассамблея объявила период 2013–2022 годов Международным десятилетием сближения культур,

будучи глубоко обеспокоена непрекращающимися инцидентами, связанными с проявлением нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении лиц на основе их религии или убеждений во всех регионах мира,

выражая сожаление по поводу любой пропаганды дискриминации или насилия на основе религии или убеждений,

выражая глубокое сожаление по поводу всех актов насилия в отношении лиц на основе их религии или убеждений, а также любых таких актов, направленных против их домов, предприятий, собственности, школ, культурных центров или мест отправления культа,

выражая также глубокое сожаление по поводу любых нападений, совершенных в отношении религиозных мест, объектов и святынь и на их территории в нарушение международного права, в частности права прав человека и международного гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и монументов,

будучи глубоко обеспокоена степенью царящей в отдельных случаях безнаказанности и отсутствием в некоторых случаях мер по привлечению к ответственности в рамках борьбы с насилием в отношении людей на основе религии или убеждений в публичной и частной сферах и подчеркивая важность принятия необходимых мер для повышения степени информированности в целях борьбы с распространением «языка ненависти» по отношению к людям на основе религии или убеждений,

будучи обеспокоена действиями тех, кто умышленно использует напряженность или выбирает своим объектом отдельных лиц в силу их религии или убеждений, особенно действиями, направленными на то, чтобы воспрепят-

ствовать осуществлению и полной реализации права на свободу религии и убеждений,

выражая глубокую озабоченность случаями проявления нетерпимости и дискриминации и актами насилия, которые происходят в мире, включая случаи, мотивированные дискриминацией лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в дополнение к негативному освещению последователей религий и применению мер, целенаправленно дискриминирующих лиц на основе религии или убеждений,

выражая озабоченность в связи с усиливающимися проявлениями нетерпимости на основе религии или убеждений, которые могут порождать ненависть и насилие между отдельными людьми из различных стран и в различных странах и иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи подчеркивая важность уважения религиозного и культурного многообразия, а также налаживания межрелигиозного, межконфессионального и межкультурного диалога, нацеленного на пропаганду культуры терпимости и уважения в отношениях между отдельными лицами, обществами и государствами,

признавая ценный вклад приверженцев всех религий или убеждений в развитие человечества и тот вклад, который диалог между религиозными группами может внести в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всеми людьми,

особо отмечая, что государства, региональные организации, национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации, религиозные органы и средства массовой информации призваны играть важную роль в поощрении терпимости и уважения религиозного и культурного многообразия и всеобщем поощрении и защите прав человека, включая свободу религии или убеждений,

особо отмечая также важное значение ознакомления с разными культурами и религиями или убеждениями и образования в деле поощрения терпимости, что включает признание и уважение обществом религиозного и культурного разнообразия, в том числе в вопросах религиозного самовыражения, и особо отмечая далее тот факт, что образование, особенно школьное, должно конструктивным образом содействовать воспитанию терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

признавая, что совместная работа по расширению применения на практике существующих правовых режимов, которые защищают людей от дискриминации и преступлений на почве ненависти, активизация межрелигиозных, межконфессиональных и межкультурных усилий и повышение уровня информированности о правах человека являются важными первыми шагами в деле борьбы с проявлениями нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении лиц на основе религии или убеждений,

ссылаясь на свою резолюцию 70/109, озаглавленную «Мир против насилия и насильственного экстремизма» и принятую консенсусом 10 декабря 2015 года, приветствуя ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в развитии межкультурного диалога, работу Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, работу Ев-

ропейско-средиземноморского фонда Анны Линд для поддержки диалога между культурами, созданного в Александрии, Египет, и работу Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога им. короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, созданного в Вене, и ссылаясь также на свою резолюцию 65/5 от 20 октября 2010 года о проведении по предложению короля Иордании Абдаллы II Всемирной недели гармоничных межконфессиональных отношений,

приветствуя в этой связи все международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении лиц на основе религии или убеждений, отмечая инициативу Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида, касающуюся роли религиозных лидеров в предотвращении подстрекательств, которые могут привести к жестоким преступлениям, и декларацию форума, состоявшегося в рамках этой инициативы в Фесе, Марокко, 23 и 24 апреля 2015 года, Стамбульский процесс борьбы с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти и/или подстрекательством к насилию на основе религии или убеждений, сделанное 6 октября 2016 года объявление об учреждении Объединенными Арабскими Эмиратами Международного института содействия терпимости в целях утверждения идеалов терпимости в отношениях между нациями, принятую 22 августа 2015 года Амманскую декларацию по вопросам молодежи, мира и безопасности, а также пятый Съезд лидеров мировых и традиционных религий, состоявшийся в Астане 10 и 11 июня 2015 года, и принимая к сведению инициативу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и ее итоговый документ под названием «Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию», принятый в Рабате 5 октября 2012 года⁷,

с удовлетворением принимая к сведению продолжение организации семинаров и совещаний в рамках Стамбульского процесса и поощрение эффективных способов осуществления резолюции 16/18 Совета по правам человека в целях противодействия насилию, религиозной дискриминации и нетерпимости в общемировом масштабе, и в частности недавно состоявшееся в рамках Процесса шестое совещание по осуществлению этой резолюции, проведенное в Сингапуре 20 и 21 июля 2016 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁸;
2. *выражает глубокую озабоченность* в связи с продолжающимися серьезными случаями уничижительной стереотипизации, негативного профайлинга и стигматизации лиц на основе их религии или убеждений, а также в связи с программами и повестками дня экстремистски настроенных лиц, организаций и групп, направленными на формирование и увековечение негативных стереотипных представлений о религиозных группах, особенно когда им попустительствуют правительства;

⁷ A/HRC/22/17/Add.4, приложение.

⁸ A/71/369.

3. *выражает озабоченность* тем, что во всем мире продолжают множиться случаи проявления религиозной нетерпимости, дискриминации и связанного с ними насилия, а также негативной стереотипизации людей на основе религии или убеждений, что может иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, осуждает в этой связи любую пропаганду религиозной ненависти по отношению к людям, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, враждебности и насилию, и настоятельно призывает государства принимать для преодоления таких проявлений и борьбы с ними эффективные меры, изложенные в настоящей резолюции и соответствующие их международно-правовым обязательствам в области прав человека;

4. *осуждает* любую пропаганду религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые другие средства информации;

5. *признает*, что открытое публичное обсуждение идей, а также межрелигиозный, межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном и международном уровнях могут являться одними из наилучших форм защиты от религиозной нетерпимости и способны играть позитивную роль в укреплении демократии и борьбе с религиозной ненавистью, и выражает убежденность в том, что продолжение диалога по этим вопросам может помочь в преодолении существующих заблуждений;

6. *признает также* острую необходимость глобального осознания тех возможных серьезных последствий подстрекательства к дискриминации и насилию, которые могут серьезно сказаться на национальном, региональном и международном уровнях, и настоятельно призывает все государства-члены активизировать усилия по развитию образовательных систем, пропагандирующих все права человека и основные свободы, для повышения степени терпимости к религиозному и культурному многообразию, что имеет основополагающее значение для построения отличающихся терпимостью, мирных и гармоничных многокультурных обществ;

7. *призывает* все государства принимать, последовав призыву Генерального секретаря Организации исламского сотрудничества, следующие меры для формирования на национальном уровне атмосферы религиозной терпимости, мира и уважения:

а) поощрение создания сетей взаимодействия для достижения взаимопонимания, развития диалога и стимулирования плодотворной деятельности, направленной на реализацию целей общей политики и достижение таких осязаемых результатов, как обслуживание проектов по оказанию услуг в областях образования, здравоохранения, предотвращения конфликтов, занятости, интеграции и обучения с помощью средств массовой информации;

б) создание в структуре правительства надлежащего механизма, который занимался бы, среди прочего, выявлением и устранением потенциальных очагов напряженности между различными религиозными общинами и содействовал бы предотвращению конфликтов и предоставлению посреднических услуг;

c) поощрение подготовки государственных должностных лиц в части осуществления эффективных пропагандистских стратегий;

d) содействие усилиям лидеров, направленным на обсуждение в своих общинах причин дискриминации, и разработка стратегии борьбы с такими причинами;

e) противодействие нетерпимости, в том числе пропаганде религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию;

f) принятие мер к установлению уголовной ответственности за подстрекательство к прямому насилию на основе религии или убеждений;

g) осознание необходимости борьбы с унижением и негативной религиозной стереотипизацией отдельных лиц, а также с подстрекательством к религиозной ненависти путем разработки стратегий и согласования действий на местном, национальном, региональном и международном уровнях посредством, в частности, просвещения и повышения уровня информированности;

h) признание того, что открытое, конструктивное и уважительное обсуждение идей, а также межрелигиозный, межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном, региональном и международном уровнях могут играть позитивную роль в борьбе с религиозной ненавистью, подстрекательством и насилием;

8. *призывает также* все государства:

a) принимать эффективные меры для обеспечения того, чтобы государственные должностные лица при выполнении своих государственных обязанностей не допускали дискриминации отдельных лиц на основе религии или убеждений;

b) поощрять религиозную свободу и плюрализм путем содействия тому, чтобы члены всех религиозных общин могли исповедовать свою религию и открыто и на равноправной основе вносить свой вклад в развитие общества;

c) поощрять представленность и значимое участие отдельных лиц, вне зависимости от их религии или убеждений, во всех сферах жизни общества;

d) предпринимать активные усилия по противодействию религиозному профайлингу, под которым понимается необоснованное использование религиозной принадлежности как критерия при проведении допросов, обысков и других следственных действий в контексте правоприменительной деятельности;

9. *призывает далее* все государства принимать меры и стратегии, нацеленные на поощрение всецело уважительного отношения к местам отправления культов и религиозным объектам, кладбищам и святыням и усиление их защиты, и принимать защитные меры в тех случаях, когда они подвержены риску вандализма или разрушения;

10. *призывает* активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога в целях поощрения культуры терпимости и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений;

11. *рекомендует* всем государствам рассмотреть возможность предоставления обновленной информации о предпринимаемых в этом отношении усилиях в рамках текущей деятельности по представлению докладов Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и в этой связи просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека включать обновленную информацию в свои доклады Совету по правам человека;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад, включающий предоставленную Верховным комиссаром информацию о шагах, предпринимаемых государствами в соответствии с настоящей резолюцией в целях борьбы с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений.

Проект резолюции XI Свобода религии или убеждений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах¹, статью 18 Всеобщей декларации прав человека² и другие соответствующие положения о правах человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 36/55 от 25 ноября 1981 года, в которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции о свободе религии или убеждений и о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, в том числе резолюцию 70/158 от 17 декабря 2015 года и резолюцию 31/16 Совета по правам человека от 23 марта 2016 года³,

признавая важную установочную работу, проводимую Комитетом по правам человека в отношении степени свободы религии или убеждений,

отмечая выводы и рекомендации, которые были подготовлены в ходе экспертных практикумов, организованных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и содержатся в Рабатском плане действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, принятом в Рабате 5 октября 2012 года⁴,

принимая во внимание, что религия или убеждения являются для каждого, кто их придерживается, одним из основных элементов его восприятия жизни и что свободу религии или убеждений как универсальное право человека следует в полной мере уважать и гарантировать,

будучи серьезно обеспокоена продолжающимися актами нетерпимости и насилия на основе религии или убеждений в отношении отдельных лиц, в том числе лиц, принадлежащих к религиозным общинам и религиозным меньшинствам во всем мире, и ростом числа и интенсивности таких инцидентов, которые зачастую носят уголовный характер и могут иметь международные аспекты,

будучи глубоко озабочена ограниченным прогрессом, достигнутым в деле ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и считая, что в связи с этим необходимо дополнительно активизировать усилия для поощрения и защиты права на свободу мысли, совести и религии или убеждений и ликвидации всех форм ненависти, нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, как это было отмечено на

¹ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

² Резолюция 217 А (III).

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава IV, раздел А.

⁴ A/HRC/22/17/Add.4, appendix.

Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 8 сентября 2001 года, а также на Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве 20–24 апреля 2009 года,

напоминая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, включая права человека лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в том числе их права свободно исповедовать свою религию или убеждения,

будучи обеспокоена тем, что иногда официальные власти терпимо относятся к актам насилия или реальным угрозам применения насилия в отношении лиц, принадлежащих к религиозным общинам и религиозным меньшинствам, или поощряют их,

будучи обеспокоена также увеличением числа законов и постановлений, ограничивающих свободу мысли, совести и религии или убеждений, и осуществлением существующих законов дискриминационным образом,

будучи убеждена в необходимости безотлагательного рассмотрения проблемы резкого усиления в различных частях мира религиозного экстремизма, затрагивающего права человека отдельных лиц, в частности лиц, принадлежащих к религиозным общинам и религиозным меньшинствам, ситуаций, связанных с насилием и дискриминацией, которые затрагивают многих людей, особенно женщин и детей, на почве или во имя религии или убеждений или в силу культурной и традиционной практики, и вопросов неправомерного использования религии или убеждений в целях, несовместимых с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и в других соответствующих документах Организации Объединенных Наций,

будучи серьезно обеспокоена любыми посягательствами на религиозные места, объекты и святыни в нарушение международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и памятников, в том числе когда они сопровождаются разжиганием национальной, расовой или религиозной ненависти,

особо отмечая, что государства, региональные организации, национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации, религиозные органы, средства массовой информации и гражданское общество в целом призваны играть важную роль в поощрении терпимого и уважительного отношения к религиозному и культурному многообразию и всеобщем поощрении и защите прав человека, включая свободу религии или убеждений,

подчеркивая важное значение образования, включая просвещение в области прав человека, в деле поощрения терпимости, что включает признание и уважение обществом разнообразия, в том числе в вопросах религиозного самовыражения, и подчеркивая также тот факт, что образование, особенно в школах, должно существенным образом способствовать поощрению терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

1. *подчеркивает*, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, что включает свободу иметь или не иметь

или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в учении, богослужении и выполнении религиозных и ритуальных обрядов, включая право менять свою религию или убеждения;

2. *особо отмечает*, что право на свободу мысли, совести и религии или убеждений в равной степени распространяется на всех людей, независимо от их религии или убеждений и без какой бы то ни было дискриминации в отношении равной защиты со стороны закона;

3. *решительно осуждает* нарушения свободы мысли, совести и религии или убеждений, а также все формы нетерпимости, дискриминации и насилия на основе религии или убеждений;

4. *отмечает с глубокой озабоченностью* общее увеличение числа случаев дискриминации, проявления нетерпимости и насилия — от кого бы это ни исходило — в отношении членов многих религиозных и других общин в различных частях мира, в том числе случаев, вызванных исламофобией, антисемитизмом и христианофобией, а также предрассудками в отношении лиц других вероисповеданий или убеждений;

5. *подтверждает*, что терроризм нельзя и не следует ассоциировать с какими бы то ни было религиями или убеждениями, поскольку это может иметь неблагоприятные последствия для осуществления права на свободу религии или убеждений всех членов соответствующих религиозных общин;

6. *решительно осуждает* множащиеся и приобретающие более интенсивный характер акты насилия и терроризма, направленные против отдельных лиц, в том числе лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, на почве или во имя религии или убеждений, и подчеркивает важность всеобъемлющего, инклюзивного, превентивного подхода, который подлежит реализации на базе общин при участии широкого круга сторон, включая гражданское общество и религиозные общины;

7. *напоминает*, что государства обязаны принимать надлежащие меры, с тем чтобы предупреждать и расследовать акты насилия, запугивания и притеснения в отношении любого лица или группы лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, независимо от того, кто их совершает, и наказывать за них, и что невыполнение этой обязанности может представлять собой нарушение прав человека;

8. *подчеркивает*, что свобода религии или убеждений, свобода мнений и их свободного выражения, право на мирные собрания и право на свободу ассоциаций являются взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими, и особо отмечает ту роль, которую эти права могут играть в борьбе со всеми формами нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;

9. *решительно осуждает* любую пропаганду ненависти на основе религии или убеждений, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые иные средства;

10. *выражает обеспокоенность* по поводу сохраняющихся институционализированных проявлений социальной нетерпимости и дискриминации, которым многие люди подвергаются по причине своей религии или убеждений, и подчеркивает, что юридические процедуры, касающиеся религиозных или придерживающихся каких-либо убеждений групп и мест отправления культа, не являются необходимым предварительным условием для осуществления права исповедовать свою религию или убеждения и что такие процедуры, когда они требуются в соответствии с законом на национальном или местном уровнях, должны носить недискриминационный характер, чтобы содействовать эффективной защите права всех людей исповедовать свою религию или убеждения единолично или сообща с другими, публичным или частным порядком;

11. *с озабоченностью отмечает* проблемы, с которыми сталкиваются те, кто находится в уязвимом положении, включая лиц, лишенных свободы, беженцев, лиц, ищущих убежища, и внутренне перемещенных лиц, детей, лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и мигрантов, а также женщин, в части, касающейся наличия у них возможности свободно осуществлять свое право на свободу религии или убеждений;

12. *особо отмечает*, что, как было подчеркнуто Комитетом по правам человека, ограничения свободы исповедовать свою религию или убеждения допускаются лишь в том случае, если такие ограничения установлены законом, необходимы для обеспечения общественной безопасности, порядка, охраны здоровья и нравственных устоев или основных прав и свобод других лиц, носят недискриминационный характер и применяются без ущерба для права на свободу мысли, совести, религии или убеждений;

13. *выражает глубокую озабоченность* по поводу сохраняющихся препятствий на пути осуществления права на свободу религии или убеждений, а также увеличения числа проявлений нетерпимости, дискриминации и насилия на основе религии или убеждений, включая:

а) акты насилия и проявления нетерпимости на почве религии или убеждений в отношении отдельных лиц, в том числе верующих и лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам и другим общинам в различных частях мира;

б) рост религиозного экстремизма в различных частях мира, который сказывается на правах людей, включая лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам;

с) проявления ненависти, дискриминации, нетерпимости и насилия на основе религии или убеждений, которые могут быть связаны с формированием уничижительных стереотипов, негативным профайлингом и стигматизацией лиц на основе религии или убеждений таких людей или находить в них свое выражение;

д) нападения на религиозные места, объекты и святыни или их уничтожение в нарушение международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права, поскольку их значение не измеряется их денежной стоимостью и от них во многом зависит

ощущение собственного достоинства и жизнь людей, придерживающихся духовных или религиозных воззрений;

е) случаи, как в законодательстве, так и на практике, которые представляют собой нарушения права человека на свободу религии или убеждений, включая право каждого на публичное выражение своих духовных и религиозных убеждений, с учетом соответствующих статей Международного пакта о гражданских и политических правах¹, а также других международно-правовых документов;

ф) конституционные и законодательные системы, которые не обеспечивают достаточных и эффективных гарантий свободы мысли, совести и религии или убеждений для всех без какого-либо различия;

14. *настоятельно призывает* государства активизировать свои усилия по защите и поощрению свободы мысли, совести и религии или убеждений и с этой целью:

а) обеспечить, чтобы их конституционные и законодательные системы предусматривали адекватные и действенные гарантии свободы мысли, совести и религии или убеждений для всех без какого бы то ни было различия, в том числе путем предоставления доступа к правосудию, включая содействие обеспечению юридической помощи и эффективных средств правовой защиты в случаях нарушения права на свободу мысли, совести и религии или убеждений или права свободно выбирать и исповедовать свою религию или убеждения, уделяя при этом особое внимание лицам, принадлежащим к религиозным меньшинствам;

б) выполнить все принятые в рамках универсального периодического обзора рекомендации, касающиеся поощрения и защиты свободы религии или убеждений;

с) обеспечить, чтобы никто на их территории и под их юрисдикцией не лишался по причине религии или убеждений права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и чтобы была обеспечена надлежащая защита лиц, подвергающихся опасности нападения с применением насилия на основании их религии или убеждений, и обеспечить, чтобы никто не подвергался пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания или произвольному аресту или задержанию на этом основании, и привлекать к судебной ответственности всех, кто нарушает эти права;

д) положить конец нарушениям прав человека женщин и девочек и уделять особое внимание надлежащим мерам по изменению или отмене существующих законов, правил, обычаев и практики, являющихся дискриминационными по отношению к ним, в том числе при осуществлении ими своего права на свободу мысли, совести и религии или убеждений, и способствовать изысканию практических путей обеспечения гендерного равенства;

е) обеспечить, чтобы действующее законодательство не осуществлялось дискриминационным образом и не приводило к дискриминации на основе религии или убеждений, чтобы никто не подвергался дискриминации на основе своей религии или убеждений при получении, в частности, образования, ме-

дицинской помощи, работы, гуманитарной помощи или социальных благ и чтобы каждый человек обладал правом и возможностью иметь доступ на общих равных основаниях к государственным услугам в своей стране без какой бы то ни было дискриминации на основе религии и убеждений;

f) провести в соответствующих случаях обзор существующей практики регистрации с целью обеспечить, чтобы такая практика не ограничивала право любого лица исповедовать свою религию или убеждения единолично или сообща с другими, публичным или частным порядком;

g) обеспечить, чтобы не допускались случаи невыдачи официальных документов по причине религиозной принадлежности или убеждений и чтобы каждый человек имел право воздерживаться от сообщения в таких документах информации о своей религиозной принадлежности против его воли;

h) обеспечить, в частности, право всех лиц отправлять культ, собираться или вести преподавание в связи с религией или убеждениями и их право создавать и содержать места для этих целей и право всех лиц искать, получать и распространять информацию и идеи в этих областях;

i) обеспечить, согласно соответствующему национальному законодательству и международному праву прав человека, полное уважение и защиту свободы всех лиц и членов групп создавать и содержать религиозные, благотворительные или гуманитарные учреждения;

j) обеспечить, чтобы все государственные должностные лица и гражданские служащие, в том числе сотрудники правоохранительных органов и персонал пенитенциарных учреждений, военнослужащие и работники системы образования, при исполнении своих служебных обязанностей уважали свободу религии или убеждений и не допускали дискриминации на основе религии или убеждений и в полном объеме получали доступ к необходимому и надлежащему просвещению, обучению и подготовке по вопросам уважения свободы религии или убеждений;

k) принимать все необходимые и надлежащие меры в соответствии с международными стандартами в области прав человека для борьбы с ненавистью, дискриминацией, нетерпимостью и актами насилия, запугивания и принуждения, мотивированными нетерпимостью на основе религии или убеждений, а также с подстрекательством к враждебности и насилию, с уделением особого внимания тем, кто принадлежит к религиозным меньшинствам во всех частях мира;

l) содействовать, используя для этого образование и другие средства, взаимопониманию, терпимости, недискриминации и уважению во всех вопросах, касающихся свободы религии или убеждений, посредством поощрения в обществе в целом более широкой осведомленности о многообразии религий и верований и об истории, традициях, языках и культуре различных религиозных меньшинств, которые находятся под их юрисдикцией;

m) не допускать никаких различий, изоляции, ограничений или преференций на основе религии или убеждений, которые наносят ущерб признанию, осуществлению или реализации прав человека и основных свобод на равной

основе, и выявлять признаки нетерпимости, которые могут вести к дискриминации на основе религии или убеждений;

15. *приветствует и поддерживает* инициативы средств массовой информации по поощрению терпимого и уважительного отношения к религиозному и культурному многообразию и по повсеместному поощрению и защите прав человека, включая свободу религии и убеждений, и подчеркивает важность беспрепятственного участия в медийных и публичных дискуссиях всех лиц независимо от их религии или убеждений;

16. *подчеркивает* важность продолжения и укрепления диалога во всех его формах, в том числе между приверженцами разных религий или убеждений и среди единоверцев и единомышленников, при более широком участии, в частности женщин, чтобы содействовать большей терпимости, уважению и взаимопониманию, и приветствует различные инициативы в этой связи, включая инициативу «Альянс цивилизаций» и программы, осуществляемые под руководством Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

17. *приветствует и поддерживает* продолжающиеся усилия всех субъектов общества, в том числе национальных правозащитных учреждений, неправительственных организаций и органов и групп, основанных на религии или убеждениях, по содействию осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений⁵ и поддерживает далее их работу по поощрению свободы религии или убеждений, привлечению внимания к случаям нетерпимости, дискриминации и преследования по религиозным мотивам и поощрению религиозной терпимости;

18. *рекомендует*, чтобы государства, Организация Объединенных Наций и другие субъекты, включая национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и органы и группы, основанные на религии или убеждениях, в своих усилиях по поощрению свободы религии или убеждений обеспечивали как можно более широкое распространение текста Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений на максимально возможном количестве языков и содействовали ее осуществлению;

19. *с удовлетворением отмечает* работу Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о свободе религии или убеждений и его промежуточный доклад о широком спектре нарушений свободы религии или убеждений, их многочисленных коренных причинах и различных переменных факторах⁶;

20. *настоятельно призывает* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, положительно рассматривать его просьбы о посещении их стран и предоставлять всю необходимую информацию и принимать последующие меры для эффективного выполнения его мандата;

⁵ Резолюция 36/55.

⁶ A/71/269.

21. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Специальный докладчик получал ресурсы, необходимые для выполнения его мандата в полном объеме;

22. *просит* Специального докладчика представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии;

23. *постановляет* рассмотреть вопрос о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости на своей семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

Проект резолюции XII Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и подчеркивая, в частности, необходимость осуществлять международное сотрудничество в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без каких бы то ни было различий,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, а также на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года², Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости 8 сентября 2001 года³, итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, принятый 24 апреля 2009 года⁴, и политическую декларацию «Вместе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости» совещания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, принятую 22 сентября 2011 года⁵,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах⁶ и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁶,

ссылаясь далее на Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁷ и итоговые документы двадцать третьей⁸ и двадцать четвертой⁹ специальных сессий Генеральной Ассамблеи, состоявшихся соответственно в Нью-Йорке 5–10 июня 2000 года и в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

ссылаясь далее на свои резолюции 66/154 от 19 декабря 2011 года, 67/165 от 20 декабря 2012 года, 68/168 от 18 декабря 2013 года и 69/173 от 18 декабря 2014 года,

¹ Резолюция 217 А (III).

² A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

³ См. A/CONF.189/12 и Согг.1, глава I.

⁴ См. A/CONF.211/8, глава I.

⁵ Резолюция 66/3.

⁶ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

⁷ Резолюция 55/2.

⁸ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

⁹ Резолюция S-24/2, приложение.

ссылаясь на резолюцию 2005/17 Комиссии по правам человека от 14 апреля 2005 года о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека¹⁰,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 21/5 от 27 сентября 2012 года¹¹ о вкладе системы Организации Объединенных Наций в целом в продвижение повестки дня, касающейся предпринимательской деятельности и прав человека, и распространение и осуществление документа «Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении защиты, соблюдения и средств правовой защиты»¹², 26/9 от 26 июня 2014 года¹³ о разработке международного юридически связывающего договора о транснациональных корпорациях и других предприятиях в аспекте прав человека и 26/22 от 27 июня 2014 года¹³ о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях,

признавая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными и что международное сообщество должно рассматривать права человека глобально, на справедливой и равной основе, при одинаковом подходе и с одинаковым вниманием,

сознавая, что глобализация затрагивает все страны по-разному и усиливает их подверженность воздействию внешних факторов, как позитивных, так и негативных, в частности в области прав человека,

сознавая также, что глобализация является не просто экономическим процессом, но и включает социальный, политический, экологический, культурный и правовой аспекты, которые оказывают воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека и основных свобод,

особо отмечая необходимость полной реализации концепции глобального партнерства в целях развития и усиления импульса, приданного Всемирным саммитом 2005 года, для перевода в практическую плоскость и выполнения обязательств в экономической, социальной и смежных областях, изложенных в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Всемирный саммит 2005 года, и подтверждая, в частности, содержащееся в пунктах 19 и 47 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года¹⁴ обязательство способствовать справедливой глобализации и развитию производственных секторов развивающихся стран, с тем чтобы они могли принимать более действенное участие в процессе глобализации и пользоваться его благами,

¹⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета*, 2005 год, *Дополнение № 3* (E/2005/23), глава II, раздел A.

¹¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53A* (A/67/53/Add.1), глава III.

¹² A/HRC/17/31, приложение.

¹³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53* (A/69/53), глава IV, раздел A.

¹⁴ Резолюция 60/1.

сознавая необходимость проведения тщательной, независимой и всеобъемлющей оценки социального, экологического и культурного воздействия глобализации на общества,

признавая, что каждая культура обладает достоинством и ценностью, которые заслуживают признания, уважения и сохранения, будучи убеждена в том, что в их богатом многообразии и разнообразии, а также взаимном влиянии все культуры являются частью общего наследия всего человечества, и осознавая опасность того, что глобализация создает большую угрозу культурному разнообразию, если развивающийся мир будет оставаться бедным и маргинализированным,

признавая также, что многосторонние механизмы призваны сыграть уникальную роль в реагировании на вызовы глобализации и использовании открываемых ею возможностей,

сознавая необходимость рассмотрения проблем и возможностей, связанных с глобализацией, в целях решения таких проблем и использования потенциальных возможностей для обеспечения полного осуществления всех прав человека,

особо отмечая глобальный характер явления миграции, важность международного, регионального и двустороннего сотрудничества и необходимость защиты прав человека мигрантов, особенно в период, когда происходит рост миграционных потоков в условиях глобализированной экономики,

выражая серьезную озабоченность по поводу негативного воздействия потрясений на международных финансовых рынках на социально-экономическое развитие и осуществление в полном объеме всех прав человека, особенно в свете продолжающегося мирового финансово-экономического кризиса, который может оказывать пагубное воздействие на способность государств-членов претворять в жизнь Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и признавая, что развивающиеся страны оказываются в более уязвимом положении, когда они подвергаются такому воздействию, и что стратегии и программы регионального экономического сотрудничества и развития могут сыграть определенную роль в смягчении этого воздействия,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий продолжающихся мировых продовольственного и энергетического кризисов и сохраняющихся проблем, обусловленных изменением климата, для социально-экономического развития и для осуществления в полном объеме всех прав человека для всех,

признавая, что в процессе глобализации следует руководствоваться фундаментальными принципами, лежащими в основе всей совокупности прав человека, такими как справедливость, участие, подотчетность, недискриминация, прозрачность, инклюзивность и равенство как на национальном, так и на международном уровнях, уважение многообразия, терпимость, а также международное сотрудничество и солидарность,

особо отмечая, что широкая распространенность крайней нищеты препятствует полной реализации и эффективному осуществлению прав человека и

что срочное снижение остроты этой проблемы и ее окончательное решение должны оставаться первоочередной задачей международного сообщества,

отмечая растущее признание того, что увеличивающееся долговое бремя, которое несут развивающиеся страны с наиболее крупной задолженностью, является неприемлемым и представляет собой одно из главных препятствий на пути к обеспечению устойчивого развития и ликвидации нищеты и что для многих развивающихся стран чрезмерные выплаты в счет погашения задолженности серьезно ограничивают их возможности в плане содействия социальному развитию и предоставления основных услуг для осуществления экономических, социальных и культурных прав,

вновь твердо заявляя о решимости обеспечить своевременное и полное достижение целей и осуществление задач в области устойчивого развития, согласованных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая цели и задачи, согласованные на саммите Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, которые нацелены на активизацию усилий в борьбе за ликвидацию нищеты,

будучи серьезно обеспокоена недостаточностью мер по сокращению увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами, а также внутри стран, который усугубляет, в частности, проблему нищеты и оказывает негативное воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека, особенно в развивающихся странах,

особо отмечая, что транснациональные корпорации и другие предприятия обязаны уважать все права человека,

особо отмечая также, что люди стремятся жить в таком мире, в котором пользуются уважением права человека и культурное разнообразие, и что в связи с этим они принимают меры к обеспечению того, чтобы все виды деятельности, в том числе и те, которые затрагиваются глобализацией, соответствовали этим целям,

1. *приветствует* принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁵ главами государств и правительств и высокими представителями, собравшимися в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 25–27 сентября 2015 года;

2. *признает*, что, хотя глобализация в силу своего воздействия, в частности на роль государства, может затрагивать права человека, поощрение и защита всех прав человека являются прежде всего обязанностью государства;

3. *подчеркивает*, что развитие должно находиться в центре международной экономической повестки дня и что согласованность между национальными стратегиями в области развития и международными обязанностями и обязательствами имеет исключительно важное значение для создания благоприятных условий для развития и всеохватной и справедливой глобализации;

¹⁵ Резолюция 70/1.

4. *вновь подтверждает*, что сокращение разрыва между богатыми и бедными как внутри стран, так и между ними является на национальном и международном уровнях ясно обозначенной целью в рамках усилий по созданию благоприятных условий для осуществления в полном объеме всех прав человека;

5. *вновь подтверждает также* приверженность созданию как на национальном, так и на глобальном уровнях условий, благоприятствующих развитию и ликвидации нищеты на основе, в частности, обеспечения благого управления в каждой стране и на международном уровне, ликвидации протекционизма и повышения транспарентности в финансовой, кредитно-денежной и торговой системах и приверженности формированию открытой, справедливой, базирующейся на установленных правилах, предсказуемой и недискриминационной системы многосторонней торговли и финансов;

6. *признает* то воздействие, которое мировой финансово-экономический кризис продолжает оказывать на способность стран, особенно развивающихся стран, осуществлять мобилизацию ресурсов для развития и решать проблемы, обусловленные воздействием такого кризиса, и в этой связи призывает все государства и международное сообщество всесторонним и ориентированным на цели развития образом ослаблять любые негативные последствия этого кризиса для реализации и эффективного осуществления всех прав человека;

7. *признает также*, что, хотя глобализация открывает широкие возможности, тот факт, что ее блага распределяются весьма неравномерно, равно как неравномерно распределяются и ее издержки, является одним из аспектов процесса, сказывающегося на осуществлении в полном объеме всех прав человека, особенно в развивающихся странах;

8. *приветствует* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме прав человека¹⁶, в котором основное внимание уделяется либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией и ее воздействию на осуществление права на развитие, включая право на питание, и принимает к сведению содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

9. *вновь подтверждает* международную приверженность ликвидации голода и обеспечению всех продовольствием сегодня и завтра и вновь заявляет, что соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций должны быть гарантированы ресурсы, требующиеся для расширения и увеличения объема оказываемой ими продовольственной помощи и для поддержки программ социальной помощи, предназначенных для борьбы с голодом и недоеданием, в надлежащих случаях, путем осуществления закупок на местном или региональном уровнях;

10. *призывает* государства-члены, соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и гражданское общество содействовать всеохватному, справедливому и экологически устойчивому экономическому росту для управления процессом глобали-

¹⁶ E/CN.4/2002/54.

зации в целях методичного сокращения масштабов нищеты и достижения международных целей в области развития;

11. *признает*, что ответственная деятельность транснациональных корпораций и других предприятий может способствовать поощрению, защите и осуществлению всех прав человека и основных свобод, в частности экономических, социальных и культурных прав;

12. *признает также*, что глобализация может обрести полностью всеохватный и справедливый характер и «человеческое лицо» лишь благодаря широкомасштабным последовательным усилиям, в том числе политике и мерам на глобальном уровне, по формированию общего будущего, основанного на нашей общей принадлежности к человеческому роду во всем его многообразии, что способствовало бы осуществлению в полном объеме всех прав человека;

13. *подчеркивает* настоятельную необходимость создания справедливой, транспарентной и демократической международной системы для активизации и расширения участия развивающихся стран в международных процессах принятия экономических решений и нормотворчества;

14. *подтверждает*, что глобализация — это сложный процесс структурной перестройки со множеством междисциплинарных аспектов, который оказывает воздействие на осуществление гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие;

15. *подтверждает также*, что международному сообществу следует стремиться реагировать на вызовы глобализации и использовать открываемые ею возможности таким образом, чтобы поощрялись и защищались права человека и при этом обеспечивалось уважение культурного разнообразия всех;

16. *подчеркивает* в связи с этим необходимость дальнейшего анализа последствий глобализации для осуществления в полном объеме всех прав человека;

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁷ и просит его продолжать выяснять мнения государств-членов и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад по существу данного вопроса, основанный на этих мнениях, включая рекомендации относительно способов преодоления воздействия глобализации на осуществление в полном объеме всех прав человека.

¹⁷ A/71/271.

Проект резолюции XIII Внесудебные, суммарные или произвольные казни

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, в которой гарантируется право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, соответствующие положения Международного пакта о гражданских и политических правах² и другие соответствующие конвенции по правам человека,

вновь подтверждая мандат Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, изложенный в резолюции 26/12 Совета от 26 июня 2014 года³,

приветствуя всеобщую ратификацию Женевских конвенций от 12 августа 1949 года⁴, в которых наряду с нормами международного права прав человека закреплены важные правовые принципы подотчетности в отношении внесудебных, суммарных или произвольных казней в ходе вооруженных конфликтов,

ссылаясь на все свои резолюции по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях, а также на резолюции, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека по данному вопросу, и подчеркивая важность их полного и эффективного осуществления,

признавая позитивную роль, которую могут играть региональные правозащитные системы в обеспечении глобальной защиты от произвольного лишения жизни,

признавая важность Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵ и ее осуществления в целях поощрения и защиты осуществления всеми людьми прав человека, равенства между мужчинами и женщинами, доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях,

с глубокой озабоченностью отмечая, что безнаказанность по-прежнему является одной из главных причин продолжающихся нарушений прав человека, включая внесудебные, суммарные или произвольные казни,

отмечая, что насильственные исчезновения могут закончиться внесудебной, суммарной или произвольной казнью, напоминая в этой связи о важном значении Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений⁶ и призывая все государства, которые еще не сделали этого, рас-

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53 (A/69/53)*, глава V, раздел А.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

⁵ Резолюция 70/1.

⁶ Резолюция 61/177, приложение.

смотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции или присоединении к ней,

признавая, что международное право прав человека и международное гуманитарное право являются взаимодополняющими и взаимоукрепляющими,

с глубокой озабоченностью отмечая растущее число гражданских лиц и некомбатантов, погибших в ситуациях вооруженного конфликта и при внутригосударственных волнениях, и что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от конфликтов, как это признано в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности и последующих резолюциях по этому вопросу,

с глубокой озабоченностью отмечая также, что по-прежнему имеют место случаи произвольного лишения жизни в результате, в частности, вынесения и исполнения смертного приговора в нарушение международного права,

ссылаясь на Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей (Бангкокские правила)⁷, а также на принятие Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)⁸,

будучи глубоко озабочена тем, что в отношении лиц, осуществляющих свои права на мирные собрания и на свободное выражение своего мнения во всех регионах мира, совершаются акты, которые могут быть равносильны внесудебным, суммарным или произвольным казням,

будучи глубоко озабочена также в связи с убийствами, которые совершаются негосударственными субъектами, включая террористические группы и преступные сообщества, и которые могут быть равносильны попранию международного права прав человека и нарушению международного гуманитарного права,

признавая, что внесудебные, суммарные или произвольные казни могут при определенных обстоятельствах быть равносильны геноциду, преступлениям против человечности или военным преступлениям, как они определяются в международном праве, в том числе в Римском статуте Международного уголовного суда⁹, и напоминая в этой связи, что каждое государство обязано защищать свое население от таких преступлений, как об этом говорится в резолюциях Генеральной Ассамблеи 60/1 от 16 сентября 2005 года и 63/308 от 14 сентября 2009 года,

будучи убеждена в необходимости принятия эффективных мер по предупреждению, пресечению и искоренению отвратительной практики внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые представляют собой вопиющие нарушения международного права прав человека, особенно права на жизнь, а также международного гуманитарного права,

⁷ Резолюция 65/229, приложение.

⁸ Резолюция 70/175, приложение.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

1. *вновь заявляет о своем решительном осуждении* всех внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые по-прежнему имеют место во всем мире;
2. *требует* от всех государств обеспечить, чтобы практике внесудебных, суммарных или произвольных казней был положен конец, и принять эффективные меры по предупреждению, пресечению и искоренению этого явления во всех его формах и проявлениях;
3. *вновь заявляет*, что все государства обязаны проводить оперативные, исчерпывающие и беспристрастные расследования всех предполагаемых случаев внесудебных, суммарных или произвольных казней, выявлять и предавать суду лиц, несущих за это ответственность, обеспечивая при этом право любого человека на справедливое разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона, предоставлять в разумные сроки адекватную компенсацию жертвам или их семьям и принимать все необходимые меры, в том числе меры правового и судебного характера, с учетом также обеспечения равного доступа мужчин и женщин к правосудию, с тем чтобы положить конец безнаказанности и не допускать таких казней в дальнейшем, как это рекомендовано в Принципах эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней¹⁰, действуя в полном соответствии со своими обязательствами по международному праву;
4. *призывает* правительства и предлагает межправительственным и неправительственным организациям уделять больше внимания работе на национальном уровне комиссий по расследованию случаев внесудебных, суммарных и произвольных казней, с тем чтобы эти комиссии вносили эффективный вклад в обеспечение подотчетности и борьбу с безнаказанностью;
5. *призывает* все государства в целях предупреждения внесудебных, суммарных или произвольных казней соблюдать свои обязательства по соответствующим положениям международных документов в области прав человека и призывает также те государства, в которых сохраняется смертная казнь, уделять особое внимание положениям, содержащимся в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах² и в статьях 37 и 40 Конвенции о правах ребенка¹¹, принимая во внимание меры и гарантии, изложенные в резолюциях Экономического и Социального Совета 1984/50 от 25 мая 1984 года и 1989/64 от 24 мая 1989 года, и учитывая рекомендации, сформулированные Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях в его докладах Совету и Генеральной Ассамблее, включая доклад, представленный Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии¹², и касающиеся необходимости соблюдать все гарантии и ограничения, в том числе следовать критерию «за самые тяжкие преступления», строго соблюдать надлежащие правовые процедуры и гарантировать справедливое

¹⁰ Резолюция 1989/65 Экономического и Социального Совета, приложение.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

¹² A/67/275.

судебное разбирательство и уважать право осужденного просить о помиловании или о смягчении приговора;

6. *настоятельно призывает* все государства:

а) принять все меры, требуемые в соответствии с международным правом прав человека и международным гуманитарным правом, в целях недопущения гибели людей, в особенности детей, при задержании или аресте, в ходе публичных демонстраций, в результате внутренних и межобщинных столкновений, гражданских беспорядков и чрезвычайного положения или вооруженных конфликтов и обеспечивать, чтобы силы полиции, правоохранительные органы, вооруженные силы и другие представители, действующие от имени или с прямого или молчаливого согласия государства, проявляли сдержанность и действовали в соответствии с международным правом прав человека и международным гуманитарным правом, в том числе в соответствии с принципами соразмерности и необходимости, и в этой связи обеспечивать, чтобы сотрудники полиции и правоохранительных органов руководствовались Кодексом поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка¹³ и Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка¹⁴;

б) обеспечить эффективную защиту права на жизнь всех лиц, проводить, когда того требуют обязательства по международному праву, оперативные, исчерпывающие и беспристрастные расследования всех случаев убийства, включая преднамеренные убийства членов определенных групп, например случаев мотивированного расовыми факторами насилия, приведшего к гибели жертвы, убийства лиц по причине их принадлежности к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам либо в связи с их сексуальной ориентацией или гендерной самоидентификацией, убийства людей в результате террористических актов или захвата заложников или людей, живущих в условиях иностранной оккупации, убийства беженцев, внутренне перемещенных лиц, мигрантов, беспризорных детей или членов коренных общин, убийства людей по причинам, связанным с их деятельностью в качестве правозащитников, адвокатов, журналистов или демонстрантов, убийства, мотивированные страстью или соображениями чести, и убийства по любой причине дискриминационного характера, привлекать виновных к ответственности в компетентном, независимом и беспристрастном суде на национальном или, в соответствующем случае, международном уровне и обеспечивать, чтобы должностные лица или сотрудники государственных органов не потворствовали таким убийствам и не санкционировали их, включая убийства, совершаемые сотрудниками сил безопасности, полиции и правоохранительных органов и членами военизированных групп или частных формирований;

7. *подтверждает* обязанность государств в целях предупреждения внесудебных, суммарных или произвольных казней оберегать жизнь всех лиц,

¹³ Резолюция 34/169, приложение.

¹⁴ См. *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел В.

лишенных свободы, во всех обстоятельствах и расследовать случаи гибели людей, содержащихся под стражей, и реагировать на такие случаи;

8. *призывает* государства проводить, когда это необходимо, с учетом соответствующих рекомендаций Организации Объединенных Наций и региональных правозащитных систем анализ своих внутренних законов и практики в отношении применения силы при охране правопорядка, с тем чтобы обеспечить соответствие таких законов и практики их международным обязательствам и обещаниям;

9. призывает также государства ускорить работу по выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵, учитывая важность полного осуществления прав человека и доступа к правосудию для всех и эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях, а также систематического учета гендерной проблематики;

10. *настоятельно призывает* все государства обеспечить, чтобы со всеми лицами, лишенными свободы, обращались гуманно и при полном уважении международного права, и обеспечить, чтобы обращение с ними, включая судебные гарантии и условия их содержания, надлежащим образом соответствовало Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделлы)⁸, а также Правилам Организации Объединенных Наций, касающимся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей (Бангкокские правила)⁷, и, когда это применимо, положениям Женевских конвенций от 12 августа 1949 года⁴ и Дополнительных протоколов к ним от 8 июня 1977 года¹⁵, а также другим соответствующим международным документам;

11. *приветствует* Международный уголовный суд как структуру, вносящую важный вклад в пресечение безнаказанности в связи с совершением внесудебных, суммарных или произвольных казней, и, учитывая растущее признание Суда во всем мире, призывает те государства, которые обязаны сотрудничать с Судом, обеспечивать такое сотрудничество и помощь в будущем, в частности в отношении ареста и передачи подозреваемых, предоставления доказательств, защиты и переселения потерпевших и свидетелей и исполнения наказаний, приветствует также тот факт, что 124 государства уже ратифицировали Римский статут Суда или присоединились к нему, а 139 государств подписали его, и призывает все те государства, которые еще не сделали этого, серьезно рассмотреть возможность ратификации Римского статута и Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда или присоединения к ним¹⁶;

12. *признает* важность обеспечения защиты свидетелей в связи с судебным преследованием лиц, подозреваемых в совершении внесудебных, суммарных или произвольных казней, настоятельно призывает государства активизировать усилия по учреждению и осуществлению эффективных программ защиты свидетелей или других мер и в этой связи рекомендует Управлению Вер-

¹⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

¹⁶ *Ibid.*, vol. 2271, No. 40446.

ховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека разработать практические механизмы, призванные поощрять уделение большего внимания защите свидетелей и содействовать этому;

13. *призывает* правительства и межправительственные и неправительственные организации учредить программы подготовки кадров и поддерживать проекты в целях подготовки или обучения военнослужащих, сотрудников правоохранительных органов и должностных лиц государственных органов по вопросам международного гуманитарного права и международного права прав человека, связанным с их служебной деятельностью, и учитывать в программах такой подготовки гендерные аспекты и вопросы прав ребенка, а также призывает международное сообщество и просит Управление Верховного комиссара поддерживать усилия в этом направлении;

14. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Специального докладчика Генеральной Ассамблеи¹⁷ и Совету по правам человека и предлагает государствам должным образом учитывать вынесенные в них рекомендации;

15. *высоко оценивает* важную роль, которую играет Специальный докладчик в деле искоренения внесудебных, суммарных или произвольных казней, и призывает Специального докладчика продолжать — в рамках его мандата — собирать информацию, в том числе данные с разбивкой по полу, от всех заинтересованных сторон, эффективно реагировать на поступающую к нему достоверную информацию, принимать последующие меры в связи с поступающими сообщениями и посещением стран, запрашивать мнения и замечания правительств и соответствующим образом отражать их в своих докладах;

16. *признает* важную роль Специального докладчика в выявлении случаев, когда внесудебные, суммарные или произвольные казни могут быть равносильны геноциду и преступлениям против человечности или военным преступлениям, и настоятельно призывает его сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и, при необходимости, Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида в связи с такими случаями внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые вызывают особенно серьезную обеспокоенность, или когда безотлагательные действия могли бы предотвратить дальнейшее ухудшение положения;

17. *приветствует* сотрудничество, налаженное между Специальным докладчиком и другими механизмами и процедурами Организации Объединенных Наций в области прав человека, и призывает Специального докладчика продолжать его усилия в этой области;

18. *настоятельно призывает* все государства, особенно государства, которые еще не делают этого, сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат, в том числе посредством положительного и быстрого реагирования на просьбы о посещениях, сознавая, что страновые поездки являются одним из важнейших инструментов для выполнения его мандата, и посредством своевременного реагирования на сообщения и другие просьбы, которые им направляет Специальный докладчик;

¹⁷ См. A/70/304 и A/71/372.

19. *выражает признательность* тем государствам, которые принимали у себя Специального докладчика, просит их внимательно изучить его рекомендации, предлагает им сообщить Специальному докладчику о принятых по этим рекомендациям мерах и просит другие государства сотрудничать со Специальным докладчиком аналогичным образом;

20. *вновь просит* Генерального секретаря и впредь делать все от него зависящее в случаях, когда, как представляется, не были соблюдены минимальные стандарты правовых гарантий, предусмотренные в статьях 6, 9, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах;

21. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику надлежащие людские, финансовые и материальные ресурсы, позволяющие ему эффективно осуществлять свой мандат, в том числе посредством посещения стран;

22. *просит также* Генерального секретаря продолжать в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром и в соответствии с мандатом Верховного комиссара, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года, обеспечивать, чтобы персонал, специализирующийся в вопросах международного гуманитарного права и международного права прав человека, в том числе в вопросах гендерного равенства, включался, в соответствующих случаях, в состав миссий Организации Объединенных Наций для принятия мер в связи с серьезными нарушениями прав человека, такими как внесудебные, суммарные или произвольные казни;

23. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй и семьдесят третьей сессиях доклад о ситуации в мире в отношении внесудебных, суммарных или произвольных казней и свои рекомендации относительно более эффективных мер по борьбе с этим явлением;

24. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят третьей сессии.

Проект резолюции XIV Право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также права человека и основные свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека¹ и соответствующих международных договорах по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах² и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах²,

вновь подтверждая далее Венскую декларацию и Программу действий³,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 68/167 от 18 декабря 2013 года и 69/166 от 18 декабря 2014 года, а также на резолюцию 28/16 Совета по правам человека от 26 марта 2015 года о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровой век⁴ и его резолюцию 32/13 от 1 июля 2016 года о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете⁵ и приветствуя назначение Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни,

с удовлетворением отмечая итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества⁶,

принимая к сведению доклады Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни⁷ и доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение⁸,

приветствуя работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросам, касающимся права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, с интересом отмечая его доклад по этой теме⁹ и напоминая о том, что в ходе двадцать седьмой сессии Совета по правам человека был проведен дискуссионный форум по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху,

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 53 (A/70/53)*, глава III, раздел А.

⁵ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава V, раздел А.

⁶ Резолюция 70/126.

⁷ A/HRC/31/64 и A/71/368.

⁸ A/HRC/32/38 и A/71/373.

⁹ A/HRC/27/37.

отмечая, что быстрые темпы технологического развития позволяют людям во всех регионах мира пользоваться новыми информационно-коммуникационными технологиями и в то же время повышают способность правительств, компаний и физических лиц отслеживать, перехватывать и собирать информацию, что может нарушать или ущемлять права человека, особенно право на неприкосновенность личной жизни, закрепленное в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и в статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, и что поэтому данный вопрос вызывает все большую озабоченность,

отмечая также, что нарушения и ущемления права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху могут затрагивать всех лиц, в том числе иметь особые последствия для женщин, а также для детей и тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении,

вновь подтверждая право человека на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с которым никто не должен подвергаться произвольному или противоправному вмешательству в его или ее личную и семейную жизнь и произвольным или противоправным посягательствам на неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции, а также право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств и признавая, что осуществление права на неприкосновенность частной жизни имеет важное значение для реализации права свободно выражать свои мнения и беспрепятственно придерживаться их и права на свободу мирных собраний и ассоциаций и является одной из основ демократического общества,

с признательностью отмечая замечание общего порядка № 16 Комитета по правам человека, касающееся права на уважение неприкосновенности личной и семейной жизни, неприкосновенности жилища и тайны корреспонденции, а также защиты чести и репутации, принимая при этом во внимание тот колоссальный рывок в развитии технологий, который произошел после его принятия¹⁰, и необходимость обсуждения вопроса о праве на неприкосновенность частной жизни с учетом сложных задач цифровой эпохи,

признавая необходимость дальнейшего обсуждения и анализа на основе международного права прав человека вопросов, связанных с поощрением и защитой права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, процессуальными гарантиями, действенным внутренним надзором и средствами правовой защиты, воздействием слежения на право на неприкосновенность частной жизни и другие права человека, а также необходимость рассмотрения принципа недопущения произвольности и принципа правомерности и полезность проведения оценок необходимости и соразмерности методов слежения,

отмечая проведение Глобального многостороннего совещания о перспективах регулирования Интернета (“NETmundial”) и многосторонние обсуждения, ежегодно организуемые в рамках Форума по вопросам управления Интернетом, который является многосторонним форумом, предназначенным для обсуждения вопросов управления Интернетом, и мандат которого был продлен Генеральной Ассамблеей в 2015 году еще на 10 лет⁶, и признавая, что для эф-

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 40 (A/43/40), приложение VI.*

фективного решения сложных задач, связанных с правом на неприкосновенность частной жизни в контексте современных коммуникационных технологий, требуется постоянное слаженное многостороннее взаимодействие заинтересованных сторон,

подтверждая, что такому взаимодействию в значительной степени способствуют неформальные диалоги о праве на неприкосновенность частной жизни между всеми соответствующими заинтересованными сторонами,

признавая, что обсуждение вопроса о праве на неприкосновенность частной жизни должно вестись на основе существующих международных и национальных правовых обязательств, в том числе международного права прав человека, а также соответствующих обязанностей и не должно открывать возможности для ненадлежащего посягательства на права человека личности,

подчеркивая важность полного уважения свободы искать, получать и распространять информацию, включая основополагающее значение доступа к информации и участия в демократических процессах,

напоминая о том, что право на неприкосновенность частной жизни имеет важное значение для осуществления права на свободу выражения мнений, включая право искать, получать и распространять информацию, и создает благоприятные условия для развития способности человека участвовать в политической, экономической, социальной и культурной жизни и что цифровые технологии в значительной степени влияют на реализацию этих прав,

отмечая, что, хотя использование метаданных может иметь свои преимущества, некоторые виды метаданных, когда они агрегируются, могут раскрывать информацию личного характера и давать представление о поведении, социальных отношениях, индивидуальных предпочтениях и личности человека,

выражая обеспокоенность по поводу того, что люди зачастую не дают своего свободного, явно выраженного и осознанного согласия на продажу или многократную перепродажу их персональных данных, в то время как в цифровую эпоху значительно возросли масштабы сбора, обработки и распространения персональных данных, в том числе конфиденциальных данных,

особо подчеркивая, что противоправное или произвольное слежение за сообщениями и/или их перехват, а также противоправный или произвольный сбор персональных данных как действия, представляющие собой сильное вторжение, нарушают право на неприкосновенность частной жизни, могут являться посягательством на право на свободу выражения мнений и могут идти вразрез с основополагающими принципами демократического общества, в том числе когда они осуществляются массово,

признавая, что те права, которые люди имеют в офлайн-среде, включая право на неприкосновенность частной жизни, должны защищаться и в онлайн-среде,

отмечая, в частности, что слежение за цифровыми сообщениями должно осуществляться при соблюдении международных обязательств в области прав человека и соответствующей нормативно-правовой базы, которая должна быть доступной для общественности, ясной, точной, всесторонней и недискримина-

ционной, и что любое посягательство на право на неприкосновенность частной жизни не должно быть произвольным или противоправным и не должно выходить за рамки того, что разумно необходимо для достижения законных целей, и напоминая о том, что государства, являющиеся участниками Международного пакта о гражданских и политических правах, должны предпринимать необходимые шаги для принятия законов или других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в Пакте,

подчеркивая, что государства должны выполнять международные обязательства в области прав человека, касающиеся права на неприкосновенность частной жизни, при перехвате цифровых сообщений лиц и/или сборе персональных данных, а также в случаях, когда они требуют раскрытия персональных данных от третьих сторон, включая частные компании,

признавая глобальный и открытый характер Интернета в качестве одной из движущих сил ускорения прогресса в области развития в его различных формах, включая достижение целей в области устойчивого развития¹¹,

отмечая, что в замечании общего порядка № 16 в отношении статьи 17 Международного пакта о гражданских и политических правах государствам рекомендуется принимать эффективные меры для предупреждения противоправного сохранения, обработки и использования персональных данных, имеющих у государственных органов и коммерческих предприятий,

отмечая также, что расширение возможностей коммерческих предприятий в плане сбора, обработки и использования персональных данных может ставить под угрозу осуществление права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху,

приветствуя меры, принимаемые коммерческими предприятиями на добровольной основе для открытого представления своим пользователям информации о своих правилах в отношении запросов государственных органов на предоставление доступа к данным и информации о пользователях,

напоминая о том, что коммерческие предприятия обязаны уважать права человека, применимые законы, международные принципы и стандарты,

будучи глубоко обеспокоена тем, что слежение за сообщениями и/или их перехват, включая экстерриториальное слежение за сообщениями и/или их перехват, а также сбор персональных данных, особенно в массовом масштабе, могут иметь негативные последствия для осуществления и реализации прав человека,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что во многих странах лица и организации, занимающиеся поощрением и защитой прав человека и основных свобод, из-за своей деятельности часто становятся объектами угроз и преследований и оказываются в небезопасном положении, а их право на неприкосновенность частной жизни ущемляется противоправным или произвольным образом,

¹¹ См. резолюцию 70/1.

отмечая, что, хотя соображения общественной безопасности могут оправдывать сбор и защиту некоторой конфиденциальной информации, государства должны обеспечивать соблюдение в полном объеме своих обязательств по международному праву прав человека,

отмечая также в этой связи, что предупреждение и пресечение терроризма является делом огромного общественного значения, но при этом вновь подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые для борьбы с терроризмом, соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

признавая, что открытая, защищенная, стабильная, доступная и мирная информационно-коммуникационная среда имеет важное значение для реализации права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху,

1. *вновь подтверждает* право на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с которым никто не должен подвергаться произвольному или противоправному вмешательству в его или ее частную и семейную жизнь и произвольным или противоправным посягательствам на неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции, а также право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств, как это предусмотрено в статье 12 Всеобщей декларации прав человека¹ и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах²;

2. *признает* глобальный и открытый характер Интернета и стремительное развитие информационно-коммуникационных технологий в качестве одной из движущих сил ускорения прогресса в области развития в его различных формах, включая достижение целей в области устойчивого развития;

3. *подтверждает*, что права, которые люди имеют в офлайновой среде, включая право на неприкосновенность частной жизни, должны защищаться и в онлайн-среде;

4. *рекомендует* всем государствам содействовать формированию открытой, защищенной, стабильной, доступной и мирной информационно-коммуникационной среды на основе уважения международного права, в том числе обязательств, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и документах по правам человека;

5. *призывает* все государства:

а) уважать и защищать право на неприкосновенность частной жизни, в том числе в контексте цифровой связи;

б) принимать меры для того, чтобы положить конец нарушениям этих прав и создать условия для предотвращения таких нарушений, в том числе путем обеспечения соответствия национального законодательства в этой области их обязательствам по международному праву прав человека;

с) пересмотреть свои процедуры, практику и законодательство, касающиеся слежения за сообщениями, их перехвата и сбора персональных данных, включая массовое слежение, перехват и сбор, в целях защиты права на непри-

косновенность частной жизни путем обеспечения полного и эффективного выполнения всех своих обязательств по международному праву прав человека;

d) создать новые или продолжать использовать уже имеющиеся независимые, эффективные, обеспеченные надлежащими ресурсами и беспристрастные внутренние механизмы судебного, административного и/или парламентского надзора, позволяющие обеспечивать транспарентность, сообразно обстоятельствам, и подотчетность в связи с осуществлением государствами слежения за сообщениями, их перехвата и сбора персональных данных;

e) в соответствии с международными обязательствами в области прав человека предоставлять лицам, чье право на неприкосновенность частной жизни было нарушено в результате противоправного или произвольного слежения, доступ к эффективным средствам правовой защиты;

f) разработать или продолжать применять и осуществлять надлежащее законодательство, предусматривающее эффективные санкции и средства правовой защиты, для защиты лиц от нарушений и ущемлений права на неприкосновенность частной жизни, заключающихся в противоправном и произвольном сборе, обработке, хранении или использовании персональных данных лицами, правительствами, коммерческими предприятиями и частными организациями;

g) продолжать разрабатывать или применять в этой связи превентивные меры и средства правовой защиты в связи с нарушениями и ущемлениями права на неприкосновенность личной жизни в цифровую эпоху, которые могут затрагивать всех лиц, в том числе в тех случаях, когда это имеет особые последствия для женщин, а также для детей и тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении;

h) расширять возможности для получения качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех людей, чтобы повысить, в частности, уровень цифровой грамотности и технических навыков, необходимых для эффективной защиты неприкосновенности их частной жизни;

i) воздерживаться от того, чтобы требовать от коммерческих предприятий предпринимать шаги, представляющие собой произвольное или противоправное ущемление права на неприкосновенность частной жизни;

j) рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер с целью дать коммерческим предприятиям возможность предпринимать надлежащие добровольные шаги для обеспечения транспарентности в отношении запросов государственных органов о предоставлении доступа к личным данным и информации о пользователях;

k) разработать или продолжать применять законодательство, превентивные меры и средства правовой защиты для устранения ущерба от продажи или многократной перепродажи персональных данных или других видов обмена такими данными между корпорациями без свободного, явно выраженного и осознанного согласия людей;

6. *призывает* коммерческие предприятия:

a) выполнять свою обязанность уважать права человека, включая право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, в соответствии с

«Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении защиты, соблюдения и средств правовой защиты»^{12 12};

b) информировать пользователей о потенциально затрагивающих их право на неприкосновенность частной жизни сборе, использовании, передаче и хранении их данных и внедрять стратегии обеспечения транспарентности, сообразно обстоятельствам;

7. *рекомендует* коммерческим предприятиям прилагать усилия для обеспечения надежной связи и защиты индивидуальных пользователей от произвольного или противоправного вмешательства в их частную жизнь, в том числе путем разработки соответствующих технических решений;

8. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам участвовать в неформальных диалогах по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни и приветствует вклад Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в этот процесс;

9. *призывает* Совет по правам человека продолжать активно обсуждать этот вопрос в целях определения и прояснения принципов, стандартов и передовой практики в области поощрения и защиты права на неприкосновенность частной жизни и рассмотреть возможность проведения семинара экспертов в качестве вклада в подготовку будущего доклада Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по этому вопросу;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят третьей сессии.

¹² A/HRC/17/31, приложение.

**Проект резолюции XV
Роль институтов омбудсмена, посредника и других
национальных правозащитных учреждений в поощрении
и защите прав человека**

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека¹,

ссылаясь на свои резолюции 65/207 от 21 декабря 2010 года, 67/163 от 20 декабря 2012 года и 69/168 от 18 декабря 2014 года о роли институтов омбудсмена, посредника и других национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря², в которой он обращает внимание Генеральной Ассамблеи на свой доклад о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека, представленный Совету по правам человека на его тридцать третьей сессии в сентябре 2016 года³,

2. *напоминает* о пункте 1 резолюции 69/168, в котором было выражено сожаление о том, что не был подготовлен конкретный доклад об осуществлении резолюции 67/163;

3. *выражает сожаление* о том, что Секретариат вновь не представил конкретный доклад об осуществлении резолюций Генеральной Ассамблеи о роли институтов омбудсмена, посредника и других национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека, несмотря на просьбу, содержащуюся в резолюции 69/168, и что записки Генерального секретаря⁴, в которых упоминаются доклады, представленные Совету по правам человека, не в полной мере отвечают конкретным просьбам Ассамблеи, содержащимся в резолюциях 69/168 и 67/163;

4. *напоминает* в этой связи о функциональных и структурных различиях между национальными правозащитными учреждениями, с одной стороны, и институтами омбудсмена и посредника, с другой стороны, и подчеркивает в этой связи, что доклады об осуществлении резолюций Генеральной Ассамблеи о роли институтов омбудсмена, посредника и других национальных правозащитных учреждений должны быть отдельными докладами;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад, испрошенный в резолюции 69/168;

6. *напоминает* о своей просьбе, содержащейся в резолюции 69/168, о том, что доклад Генерального секретаря, в частности, о препятствиях, с которыми сталкиваются государства в осуществлении резолюции, а также о передовой практике в работе и функционировании институтов омбудсмена, посред-

¹ Резолюция 217 А (III).

² A/71/273.

³ A/HRC/33/33.

⁴ A/69/287 и A/71/273.

ника и других правозащитных учреждений, и просит его запросить мнения государств и других соответствующих заинтересованных сторон, в частности омбудсмена, посредника и других национальных правозащитных учреждений, а также гражданского общества в этой связи, и вынести рекомендации в своем докладе о путях создания или укрепления таких учреждений.

Проект резолюции XVI Пропавшие без вести лица

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также принципами и нормами международного гуманитарного права, в частности Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года²¹⁷ и Дополнительными протоколами к ним 1977 года²¹⁸, а также международными стандартами в области прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека²¹⁹, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах²²⁰, Международным пактом о гражданских и политических правах⁴, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин²²¹, Конвенцией о правах ребенка²²² и Венской декларацией и Программой действий, принятыми 25 июня 1993 года Всемирной конференцией по правам человека²²³,

напоминая о присоединении 53 государств к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений²²⁴ и призывая государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ее подписании или ратификации или о присоединении к ней, а также вариант, предусмотренный в статьях 31 и 32 Конвенции в отношении Комитета по насильственным исчезновениям,

ссылаясь на все предыдущие соответствующие резолюции о пропавших без вести лицах, принятые Генеральной Ассамблеей, а также резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 69/184 Генеральной Ассамблеи, а также все предыдущие резолюции и решения о праве на установление истины, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека,

с глубокой озабоченностью отмечая, что в различных частях мира продолжают вооруженные конфликты, часто приводящие к серьезным нарушениям международного гуманитарного права и международного права прав человека,

отмечая, что проблема лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с международными вооруженными конфликтами или вооруженными конфликтами немеждународного характера, особенно лиц, пострадавших от серьезных нарушений международного гуманитарного права и международно-

²¹⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

²¹⁸ *Ibid.*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

²¹⁹ Резолюция 217 A (III).

²²⁰ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

²²¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

²²² *Ibid.*, vol. 1577, No. 27531.

²²³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

²²⁴ Резолюция 61/177, приложение.

го права прав человека, продолжает оказывать негативное воздействие на усилия по прекращению этих конфликтов и причиняет тяжелые страдания семьям пропавших без вести лиц, и подчеркивая в этой связи необходимость рассмотрения этого вопроса, в том числе под гуманитарным углом зрения и с точки зрения верховенства права,

учитывая, что проблема пропавших без вести лиц может в соответствующих случаях затрагивать вопросы международного гуманитарного права и международного права прав человека,

принимая во внимание, что случаи безвестной пропажи людей могут быть сопряжены с деяниями, представляющими собой уголовные преступления, и подчеркивая важность ликвидации безнаказанности за нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека применительно к пропавшим без вести лицам,

сознавая, что на государствах, являющихся сторонами вооруженного конфликта, лежит обязанность противодействовать явлению безвестной пропажи людей путем принятия всех соответствующих мер для предотвращения такой пропажи, в том числе, в соответствующих случаях, посредством проведения эффективных расследований обстоятельств, связанных с пропажей людей, и установления судьбы пропавших без вести лиц, и признавать свою ответственность за введение в действие соответствующих механизмов, политики и законов,

памятуя о необходимости эффективного розыска и установления личности пропавших без вести людей с использованием методов криминалистики и признавая, что в этой области, включая криминалистический анализ ДНК, достигнут значительный технологический прогресс, который может в значительной степени способствовать усилиям по установлению личности пропавших без вести людей и расследованию нарушений норм международного гуманитарного права и международного права прав человека,

признавая, что немаловажную роль в выяснении судьбы лиц, пропавших без вести в связи с вооруженным конфликтом, могут играть создание и эффективная работа компетентных национальных учреждений,

признавая также, что в национальной политике важно уточнять правовое положение лиц, пропавших без вести в связи с вооруженным конфликтом, и предусматривать поддержку для членов их семей и что в такой политике должны, в соответствующих случаях, учитываться гендерные аспекты,

отмечая в этой связи прогресс, достигнутый координационными механизмами, созданными в различных частях мира для обмена информацией и установления личности пропавших без вести лиц, что способствовало информированию семей о судьбе и местонахождении их пропавших родственников,

признавая, что уважение и соблюдение международного гуманитарного права позволяет сокращать количество случаев безвестной пропажи людей в вооруженном конфликте,

подчеркивая важность мер по предотвращению безвестной пропажи людей в связи с вооруженным конфликтом, которые могут включать введение национального законодательства, предоставление надлежащей подготовки для

вооруженных сил, изготовление надлежащих средств опознавания и снабжение ими, создание справочных бюро, служб регистрации захоронений и реестров погибших, а также обязательное установление ответственности в случаях безвестной пропажи людей,

отмечая подписание соглашения о статусе и функциях Международной комиссии по без вести пропавшим лицам, с тем чтобы учредить Комиссию в качестве международной организации,

с удовлетворением отмечая продолжающиеся международные и региональные усилия по рассмотрению вопроса о пропавших без вести лицах и инициативы, предпринимаемые международными и региональными организациями в этой области,

1. *настоятельно призывает* государства к строгому соблюдению и уважению и обеспечению уважения норм международного гуманитарного права, закрепленных в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года¹ и, когда это применимо, Дополнительных протоколах к ним 1977 года²;

2. *призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, принимать все надлежащие меры для недопущения того, чтобы люди безвестно пропадали в связи с вооруженным конфликтом, выяснять сведения о лицах, которые числятся пропавшими без вести в результате такой ситуации, и в случаях пропажи принимать надлежащие меры для проведения обстоятельных, оперативных, беспристрастных и эффективных расследований правонарушений, связанных с безвестной пропажей людей, и обеспечивать судебное преследование виновных в соответствии со своими обязательствами по международному праву в целях обеспечения полной юридической ответственности;

3. *призывает* государства принимать меры для недопущения того, чтобы люди безвестно пропадали в связи с вооруженным конфликтом, в том числе посредством всестороннего выполнения своих обязанностей и обязательств по соответствующему международному праву;

4. *вновь подтверждает* право семей знать о судьбе своих родственников, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом;

5. *вновь подтверждает также*, что каждая сторона в вооруженном конфликте, как только позволяют обстоятельства и не позднее момента прекращения активных боевых действий, обязана разыскивать лиц, которые, по данным противостоящей ей стороны, числятся пропавшими без вести;

6. *призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, своевременно принимать все необходимые меры для установления личности и судьбы лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, и в максимально возможной степени предоставлять членам их семей по соответствующим каналам всю имеющуюся у них соответствующую информацию об их судьбе, в том числе об их местонахождении, а если их нет в живых, то об обстоятельствах и причине их смерти;

7. *признает* потребность в надлежащих средствах опознания и необходимость сбора, защиты и ведения баз данных о пропавших без вести лицах и

неопознанных останках в соответствии с международными и национальными правовыми нормами и стандартами и настоятельно призывает все соответствующие государства сотрудничать друг с другом и с другими заинтересованными сторонами, действующими в этой области, посредством, в частности, представления всей соответствующей информации, касающейся пропавших без вести лиц, в том числе об их судьбе и местонахождении;

8. *просит* государства уделять самое пристальное внимание случаям, когда дети числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, и принимать соответствующие меры для розыска и установления личности этих детей и их воссоединения с их семьями;

9. *призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, в полной мере сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в установлении судьбы пропавших без вести лиц и применять всеобъемлющий подход к этой проблеме, включая все юридические и практические меры и координационные механизмы, в которых может возникать необходимость, исходя исключительно из гуманитарных соображений;

10. *настоятельно призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, в соответствии с их международными обязательствами осуществлять сотрудничество в целях действенного прояснения случаев безвестной пропажи людей, в том числе посредством оказания взаимной помощи в том, что касается обмена информацией, предоставления помощи потерпевшим, определения местонахождения и установления личности пропавших без вести людей, извлечения, опознания и возвращения человеческих останков и, если это возможно, выявления, картографирования и сохранения мест захоронения;

11. *призывает* государства поощрять взаимодействие между компетентными организациями и органами, такими как национальные комиссии по пропавшим без вести лицам, которые играют крайне важную роль в установлении судьбы лиц, числящихся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, и оказании помощи их семьям;

12. *настоятельно призывает* государства и предлагает межправительственным и неправительственным организациям принимать на национальном, региональном и международном уровнях все необходимые меры для решения проблемы лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, и оказывать надлежащую помощь по просьбе соответствующих государств и приветствует в этой связи учреждение комиссий и рабочих групп по пропавшим без вести лицам и прилагаемые ими усилия;

13. *призывает* государства без ущерба для их усилий по установлению судьбы лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, принять соответствующие меры в отношении правового положения пропавших без вести лиц, а также в отношении потребностей и поддержки членов их семей, с уделением особого внимания потребностям женщин и детей, в таких областях, как социальное обеспечение, психологическая и психосоциальная поддержка, финансовые вопросы, семейное право и имущественные права;

14. *предлагает* государствам, национальным учреждениям и, в соответствующих случаях, межправительственным, международным и неправительственным организациям активнее включаться в отслеживание передовых криминалистических методов, применимых в деле предотвращения и прояснения случаев безвестной пропажи людей в связи с вооруженным конфликтом;

15. *предлагает также* государствам, национальным учреждениям и, в соответствующих случаях, межправительственным, международным и неправительственным организациям обеспечивать формирование и надлежащее обустройство архивов, относящихся к пропавшим без вести лицам и неопознанным останкам в связи с вооруженным конфликтом, а также доступ к этим архивам сообразно соответствующим применимым законам и правилам;

16. *подчеркивает* необходимость заниматься проблемой пропавших без вести лиц в рамках процессов установления мира и миростроительства с учетом всех механизмов в области правосудия и верховенства права, включая судебную систему, парламентские комиссии и механизмы установления истины, на основе транспарентности, подотчетности и вовлечения и участия общественности;

17. *предлагает* соответствующим механизмам и процедурам в области прав человека надлежащим образом затрагивать проблему лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, в своих будущих докладах Генеральной Ассамблее;

18. *просит* Генерального секретаря представить Совету по правам человека на его соответствующей сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая соответствующие рекомендации;

19. *просит также* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и международных гуманитарных организаций;

20. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей семьдесят третьей сессии.